Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Song song với hình thức đấu tranh ôn hòa như biểu tình, tuyệt thực của cả trăm ngàn quần chúng

PHONG TRÀO TỰ THIÊU CHỐNG NGA XÂM LĂNG BÙNG LÊN MÃNH LIỆT

Năm Thứ 6 ★ Số 1.432 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ BẢY 25-1-1969 (Ngày 8 Tháng 12 Năm Mậu Thân)

Số báo này phát hành sáng Thứ Bảy 25-1-69 cũng đề ngày Thứ Bảy 25-1-69, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH – SAIGON ★ Đ.T. : 23.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

ĐSLâm hội đàm với ĐSLodge, hai phái đoàn Việt-Mỹ cùng làm việc chung với nhau

Việt-Mỹ tuyên bố đã thống nhất lập trường về nguyên do chiến tranh và giải pháp chiến cuộc

● Đ. S. Lodge sẽ nói với Xuân Thủy: Mỹ muốn hòa bình nhưng không phải bằng mọi giá

★ Harriman: Có thể đạt được trong nay mai sự giảm cường độ chiến tranh

BA LÊ 23-1 (AFP). — Hai ông Cabot Lodge và Phạm đăng Lâm, các trưởng phái đoàn Mỹ và VNCH tại cuộc hội đàm Ba Lê về VN đã thảo luận suốt một tiếng rưỡi đồng hồ chiều nay tại tòa đại sứ Mỹ về các vấn đề sẽ được nêu ra tại phiên họp khoáng đại đầu tiên của cuộc hội đàm sẽ mở vào sáng thứ bảy tới.

Sau cuộc hội kiến, cả 2 ông Lâm và Lodge đều xác nhận với báo chí không có mối bất đồng quan điểm nào giữa 2 phái đoàn VNCH và Hoa kỳ.

Cả 2 phái đoàn cho biết đã đạt được sự thỏa hiệp về các vấn đề chính yếu sẽ được thảo luận với phe CS. Ông Lodge nói sẽ không có nghị trình tại các phiên họp khoáng đại và mọi người có thể đề cập bất cứ vấn đề gì.

Các nguồn tin ngoại giao đồng minh cho hay là phái đoàn VNCH và Hoa kỳ sẽ kêu gọi phe CS thảo luận nghiêm chỉnh vấn đề xuống thang chiến cuộc và tái lập vùng phi quân sự chạy dọc vĩ tuyến 17, các vấn đề được kể như là những vấn đề thảo luận ưu tiên.

Trước khi hai vị trưởng phái đoàn VNCH và Hoa kỳ hội kiến, các nhân viên 2 phái đoàn đã tổ chức các buổi họp riêng làm việc chuẩn bị tham dự hội đàm ngày thứ bảy cũng như để duyệt lại tình hình chính trị và quân sự do các báo cáo từ VN gửi về.

Các nguồn tin ngoại giao đồng minh hôm thứ Năm cho hay Đại sứ Lodge trong phiên họp ngày thứ bảy sẽ quy kết cho CS trách nhiệm gây ra chiến tranh VN.

Theo giới này, ông Lodge sẽ cho phái đoàn và tổ chức phụ thuộc (VC) của họ hiểu rõ là Hoakỳ mong mỏi tái lập hòa bình nhưng không phải bằng tất cả mọi giá.

Các giới chức Hoa kỳ tuyên bố các cuộc tiếp xúc giữa phái đoàn VNCH và HK đã phản ảnh vấn đề thống nhất quan điểm trong 48 giờ trước khi cuộc hội đàm thực sự khai diễn tại nhà cựu khách sạn Majestic.

Các nguồn tin ngoại giao đồng minh cho biết có thể ông Lodge và ông Lâm sẽ giải thích cặn kẽ quan điểm của các phái đoàn về nguyên ủy của cuộc tranh chấp đã đưa đến trước tiên, kế đó là Xuân Thủy, trưởng phái đoàn BV. Phía đồng minh đại sứ Lâm nói trước Đại sứ Lodge.

Đại Sứ Lodge hoặc phụ tá của ông là Lawrence E. Walsh đã dự liệu sáng ngày thứ Sáu sẽ ra phi trường Orly đón chào PTT Kỳ từ Saigon tới.

Phái đoàn mở cuộc họp báo ngắn mỗi ngày hồi 16 giờ tại trụ sở của phái đoàn ở Ba-Lê để thông tin và giải đáp các câu hỏi của các ký giả.

Phiên họp báo đầu tiên được mở từ ngày 23-1 và những phiên khác sẽ mở đều đều trừ những ngày hội đàm, chúa nhựt và ngày lễ.

Trong 1 cuộc tiếp tân hôm thứ Năm, đại biểu VC Trần Bửu Kiếm cũng đồng ý là không có chương trình nghị sự trong các phiên nhóm mở rộng. Kiếm nói thêm là phe CS «sẵn sàng thảo luận các vấn đề do các phe khác nêu lên».

4 XEM TIẾP TRANG 8

Ô. Hà Thúc Ký: Phải tương nhượng để hội đàm thành công

CS đừng đòi lập nội các hòa bình VNCH đừng đòi BV đầu hàng

● *Bà Nguyễn Phước Đại tiếp xúc với 2 tổ chức phụ nữ*

BA LÊ 22-1 (VTX). — Ông Hà Thúc Ký, Trưởng Phái đoàn Nhân dân VN hiện đang viếng Ba-Lê, mới đây tuyên bố rằng hội đàm Ba Lê muốn thành công cần phải có sự tương nhượng của đôi bên.

Ông Ký đã tuyên bố như trên trong một cuộc phỏng vấn, ông nói đại khái «mặc dầu hội đàm khoáng đại khai diễn cuối tuần này, nhưng đến lúc đạt được hòa bình, sẽ còn nhiều khó khăn và muốn cho hội đàm thành công, cần phải có sự tương nhượng giữa hai bên Nam Bắc và hai bên cần phải đặt lên trên hết quyền lợi của quốc gia và dân tộc. Vấn đề là không nên đòi hỏi quá mức và không phải bên này giành nhiều quyền lợi để bên kia thiệt thòi. Nói một cách rõ ràng hơn, là ví dụ bên kia BV biết dân chúng miền Nam khao khát hòa bình, thì cũng không nên lợi dụng tâm trạng đó để đòi hỏi thành lập Chánh phủ Hòa bình với mục đích cuộc hội đàm ngày nay sau những năm chiến đấu dữ dội.

Hai phái đoàn đồng minh sẽ nêu lên trách nhiệm của nhà cầm quyền BV đã cung cấp nhân lực và tài chánh cho CS địa phương tổ chức chiến tranh.

Theo các nguồn tin CS, Xuân Thủy và Trần bửu Kiếm sẽ khai mạc cuộc tranh chấp bằng cách yêu cầu giải quyết tranh chấp theo những tiêu chuẩn của họ.

Trong phiên họp sáng thứ Bảy này, đại biểu VC Trần Bửu Kiếm sẽ nói

9 XEM TIẾP TRANG 8

Hội đàm Việt-Mỹ ở dinh Độc Lập

SAIGON 24-1. — Hồi 16 giờ chiều nay, TT Nguyễn văn Thiệu đã chủ tọa cuộc họp tại dinh Độc Lập liên quan đến hòa đàm Ba-lê với Ngoại Trưởng Trần chánh Thành, đại sứ Bunker và phó đại sứ Berger

T.T. Tân Tây Lan gặp phái đoàn Việt-Mỹ trong dịp ghé Ba Lê

BALÊ, 22-1 (AP). — Thủ tướng Tân Tây Lan Keith Holyoake hôm thứ Năm đã từ Bá Linh đến Ba lê trong một cuộc viếng thăm với tư cách riêng.

Ông tuyên bố với các thông tín viên: «Tôi đến Balê không phải trong một cuộc viếng thăm chính thức, nhưng tôi sẽ có dịp gặp TT De Gaulle, thủ tướng Maurice Couve de Murville là những người mà tôi quen biết trước đây và sau nữa là ngoại trưởng Debré.

Và đây cũng là cơ hội để tôi gặp các đồng bào của tôi.

Thủ Tướng Holyoake nói ông cũng dự định gặp Đại sứ Cabot Lodge và Ô. Cyrus Vance, các nhà thương thuyết cao cấp Hoa kỳ tại cuộc thảo luận Ba lê, và đại sứ Phạm đăng Lâm, Trưởng phái đoàn thương thuyết VNCH.

Tin tức chiến sự trong 24 giờ qua

SAIGON, 24-1. — Trong 24g qua, CS pháo kích vào giang cảng Cần Thơ, ấp Tân Phát ở Lâm Đồng, 2 căn cứ quân sự Mỹ ở Bình Dương và Quảng Ngãi.

CS cũng hạ 2 phi cơ Mỹ ở gần cố đô Huế và Cần thơ, CS đốt cháy 123 căn nhà của đồng bào tỵ nạn gần Quy nhơn và phá hoại nhà máy điện ở Phan rang. 44 CS bị hạ vào trưa qua gần quận lỵ Thạnh trị (Baxuyên) CS ném lựu đạn vào chợ Tân Danh (Bình Định) giết chết 6 người và làm 36 người bị thương. Từ sáng đến trưa nay đã có nhiều lần chạm súng cách Bến Lức 4 cây số, 41 CS bị hạ, 4 bị bắt, ta thu 23 súng đủ loại.

Hai vấn đề lớn nhất ở BV sau khi Mỹ ngưng hẳn oanh kích

BV không lo tái thiết kinh tế lâu dài chỉ lo cái ăn và lo xâm nhập vào Nam

HOA THỊNH ĐỐN, 23-1 (UPI). — Các viên chức Mỹ tin rằng BV đã cải thiện khả năng tiếp liệu về quân sự trong thời gian Mỹ ngưng oanh tạc BV, nhưng đã ít xây dựng lại ngành kỹ nghệ ở BV.

Các bản ước tính tình báo mới đây của Mỹ kết luận rằng BV chắc chắn đã cải thiện tình trạng tiếp vận kể từ ngày 1/11 như người ta đã nghĩ.

BV đã làm vậy bằng cách gia tăng việc chuyên vận đồ tiếp liệu, sửa chữa lại hệ thống đường xá, xây cất các kho quân sự quan trọng ở Vinh, Quảng Khê, Đồng Hới nằm trong vùng cán chảo phía Nam BV.

Các kho hàng khác ở gần những đèo chạy từ BV sang Lào, những đường tiếp liệu từ BV vào Nam VN chạy qua những đèo đó.

Các viên chức Mỹ hiện phân vân vì những dấu hiệu cho thấy những đồ tiếp liệu chứa ở vùng cán chảo là những vật liệu xây cất, có lẽ để xây cất cho dân sự dùng hơn là cho quân sự dùng.

Một ống dẫn dầu chạy từ các hải cảng ở phía bắc xuống Vinh nay đang được nới rộng tới phía nam.

Theo các viên chức Mỹ, các đồ tiếp liệu quân sự vẫn tiếp tục chuyển từ Bắc vào Nam nhưng không nhiều để người ta nghĩ có cuộc tấn công lớn.

Những tin tức tình báo cho hay công cuộc xây cất lại ngành kỹ nghệ nhỏ bé ở BV đã giới hạn phần lớn trong việc sửa chữa lại các cơ sở bị thiệt hại vừa phải. Những công tác tái thiết lớn lao và thiết lập đồ trang bị mới có vẻ chưa bắt đầu.

Nhà máy thép nhỏ bé duy nhất ở Thái Nguyên chưa sản xuất lại. Đường xá, cầu cống, hải cảng được xây cất lại với ưu tiên số 1, ưu tiên hai dành cho than đá, nhà máy dệt, nhà máy điện và sửa lại nhà máy xi-măng. Nhà máy này quan trọng cho mọi công cuộc xây cất và đã trở lại hoạt động một phần.

Chừng một nửa khả năng điện lực ở BV đang hoạt động. Việc sản xuất phân bón được tái lập một phần.

Thiếu phân bón cùng thời tiết xấu là nguyên nhân cho việc giảm thu hoạch mùa màng. Đài Hanoi còn nói quản trị tồi là một nguyên nhân khác nữa.

Năm 1968, BV nhập cảng thực phẩm nhiều hơn năm 1967. Theo một vài tin tức, thỏa ước mới giữa BV và Nga yêu cầu Nga chuyên chở thêm thực phẩm sang cho BV

Tin tức tình báo lờ mờ về tình trạng ở quanh Hai Phòng. Các viên chức Mỹ cho hay việc tiếp liệu thực phẩm trong đó có việc nhập cảng được thỏa nghi tuy có thiếu sót trong việc phân phối. Những đồ tiêu thụ và xa xỉ phẩm gần như không có.

Các viên chức Mỹ nói trong khi Mỹ ngưng oanh tạc, BV đã gia tăng hệ thống phòng không ở vùng phía nam. Có những dấu hiệu có hỏa tiễn không địa ở vùng phía bắc cán chảo.

Trong số 9 phi trường có thể dùng cho phản lực cơ, 7 phi trường còn

6 XEM TIẾP TRANG 8

Chính phủ NIXON tuyên bố giữ vững giá vàng

HOA THỊNH ĐỐN (24-1). — Chính phủ Nixon đã lên tiếng để chấm dứt những lời đồn đại về lập trường của Hoa kỳ đối với giá vàng.

Ông David Kennedy, Bộ trưởng tài chính Hoa kỳ nói là tân chính phủ sẽ không tìm cách đối phó với những vấn đề khó khăn trong nước bằng cách thay đổi giá vàng. Ông nói rằng mục tiêu chính sẽ là giữ cho đồng đô la vững giá ở trong nước cũng như ở ngoại quốc.

Muốn được như vậy phải kiềm chế nạn lạm phát.

Về hệ thống tiền tệ quốc tế thì ông Kennedy nói rằng cải cách sửa đổi hay nhá: là một sự cộng tác điềm tĩnh giữa những nước liên hệ, chứ không phải là những hành động riêng rẽ.

THUYỀN TRƯỞNG PUEBLO khai trước Tòa

CALIFORNIA 23-1 (BBC). — Tòa án điều tra Hải quân đã nghe những lời thuật lại liên quan tới vụ tàu Pueblo bị Bắc Cao bắt giữ cách đây đúng một năm. Thuyền trưởng đại tá Bucher đã được nói trước cho hay là có thể ông ta sẽ bị buộc tội vì phạm luật lệ quân sự, vì đã để cho tàu bị bắt. Ông là nhân chứng đầu tiên, và những lời chứng của ông đã cho thấy 1 vài sự kiện thật ngạc nhiên.

Ông khai trước tòa rằng sở dĩ ông không ra lịnh chiến đấu hoặc đánh đắm tàu vì tàu rất tốt, nặng nề, máy luôn luôn hỏng, bị thấm nước, lại

0 XEM TIẾP TRANG 8

Nga Xô thất bại trong mưu đồ mới tăng cường khống chế kinh tế Đông Âu

VARSOVIE 24-1 (BBC). — Tổ chức tương trợ kinh tế của các nước Đông Âu (Comecon) đã chấm dứt một cuộc hội nghị lâu ba ngày cấp tổng trưởng, trong lúc có những tin cho hay là đã phải gác xó những đề nghị của Ngaxô để có 1 tổ chức kinh tế chung chặt chẽ hơn.

Hình như Lỗ Mã Ni đã được Tiệp Khắc, Hung Gia Lợi và Nam Tư là những nước chỉ gửi quan sát viên đến dự, ủng hộ trong việc chống những cố gắng của Nga định để tổ chức này có quyền hạn siêu quốc gia. Hình như vấn đề này sẽ được bàn cãi trong một cuộc hội nghị của các lãnh tụ những nước trong tổ chức tương trợ kinh tế Đông Âu.

Hà Nội bình luận diễn văn Nixon và cho biết

Không để cho CS thủ thắng còn lâu mới có hòa bình

☐ *TT Tân Tây Lan: Mục tiêu chống CS vẫn không đổi*

HANOI 23-1 (AFP) Báo Nhân dân của đảng Lao động BV, trong bài bình luận đầu tiên về những lời tuyên bố của tân tổng thống Nixon hôm nhậm chức viết rằng ông Nixon đã nêu ra những vấn đề quan trọng tức thời như vấn đề VN, nhưng ông đã «cho thấy ý định của tân chính phủ là không giải quyết mau chóng vấn đề VN».

Tờ báo cho rằng nói tóm lại bài diễn văn của ông Nixon «chỉ hạn chế trong việc bàn luận và hứa hẹn mơ hồ về một tương lai xa xôi. Ông Nixon nói đến hòa bình, nhưng những biện pháp hòa bình của Mỹ thúc giục ta phải cảnh giác trước những lời nói hòa bình của ông Nixon. Nhân dân VN yêu chuộng hòa bình nhưng bác bỏ những hòa bình giả tạo».

Còn lâu mới có hòa bình

SAIGON 23-1 (VTX). — Nguồn tin Ngoại giao cho biết Thủ tướng Tân Tây Lan, Ông Holyoake trong bản thuyết trình ngày đầu năm 1969 khi duyệt xét lại các vấn đề quốc tế trong năm 68 đã nói về cuộc hội đàm Balê như sau:

• Chúng ta không nên quá tin tưởng và trông đợi hội đàm Balê sẽ đi tới kết thúc trong công cuộc tìm giải pháp chấm dứt chiến tranh tại VN vì có nhiều vấn đề liên hệ không thể giải quyết được một cách dễ dàng ».

•Các Quốc gia Đồng minh cũng đã tuyên bố rõ rệt họ không hề giờ chuẩn bị để chấp nhận một hình thức hòa bình giả trá và quyết định này sẽ không thay đổi trong tương lai.

•Các quốc gia Đồng minh cũng không phủ nhận việc quyết tâm thực hiện 1 giải pháp hòa bình. Chiến tranh tại VN đã kéo dài quá lâu đã đến lúc dân chúng miền Bắc và Nam VN cần phải đem hết khả năng của mình chuyển vào công cuộc thực hiện hòa bình và kiến thiết lại xứ sở.

• Sang năm mới Chính phủ Nixon sẽ lên cầm quyền tại Hoa kỳ. Chính sách của Chính phủ mới có thể có ít sự thay đổi trên bình diện quốc tế. Tuy nhiên tôi tin rằng sự thay đổi nói trên nếu có sẽ không ảnh hưởng nhiều đến những mục tiêu quan trọng mà các quốc gia Đồng minh đã theo đuổi từ bấy lâu nay tại VN».

TC tiết lộ đang chuyển quân quy mô ở Hoa Nam

HƯƠNG CẢNG 24-1 (BBC). — Có tin từ Trung Hoa lục địa hàm ý là đương có những cuộc chuyển vận quan trọng tại TC.

Một buổi truyền thanh từ tỉnh Quế Châu ở tây nam Trung Hoa đã kêu gọi nhân dân địa phương nồng nhiệt ủng hộ các đơn vị quân đội được chuyển tới đó. Đài phát thanh đã nói tới một kế hoạch chiến lược lớn cho sự chuyển vận quân do chủ tịch Mao, phó chủ tịch Lâm Bưu và các nhóm trong đảng CS.

Những sự chuyển vận này hàm ý là giới lãnh đạo quan ngại rằng sự rắc rối vẫn tiếp tục tại nhiều khu

Đặt vấn đề quân lực VN hoàn toàn thay thế quân Mỹ:

Sư đoàn I VN đánh rất giỏi nhưng không có phương tiện di chuyển

HUẾ 23-1 (AFP). — Sư đoàn I Bộ binh VN mà nguyên bộ trưởng quốc phòng Mỹ Clark Clifford đã tuyên bố là có thể so sánh với bất cứ sư đoàn nào của Mỹ, cũng như một người mà không có chân.

Cũng như mọi sư đoàn khác của VN, quả thật sư đoàn I hiện nay không thể hành động hoặc di chuyển mà không có sự yểm trợ lớn lao của Mỹ nhờ lực lượng phi cơ trực thăng do Mỹ điều khiển. Các phi cơ trực thăng là trục quay cần thiết trong chiến cuộc VN.

Ngày nay sư đoàn I mạnh nhất của N. VN chỉ có 2 trực thăng do phi công VN lái, và những trực thăng kiểu H.34 nà, thuộc loại cổ ít khi được dùng ở chiến trận.

Trái lại 1 sư đoàn bộ binh Mỹ được trang bị kém cũng có ít là 50 trực thăng tổ tân để tấn công Cộng quân hoặc để tiếp tế lương thực đạn dược cho các đơn vị tác chiến

Nếu sư đoàn I VN chỉ có 2 trực thăng, đó là 1 rất khó tuyển các ứng viên có khả năng để huấn luyện về ngành hoa tiêu và người VN đã tỏ ra có đủ khả năng bắn trị phi cơ.

Thiếu tướng Ngô Quang Trưởng tư lệnh sư đoàn I đã tuyên bố về điều này với phái viên Pháp Tấn Xã rằng «phải lâu chúng tôi mới không cần sự yểm trợ của Mỹ». Ông nói Sư đoàn I cùng với 2 sư đoàn Mỹ trấn đóng ở 2 tỉnh cực bắc VNCH, sư đoàn này giải quyết vấn đề trực thăng bằng cách cùng đi tác chiến với binh sĩ Mỹ trong các cuộc hành quân hỗn hợp, nhờ vậy được phi cơ Mỹ yểm trợ. Khi Mỹ rút đi, sư đoàn Một sẽ mỗ mình chịu trách nhiệm ở các tỉnh này nhưng để phòng vệ một khu vực rộng lớn như vậy việc yểm trợ của khu trục chiến đấu cơ vẫn rất cần thiết.

Được hỏi liệu sư đoàn I có thể giữ được hai tỉnh đó không nếu Mỹ rút đi, Thiếu tướng Trưởng đã, được, nếu chúng tôi chỉ có vấn đề VC. Nhưng nếu Hanoi gửi 2 sư đoàn vào vùng ranh giới, tất nhiên chúng tôi không có thể giữ được ».

Có 160 cố vấn Mỹ trợ giúp, Thiếu Tướng Trưởng công nhận rằng sư

2 XEM TIẾP TRANG 8

※ Trong khi các đại cường và L. H. Q. câm lặng

Tòa Thánh La Mã lên tiếng ca ngợi chiến sĩ tự thiêu là thánh tử đạo

☆ Russell thúc dục thành phần khuynh tả Tây Âu « sao hăng trong vụ Việt Nam mà câm trong vụ Tiệp ».

PRAGUE 24-1 (Reuter). — Thêm hai thanh niên nữa tự thiêu ở Tiệp khắc nâng tổng số thanh niên Tiệp tự thiêu lên tới 6 người trong tuần này, chưa kể 4 người ở Hung, Nam tư và Ba Tây.

Hãng Thông Tấn CTK loan báo chiều thứ năm rằng người Tiệp tự thiêu thứ 5 tên là Jean Gabor, 26 tuổi công nhân thất nghiệp. Gabor tẩm xăng vào mình rồi tự đốt cháy tại thị trấn Le Vice thuộc miền Tây nước Tiệp. Tình trạng sức khỏe của anh rất nguy kịch.

Vẫn theo hãng CTK, thanh niên Tiệp khắc thứ 6 tự thiêu tên là Josep Jaros, 21 tuổi, tài xế xe ủi đất. Anh đã tự thiêu tại Littobratrice ở phía nam Brno. Tình trạng người này tương đối nhẹ hơn.

Bộ nội vụ Tiệp cho biết Jaros tự thiêu sau khi cãi vã với ông bố vợ nên không liên hệ gì đến chính trị, còn Gabor thì đã định tự tử nhiều lần. Tuy nhiên, những lời công bố tương tự của nhà cầm quyền về các vụ tự thiêu trước đã được cải chính sau phiên nhóm hội đồng Nội Các đêm thứ Tư. Hội đồng Nội các kết luận rằng các vụ tự thiêu đều có mục đích tranh đấu.

Nhà cầm quyền Tiệp khắc đã bắt đầu có biện pháp để ngăn chặn những rối loạn do phong trào tự thiêu và tuyệt thực gây nên nhất là vào dịp cử hành tang lễ sinh viên Jan Palach vào thứ Bảy tuần này.

Sau phiên nhóm khẩn cấp vào đêm thứ Tư, Hội đồng Nội các địa phương Tiệp, nhà cầm quyền đã đưa ra lời cảnh cáo rằng có những phần tử định lợi dụng tang lễ Palach để gây rối lớn lao cho đời sống nhân dân và điều đó có thể «đe dọa sinh mạng của nhân dân Tiệp».

Đồng thời Bộ Trưởng Quốc phòng Martin Dzur đã chỉ thị cho toàn quân ủng hộ chính phủ và tuyệt đối phục tùng mệnh lệnh cấp chỉ huy trong cuộc khủng hoảng chính trị liên quan đến cái chết của Jan Palach.

Người ta dự đoán rằng ít nhất có 100.000 người sẽ tham dự tang lễ Palach vào thứ bảy này.

Ngay từ bây giờ, lực lượng cảnh sát tại các địa phương đã kéo đến tăng cường cho cảnh sát Prague. Các doanh trại của quân chiếm đóng Nga xô cũng được tăng cường phòng thủ. Cảnh sát ra lịnh cho nhóm sinh viên và công nhân đang tuyệt thực tại công trường Wenceslas phải hạ hết tất cả các lều trại được dựng lên tại khu vực này. Trong khi đó dân chúng Prague đã mang bánh ngọt và nước trà đến nấu ai những người tuyệt thực chiếu cố cho.

Nhà cầm quyền Slovak tại thủ phủ Bratislava cố ngăn cấm các cuộc tuần hành tưởng niệm trên đường phố và ra lịnh dẹp các chiếc bàn bên cạnh công lộ dành cho những người ký tên phân ưu Palach. Tại Brno, nhà cầm quyền gửi tối hậu thư cho sinh viên đòi dẹp bỏ bàn thờ và tượng ảnh tưởng niệm Palach tại Công trường Tự do. BiSV phản đối, nhà cầm quyền đã phải cho phép sinh viên đặt vòng hoa trước đại hý viện thành phố.

Lan qua Nam Tư

BELGRADE, 24-1 (Reuter). — Phong trào tự thiêu ở Tiệp không những đã tràn qua Hung mà còn tràn tới Nam Tư nữa.

Một người thợ khóa Nam tư 23 tuổi đã tự thiêu hôm nay trong 1 tiệm bán kẹo trong thành phố Justan thuộc vùng Slovenie. Cơ quan thông tấn Nam tư nói đương sự tên Milijan Lombard đã được đưa tới bệnh viện vì bị phỏng tới trên 40o/o. Bản tin viết rằng bệnh trạng anh nguy kịch. Sở cảnh sát Nam tư không cho biết lý do hành động của nạn nhân nhưng nói rằng anh ta có tiền án trọng tội

1 XEM TIẾP TRANG 8

Mưu sát táo bạo giữa ban ngày trước đám đông ở Mạc Tư Khoa

Nổ súng vào đoàn xe trước điện Cẩm linh nhằm phi hành gia hay lãnh tụ Nga?

※ 24 giờ sau Nga mới loan tin và nói thủ phạm là 1 người điên

※ Tướng không gian Berogovoi bị thương nhẹ. Người lái xe bị trọng thương

MẠC TƯ KHOA, 24-1. — Thông tấn xã TASS của Nga loan báo là đã có những phát súng bắn vào chiếc xe hơi chở 4 phi hành gia tới dự một cuộc tiếp tân tại điện Cẩm Linh. Các phi hành gia không bị trúng đạn nhưng có tin người lái xe bị thương nặng. Một phát ngôn viên của Bộ Ngoại Giao tại Mạc Tư Khoa nói một trong những phi hành gia trước đây đã lên không gian tướng Berogovoi bị thương nhẹ vì những mảnh kính văng vào người.

Theo sau xe hơi của các phi hành gia là chiếc xe hơi chở các lãnh tụ Nga xô gồm có Chủ Tịch Podgorny và Thủ tướng Brejnev.

Thủ tướng Kosygin, đang chính thức nghỉ phép nên không có mặt tại Mạc tư Khoa trong quốc lễ.

Theo một vài tin đồn, kẻ mưu sát không phải có ý định bắn vào các phi hành gia, mà là bắn vào chiếc xe chở các nhà lãnh đạo Xôviết.

Theo tin đài Voa, 1 hung thủ mà bộ ngoại giao gọi là «1 người điên», đã bắn nhiều phát súng vào đoàn xe chở 4 phi hành gia không gian mới nhất của Nga xô hôm thứ Tư. Theo một bản tin được phổ biến hơn 24g sau khi xảy ra vụ mưu sát, thì các phát súng đó nhắm vào một chiếc xe chở 4 phi hành gia khác, trong đó có cô Valentia Cherkovac, nữ phi hành gia duy nhất đã bay quanh quỹ đạo trái đất.

Trước khi có bản tin chính thức của hãng Tass, có tin đồn từ Mạc Tư Khoa nói rằng 4 phi hành gia đã thi hành công tác ráp nối hai phi thuyền trong không gian hồi tuần rồi là mục tiêu của hung thủ.

Theo tin Reuter, một phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Nga đã xác nhận là có những phát súng bắn vào đoàn xe chở các phi hành gia lái phi thuyền «Soyouz» và các nhà lãnh đạo Nga khi đoàn xe đang tiến về điện Cẩm Linh.

Phát ngôn viên nhấn mạnh là 1 người đàn ông đã bị bắt.

Theo những tin tức đầu tiên thâu thập được, có 4 hoặc 5 phát súng bắn vào những chiếc xe thứ hai và thứ ba, trên đó có thân quyến của các phi hành gia Chatalov, Volynov, Khrumov và Yeliseev cùng các phi hành gia khác.

4 phi hành gia mới nhất của Nga thì đi chiếc xe đầu bỏ mui trần.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Bắc Kinh phản kháng

Quân Nga tập trung gần biên giới T.C.

BẮC KINH 23-1 (AFP). — Hôm nay, nhật báo Nhân dân của TC lại lên tiếng tố cáo Nga xô tập trung quân đội gần biên giới Nga Hoa.

Tờ Nhân Dân tố cáo bè lũ Brejnev và Kosygin đã đồng lõa với Hoa kỳ cho nhiều đơn vị tới đóng dọc biên giới Nga Hoa và Mông cổ để khiêu khích và bao vây TC.

Bài báo đã kịch liệt bài báo của vị chỉ huy Nga xô ở Viễn Đông nói về lòng ái quốc đăng trên tờ Izvestia. TC cho Nga xô đã lợi dụng tinh thần ái quốc để xúi giục quân đội Nga chống TC và so sánh giống như Hitler và Nhật bản đã lợi dụng lòng ái quốc của binh sĩ trong thế chiến thứ hai.

Trong khi ở Mỹ 40% tướng lãnh làm Văn phòng

Có đến 45 vạn quân Mỹ ở VN toàn làm công tác không chiến đấu

● *Chỉ có 85 ngàn quân Mỹ xông pha ở mặt trận*

HOA THỊNH ĐỐN, 23-1 (AP). — Thượng Nghị-sĩ Mỹ Stephen Young hôm nay nói rằng chừng 2/5 Tướng lãnh và Đô đốc Mỹ hiện làm công việc bàn giấy ở Hoa Thịnh Đốn.

Ông bảo hiện có 1.346 sĩ quan cao cấp, trong đó có 521 tướng lục quân, 442 tướng không quân, 307 đô đốc, 76 tướng TQLC.

Trong tổng số trên, 263 người làm việc ở Ngũ Giác Đài, 215 người khác làm việc tương tự ở nơi khác thuộc vùng Hoa Thịnh Đốn. Tổng cộng có 479 người hoặc khoảng 40o/o tướng lãnh và đô đốc của quân lực Mỹ làm công việc bàn giấy và ở vùng Hoa Thịnh Đốn, vùng Virginia ở gần đấy.

Nghị sĩ Young bảo: «đây đúng là một thể hiện sự kiện rằng cơ cấu quân sự của chúng ta quá nặng về tham mưu cao cấp và nhân viên, thư ký.

«Tình trạng như vậy cũng đang xảy ra trong chiến cuộc VN».

Ông nói ở VN có 450.000 binh sĩ làm công việc văn phòng, vẽ sơ đồ, viết diễn văn và chạy vặt cho sĩ quan cùng làm những hoạt động không tác chiến khác, chỉ còn lại không đầy 85.000 binh sĩ tham gia công tác chiến đấu.

Riêng ở Văn Khoa đã có 200 sinh viên bị bắt

Sinh viên Pháp lại nổi loạn đột nhập chiếm đóng các Đại học

BA LÊ, 23-1 (AP) — Khoảng 500 sinh viên chiều nay đã xông vào chiếm đóng trụ sở trường Đại học Văn khoa ở Vincenes vùng ngoại ô phía Đông Ba lê để tỏ tình đoàn kết với sinh viên trường Sorbonne.

Hôm thứ năm, khoảng 60 sinh viên đã vượt qua hàng rào cảnh binh và xông vào văn phòng Viện trưởng trường Đại học Sorbonne và gây nên cảnh tương tự như các vụ rối loạn hồi tháng 5 và 6 năm ngoái.

Cảnh binh được tăng cường kéo đến trong khi sinh viên lọt vào văn phòng lật đổ đồ đạc và lấy sách vở tung qua các cửa sổ. Cảnh binh vào tìm cách trục xuất sinh viên ra ngoài.

Theo tin cảnh sát thì có tới 200 sinh viên bị bắt mang lên xe. Sau đó một số khoảng 800 sinh viên ra đường la lớn «cảnh binh sát nhân».

Nhóm sinh viên trường kỹ thuật d'Orsay (Ba lê) cũng kêu gọi bãi khóa vào ngày 24-1 để chống đối tính cách độc tài của các đạo luật đối với chương trình học áp dụng cho trường này.

Trường Đại học tại Caen cũng kêu gọi bãi khóa để chống lại việc bắt giữ 6 sinh viên.

Nguyên nhân các vụ rối loạn trên là do các Ủy ban Học sinh Trung học và Đại học chống đối chương trình Giáo dục của Chính phủ Pháp cho là quá bảo thủ kể cả các chương trình mới được cải cách.

N. S. Trần Văn Lắm giải độc cho dư luận Mỹ

LOS ANGELES 23-1 (AP). — Phái đoàn đại diện các tổ chức chính trị VNCH tuyên bố dân tộc VN rất thắc mắc trước thái độ của Hoa kỳ đối với miền Nam VN.

TNS Trần văn Lắm, trưởng phái đoàn đã tuyên bố với báo chí là các sự việc đang diễn tiến làm cho dân tộc VN có cảm tưởng bị ngay các bạn hữu bỏ rơi và lãng quên.

Trong chặng đầu tiên ghé thăm Hoa kỳ ông Lắm nói «hình như người ta cho là chúng tôi không làm gì cả nhưng thật ra chúng tôi đang chiến đấu. Số tổn thất trong năm qua cho thấy số binh sĩ VN tử thương nhiều gấp đôi số binh sĩ Hoa kỳ tử trận trong khi số thương vong của

8 XEM TIẾP TRANG 8

Ý KIẾN

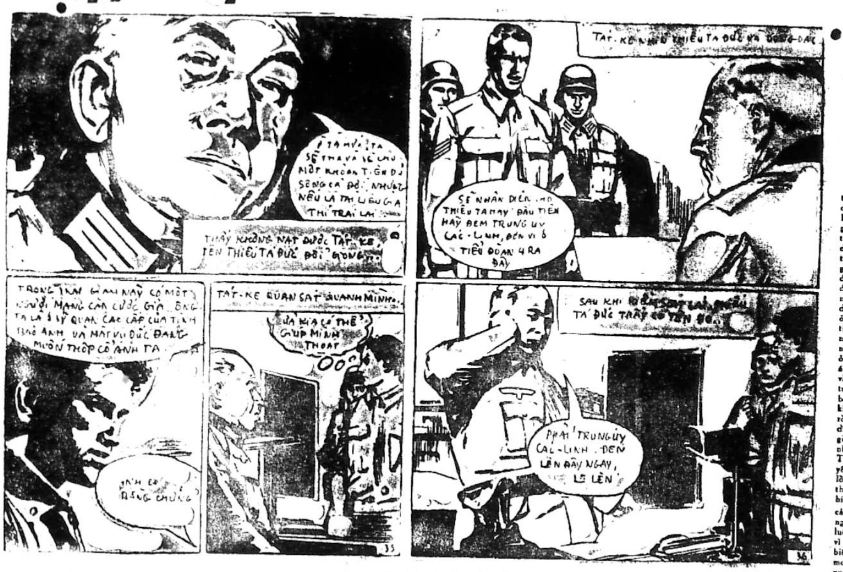
Ngọn lửa nhỏ và xiềng xích lớn

Trước khi trút hơi thở cuối cùng ngày 19-1, vì những ngọn lửa tự thiêu ngày 16-1, sinh viên Jan Palach, công dân Tiệp Khắc đang bị Hồng quân Liên xô «thành trì cách mạng» chiếm đóng, đã trối trăn «Đó là bổn phận của tôi, sau tôi sẽ có nhiều người khác nữa». Lời trối trăn đó đã có mãnh lực của một lời hiệu triệu và đã được hưởng ứng, ra ngoài cả biên giới Tiệp.

Bảy thanh niên khác, trong đó có người Nam Tư (xứ CS đã ly khai với Nga), có người Hung (xứ có cách mạng Budapest đẫm máu 1956), có người gốc Đông Âu vì mất nước vào tay CS phải lưu lạc qua Nam Mỹ nhưng vẫn đỏ mắt hướng về đất mẹ quê cha, và, trong số bảy người hy sinh ít ra là ba người thuộc thành phần công nhân, nghĩa là thành phần được ưu đãi nhất tại các xứ CS.

(XEM TIẾP TRANG 3)

Điệp Vụ Tử Thần



— Kỳ 434 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.F. Morgan

À, thì ra đó là những tín đồ của cái tôn giáo ma quái thờ Bọ Cạp này. Bọn mê tín đó sáng sớm tinh mơ đã mò đi lạy thần Bọ Cạp để ban ơn giáng phước cho mình. Người Dơi biết không thể chần chờ nữa, chàng bảo Lỗ Bình:

— Mau cho lão ra đi thôi. Tôi có đóng vai của lão cũng không được, mình có phải là nhà chuyên môn bắn kinh ba tọi như lão đâu!

Người Dơi cầm lấy chiếc máy điều khiển nhỏ tý ở trong túi ra dấu cho Lỗ Bình cởi chiếc mũ che trên đầu lão giám đạo cũng như các thứ khác ra, rồi nói vào trong máy:

— Hãy tuân lệnh ta, đứng dậy và sửa soạn quần áo ra đền thờ thần Bọ Cạp mau!

Lão giám đạo nét mặt vẫn bình thường, không có tỏ ra 1 vẻ gì là ngỡ ngàng, nhưng lại làm việc răm rắp theo lời chỉ dẫn của Người Dơi.

Người Dơi thấy tình trạng đó thì trong óc thoáng có chút nghi ngờ. Biết đâu lão già giám đạo đó không việc gì hết, nhưng lão làm bộ vậy để lường gạt mình chăng. Cho nên chàng liền rút ở trong túi ra một khẩu súng lục. Khẩu súng này chàng đã kiểm soát kỹ từ trước. Đưa súng cho lão già và nói:

— Hãy cầm súng dề vào thái dương của lão rồi bóp cò!

Lão giám đạo cầm lấy khẩu súng, không rối căng gì cả, dề ngay vào màng tang và bóp cò thiệt mạnh. Một tiếng nổ chát chúa vang lên, nhưng mọi người vẫn thấy lão ta đứng yên. Thiếu nữ Tàu hoảng sợ không hiểu vì sao Người Dơi lại sui khiến lão ta làm việc ấy. Nhưng riêng Lỗ Bình thì hiểu hành động đó của Người Dơi.

Lỗ Bình bảo thiếu nữ Tàu:

— Đạn mã tử đó mà!

Thiếu nữ Tàu gật đầu hiểu ra:

— Thì ra anh ấy thử lòng trung thành của lão.

Người Dơi cười. Chàng bảo lão giám đạo:

— Bây giờ lão có thể ra làm việc của lão được rồi.

Lão giám đạo lúc đó sửng sốt trong bộ quần áo hành lễ, ung dung đi ra ngoài. Bọn lính Bọ Cạp ở ngoài thấy lão trở ra thì đứng nhích sang một bên cho lão đi. Trong khi đó Người Dơi nói nhỏ trong máy truyền tin:

— Lão hãy làm tròn phận sự xong trở về đây ngay.

Lão già giám đạo lầm bầm trong miệng lời vâng mệnh.

Lão giám đạo ra khỏi tòa nhà sau của lão và tiến vào trong đền thờ thần Bọ Cạp rồi thì anh em Người Dơi lo sửa soạn việc hóa trang. Họ hóa trang cho họ thành 2 tên lính Bọ Cạp, còn 1 trong 2 tên không bị đạo đâm thì hóa trang thành Lỗ Bình. Còn tên bị đâm thì vẫn mê man bất tỉnh, hai người chưa biết cất giấu đâu thì bỗng Lỗ Bình kêu to lên:

(CÒN TIẾP)

QUÝ BẠN ĐÓN ĐỌC:

« Đảng cướp Liên Hành Tinh »

do TÔ-NGỌC kể

- Một cuộc săn đuổi đầy gian truân giữa một thanh niên hiếu thảo và một đảng cướp lợi hại từ hành tinh này qua hành tinh khác cứu cha thoát nạn.
- Những giống người, những phong tục kỳ lạ trên các ngôi sao Thủy tinh, Kim tinh, Hỏa tinh, Mộc tinh, Thiên vương tinh, Hải vương tinh, Tử vương tinh v.v.... Và những hành tinh ma quái khác ngoài giải thiên hà...
- Những cuộc so tài này lửa giữa đảng cướp liên tinh và những nhà bác học trẻ tuổi hăng hái phụng sự cho khoa học và bất vụ lợi...
- Tất cả những phát minh khoa học tối tân nhất đều được trình bày đầy đủ trong «Đảng cướp liên hành tinh».
- Một truyện đọc để giải trí nhưng cũng đọc để mở rộng tầm hiểu biết về vũ trụ.

«Đảng cướp Liên Hành tinh» sẽ khởi đăng trên Mai Bê Bi sau khi truyện «Người Dơi trừ gian diệt bạo» chấm dứt.

BÁO CHÍNH LUẬN 25-1-1969

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

TÌNH ANH EM

(tặng bé Tuyết Quỳnh, Ánh Hồng)

★ DU-THẦN-CHI

Hà sốt li bì từ hôm đó, sau khi theo anh làm một chuyến rong chơi dưới ánh nắng trưa gay gắt của mùa Hè, con bé trở về nhà nằm liệt giường và không còn biết trời đất trăng sao gì nữa. Những lúc tỉnh dậy sau những giấc ngủ mệt mỏi, Hà thường kể cho Hải nghe những giấc mộng của nó. Hà kể rằng nó đã đến được khung trời huyền hoặc đó, khung trời của riêng Hà, ở đó nó đã gặp những bà tiên thật hiền dịu có đôi cánh thần tiên trên vai, ở đó có những chú chim biết nói tiếng người luôn luôn ca hát giữa những lâu đài huyền bí với những lối đi trải bằng ngọc bích, ở đó có những bà phù thủy độc ác với những con quạ đen vùng vẫy kêu la trong bầu trời. Khung trời của Hà đó, khung trời kết bằng hoa lá và ngà ngọc, khung trời không có thương đau. Chỉ thế thôi, rồi Hà lại đi vào giấc ngủ bất đắc dĩ. Hải nhìn em nằm gọn lỏn giữa chiếc giường rộng rãi, mi mắt nhắm nghiền và hơi thở tơ vương. Thân hình con bé vốn gầy gò ốm yếu, lại thêm đống chăn nệm không lồ phủ lên người làm cho nó trở nên thật nhỏ bé và yếu ớt. Hải không hiểu tại sao nó lại thương em đến thế cả chính Hà cũng vậy, hầu như ngoài giờ học ra là hai anh em luôn luôn quấn quít lấy nhau có lẽ vì thế mà Hà rất ít bạn, nó chỉ biết chơi đùa với mình hay ngồi mơ mộng về khung trời thần yêu và quyến rũ của riêng nó, quấn quít bên Má hay đi theo Hải làm những cuộc phiêu lưu thích thú ngoài tầm tưởng tượng. Hải đọc được ý nghĩ đó trong mắt em vào những buổi sáng lang thang trong rừng tìm hoa bắt bướm, hay những buổi chiều đi từ đồi này sang đồi khác, hái hoa sim từng cài lên mái tóc xinh đẹp như một suối tơ trời óng chuốt của Hà, và ăn những quả sim dại đầu mùa chen giữa những hoa và lá mọng ướt ngọt ngào. Hay hơn thế, những buổi trưa hai anh em xách lồng đi bẫy chim để tận hưởng những giây phút chờ đợi tuyệt vời, hay xách cần câu đến ngồi hàng giờ bên bờ sông nhấp nhổm theo từng cánh hoa lay động. Thế đó, tất cả những thú vui dành riêng cho con trai của Hải đều có Hà tham dự, mặc nhiên Hải đã xem em như một người bạn thật thân thiết không thể thiếu vắng được. Đã ba ngày nay, Hải không hề bước chân ra khỏi nhà, làm sao nó có thể đi chơi được khi Hà còn nằm thiêm thiếp trong đống chăn nệm kia, thật yếu đuối và cô đơn. Hà trở mình thức giấc, đôi mi mắt lay động những hạt mồ hôi nhỏ óm chầm lay nhau, kết thành một hạt thật lớn chảy dài từ trán tràn, lan dài xuống đôi má bầu bĩnh đầy những đường gân xanh rồi bám vào những sợi tóc mai lòa xòa trên mặt gối. Hải lấy khăn lau mặt cho em, con bé mở choàng mắt:

— Anh Hải cho Hà uống nước..

Hải gật đầu vươn tay lấy ly nước cam rồi đỡ em ngồi dậy, nhìn đôi tay bé nhỏ run run bưng lấy ly nước vàng ánh chao động. Hải thấy lòng nao nao như muốn khóc. Uống nước xong, Hà lại nằm xuống giường mệt nhọc:

— Má đâu anh?

— Má đi chợ rồi.

Hà hờn giận:

— Sao Má không ở nhà với Hà?

— Má còn đi làm việc kiếm tiền nuôi anh em mình mà.

Im lặng một lát.

— Má có mua kẹo cho Hà không?

— Có, má bảo Má sẽ mua thật nhiều kẹo về cho Hà.

— Thiệt không anh?

— Thiệt mà, Má nói với anh thế mà.

— À bá, Má có bao giờ nói dối với mình đâu, Má mua kẹo về rồi Hà chia cho anh một nửa nhé anh.

Hải gật đầu nuốt nước bọt với viễn ảnh những chiếc kẹo ngọt ngọt chua chua nằm cồm cộm trong túi áo, thật ngon và thật nhiều. Bất giác nó đưa tay sờ túi, trống rỗng. Hải mỉm cười chửa thẹn với ý nghĩ của mình.

— Ừa, anh cũng sẽ chia cho Hà một nửa kẹo của anh.

(Còn tiếp)

Tuổi Thơ

tặng Anh Hương

Hôm qua có gió về nhiều
Cây doi rụng biết bao nhiêu lá vàng
Con Hương, con Hạnh chạy sang
Báo nhau nhặt lá bán hàng với nhau
Lá non giả bộ làm trầu
Quả non giả bộ làm cau tháng mười
Cánh hoa trắng trắng làm vôi
Lá đa làm vỏ rồi mời nhau ăn
Vừa nhai con Hạnh đã nhăn;
«Eo ơi! Đắng lắm đừng ăn chúng mày»

«Bác này sao nói đến hay?»
«Mẹ bảo mặt đắng, trầu cay đi mà?»
Con Hương thì đứng hít hà
«Lá doi tuy đắng thế mà lại thơm
Xa xa mấy nóc nhà rơm
Khói cơm còn quyện thơm thơm gió chiều

THANH HƯƠNG
(Trưng Vương)

Hộp thư MBB

(*Tiếp theo*)

Bài không đăng:

VĂN XUÔI: Học bài thi (TD), Giấc mơ Noel (NNL), Giây phút thần tiên (VUH), Tháng ngày kỷ niệm (LHQ), Bé Huyền dan áo (BH—PH), Từ giã bạn, Lấy (NA), Ông Địa (HTT), Vui buồn đời học sinh, Cảm tưởng của tôi, Chiếc xe của tôi (Nb. A). Đi học trễ (HC), Viết cho Thầy (NPQ), Thương về xứ Huế (KT), Noel ăn đòn (HTT).

(*Còn Tiếp*)

Tranh đố vui

Hai tên mọi da đỏ toan xông vào đánh bác thợ săn. Bác vội thủ thế chống đỡ. Vậy hai tên mọi đâu?

Giải đáp: 1 tên ở cánh tay phải và 1 tên ở cánh tay trái.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền lăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang phố Phố lầu 3 từng, có gác, gần ngã tư, đủ tiện nghi, tiện mở phòng mạch, hoặc nhà thuốc tây. Hỏi 370 đường Trần hoàng Quân Cholon (góc Bịnh Viện Chợ Rẫy).

Sang phố thương mại trung tâm ĐT tiện mở nhà thuốc, phòng mạch, bar, hỏi 229 Trần hưng Đạo.

Nhà sang đầy đủ tiện nghi có chỗ để xe, 280A Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà sang Mặt tiền đại lộ Bạch Đằng Gia Định đầy đủ tiện nghi có điện thoại gần chợ, trường, rạp hát. Hỏi 23B Võ Trường Toản Gia Định.

Sang gấp phòng điện thoại công cộng Quán Hẹn đường Nguyễn Bỉnh Khiêm ngay trước thảo Cầm Viên Saigon, Hỏi Quán Hẹn.

Sang 1 căn phố lầu. Tầng trên là Phòng Trà Ca Nhạc (trước là khiêu vũ trường). Tầng dưới là nhà hàng. Hỏi tại 19B Cao Thắng Saigon.

Sang nhà và máy móc làm kem Tại kem Thủ Đô 5 Võ Tánh Phú Nhuận.

Sang nhà trống Trung Tâm Saigon (3m50x17m). 241/27 Phạm ngũ Lão, có gác, điện nước. Hỏi 241/34 Phạm ngũ Lão Sg.

Sang quán bán tạp phô trong chợ Saigon cửa Nam (giao trống) chắc giá (320.000đ) hỏi 77A Lê quang Liêm (lầu 2) hỏi ông Y.

Vũng Tàu nhường lại 4 căn nhà đang cho Ngoại kiều thuê (muốn lấy lại lúc nào tùy ý), đất còn dư có thể xây ba căn nữa. Xem nhà: góc đường Triệu Ẩu — Thành Thái Vũng Tàu. Thương lượng: 30 Lê Lợi Vũng Tàu hỏi Ô. Thuận. 99 Cao Thắng Saigon hỏi Ô. Hải.

Hiệp Hưng Địa Ốc 282 Cống Quỳnh Saigon PHỐ SANG GẤP — Phố lầu mặt tiền đường Công Lý gần chợ 4mx25m sang 4 triệu hoặc bán 7 triệu — Phố lầu mặt tiền đường Cao Thắng 5mx20m Sang 3 triệu — Phố lầu 1a thu 1 ... (mặt tiền) 4mx20m bán 10 triệu.

NHÀ

Bán 2 căn phố mới vừa cất xong 1 căn lớn có lầu phía sau, 1 nhỏ có gác nhà trống. Hỏi 111/10 Trần quang Diệu nối dài Quận ba khỏi chợ Trương minh Giảng quẹo trái.

Bán nhà rộng có sân to xa cảng xa lộ kế phòng trà Thanh Thanh (hỏi 235/5H sau Garage thường trực).

Vũng Tàu Bán 1 Khách Sạn gần bãi trước, có 38 phòng rộng rãi, đầy đủ tiện nghi đang có hoa lợi nhiều. Hỏi Hiệp Thành, 41 A Nguyễn đình Chiểu Saigon hoặc ĐT 25.744.

Bán một căn nhà đúc 2 từng luôn cả đất có chỗ để xe. Giá hạ giao nhà trống Hỏi Ông Thầy Tướng Hương Sơn 317 đường đường Hàng Xanh Gia Định hướng dẫn.

Nhà bán 153 Cao Thắng Sg đủ tiện nghi.

Nhà bán gấp, vách tường, gạch bông, đủ tiện nghi 16mx3 mô, hẻm rộng xe hơi vào được, khu an ninh, chắc giá 320 000đ. Xem nhà tại số 1905 đường Nguyễn Huỳnh Đức, khu Kiến Thiết hẻm 11 ấp Tây III.

Bán lầu đúc luôn đất (5 triệu bạc) điện thoại, máy lạnh, đủ tiện nghi, mặt tiền đường Trần quý Cáp số 353 khoảng giữa hát bóng Việt Long và Nam Quang. Miễn trung gian.

Cần bán gấp nhà 3 tầng lầu, nằm giữa trung tâm thành phố 6/19B Cao Thắng Saigon.

1.200.000đ bán gấp, giao ngay, nhà lầu đúc, đèn, nước, căn bìa, cửa hậu. Khu an ninh lịch sự 25/36bis sau chợ Trương minh Giảng Saigon.

Biệt thự Bán rẻ 1 biệt thự đẹp, mặt tiền đường Trương minh Ký Phú Nhuận 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm, salon sân cỏ rộng, luôn 350m2 đất. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (từ 8h đến 15h)

Bán nhà gấp 3m70x15m. Tường xây, lợp tôle có trần, nền gạch tại 62/145 Yên Đỗ Saigon. giá 420.000đ.

Nhà bán đủ tiện nghi, đèn nước, luôn cả meuble số 460 Ấp 10. Hẻm Vệ Năng đường Phan văn Trị, Ngã Năm Bình Hòa nhà giao trống, Gia Định. Hỏi 36/4/A Lamson Gia Định.

Bán nhà lầu đúc, nóc bằng 3m5x12m, mặt tiền, có Compteur điện, số 244 đường 46 (Bình Thới) chắc giá 980.000đ. Hỏi 14 Huỳnh thoại Yến (ngang bến Autobus Bình Tây).

Bán Villa lầu trống đ. Hồng thập Tự. Hỏi số 10 đ. Thủ khoa Huân Saigon.

Phố bán ngay mặt chợ luôn đất 4x24 đủ tiện nghi điện nước Tel. Hỏi 73/6 hương lộ 15 Phú Thọ.

Bán rẻ nhà số 528/5-87A Phan thanh Giản, Saigon, nhà mới, đủ tiện nghi giá 340.000đ, hỏi tại 313/754, Nguyễn duy Dương Chợ Lớn.

Bán — 2500tv đất trống mặt tiền xa lộ, sát làng Đại Học — 400tv, gần chợ Bà Chiểu. — Máy đèn Honda E-300 loại xách tay, mới nguyên Hỏi: Kiosque Phú Kiệt, góc đường Phú Kiệt và Võ di Nguy (Chợ Cũ) Saigon.

1.500.000đ. nhà bán số 611/45 Phan thanh Giản, đầy đủ tiện nghi, cả đồ đạc. Xem nhà xin liên lạc bà Thiện số 15C3 Thi Sách Saigon.

Bán nhà lầu 2 tầng dộ 100m2, làm nhà xe, mở phòng mạch tốt, đường Cách Mạng ngang chợ Phú Nhuận. Hỏi ông Xuân Cosgeco 35B Bến Chương Dương Saigon.

Cần bán nhà cư xá Phú Lâm A trước sân để được 2 xe vận tải, hỏi 34 Cao bá Nhạ Sg. Hoặc hỏi 41/165 Triệu Đà Cholon

Phố bán 2 căn phố lầu liền nhau tại Xa lộ cầu Phan thanh Giản Xin hỏi số 113 Hồng thập Tự Saigon.

250.000 nhà mặt tiền đường ngang 4m dài 16m đang mở cửa hàng. Đi xa bán gấp. Xin hỏi 100 Võ Tánh nối dài (ngã tư Bảy Hiền).

Bán Villa 1600th/v số 112 Lê quý Đôn Làng Đại Học Thủ Đức Xin hỏi bà Tâm Phúc 351/30C. Trương minh Giảng SG. 8g-11g, 15g-17g30.

Nhà Vũng Tàu Bán góp hoặc cho mướn, vì cần Tiền về Trung Nhà mới cất 300000 đồng bán lại 150 000đ. Có tiện nghi (Có nhà mặt tiền bán sẵn để nhiều xe hơi) Hỏi số 3/5AD Nguyễn an Ninh Bến Đình Vũng Tàu (cổng chùa Phước Lâm Tự vô 50m)

Nhà bán gấp vì không người trông nom bán 1 căn nhà vách tường gạch bông có gác phía sau điện, nước, căn tiền giá 400.000đ. Hỏi hẻm 24/28/2/D, Ngô tùng Châu G Đ.

Đất bán khu Villa Cư xá Đào duy Từ. Hoàng hoa Thám, Gia Định ngang Trường Ngọc Thạnh, mỗi lô 3mx20m giá 1 600đ/1m2. Hỏi ông Át 9 Nguyễn Thiếp Saigon.

Đất bán 3800thv cư xá Kiến Thiết, Tân Nhơn Phú Thủ Đức. Xin hỏi Bà Tâm Phúc 351/30C Trương minh Giảng Saigon từ 8 giờ 11—15 giờ, 17 giờ 30.

Nhà Bán Gấp Đề đi xe 14x3,50 Lát gạch bông khu yên tĩnh 250.000đ Bán 1 cặp loa Coral BX-40. Xin hỏi C 13/91 Tôn Đản Khánh Hội.

Nhà bán gấp Một căn nhà 4mx15m cách chợ Trương minh Giảng 50 thước. Có đường lớn cho xe hơi vô ra. Hỏi Bà Sơn 80/44 Trần quang Diệu Saigon.

Bán phố trệt, đẹp, thương mại, mặt tiền Đại lộ Minh Mạng, đủ tiện nghi. Xin liên lạc 365A Minh Mạng Chonlon.

92801 cấp tốc Xây cất dinh thự, nhà cửa tân trang, nhà phố cấp tốc, Quí vị hãy gọi Đ.T 92801 thợ đến ngay. Chuyên sản xuất bàn, ghế, tủ, giường quí giá. Á SƠN 99 Cao Thắng Sg. Đ T. 92801.

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà bán lầu đúc suốt 4mx30m có huê lợi hàng tháng, đầy đủ tiện nghi tại số 222 hẻm 5 Trương minh Ký Phú Nhuận, Hỏi tại 63 Trương m. Ký Phú Nhuận.

Bán nhà mặt tiền ngã ba đường Hội viện Uẩn tức Mai Loan 72/3 Lê đại Hành nối dài Phú Thọ.

Bán nhà có lầu mái tiền Trần hưng Đạo đủ tiện nghi. Đất mướn ở vĩnh viễn. Giá 2 400 000đ. Hỏi 791 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán ba căn phố liền nhau tường xây, gạch bông, điện nước gần ngã Tư xa lộ Hùng Vương tiện buôn bán mỗi căn 500.000 (năm trăm ngàn) 180A Lê quang Định Gia Định.

Cần bán 6.000.000đ. Phố lầu 3 từng 4m5x18m có điện thoại, 11 phòng đủ Tiện nghi, đang có huê lợi mỗi tháng 100 000đ tại 397A Trần quí Cáp Saigon.

Nhà bán gấp giá rẻ hỏi 513/15B Trương minh Giảng buổi chiều mới bà trả 760.000đ trở lại thương lượng

230.000đ nhà gạch, gác suốt, 6mx4m đủ tiện nghi, tại Ngã Bảy phía CL. hẻm 189/29 Lý thái Tổ.

Nhà bán vì đi xa cần bán gấp Nhà số 48/10 Nguyễn Thông Saigon.

Nhà bán đi xa bán gấp. rẻ. 1 căn nhà vách gạch, lợp tôle, gác suốt, có Plafond. Đủ tiện nghi, Khu cư xá Trương minh Giảng. Sát đường. Hỏi 552, Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận chỉ dẫn.

Nhà bán Vách tường lợp ngói, điện nước đủ tiện nghi 330/5 Trịnh M. Thế Khánh Hội.

Bác sĩ cần mua hoặc sang 1 căn nhà làm phòng mạch (địa điểm tốt, lối 1 triệu). Hỏi 32/9A Huỳnh quang Tiên PN.

Bán nhà Đi xa bán nhà sang luôn cửa tiệm sửa xe Honda và bán phụ tùng đang đông khách, khu nhiều ngoại kiều. Coi nhà tại Long Honda 33/86 Võ Tánh nối dài Bay Hiền trước Cổng Đại Hàn.

Vũng Tàu Bán: 1) 800m2 đất + 1 cái nhà giấy phép đường Trương Công Định 1.000.000. 2) 774m2 đất ở Bãi Trước (đất có bằng khoán) 1 cái nhà 4 000.000đ. 3) Villa có vườn và đất ở Bãi sau đường quân sự số 7 có điện 1.000.000. 4) Villa ở Nguyễn thái Học luôn cả đồ đạc, có điện 1.300.000, 5) Khách sạn 10 phòng ở Bãi trước đang cho thuê 5.200.000, 6) 300m2 đất mặt tiền Lê Lai có điện nước 1.400.000, 7) 450m2 đất đường Gia Long trung tâm thành phố 2.000 000. Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon.

Bán 1 Phố lầu mới cất đủ tiện nghi. Đồng hồ điện, nước chỗ đậu xe. Xin hỏi số 505/14 Trần hưng Đạo sáng từ 8g đến 11g.

Bán nhà tường gạch gác ván, có điện nước 13m,5x3. Hẻm rộng xe đậu được. Hỏi Bà Năm số nhà 14/15 hẻm 459 Trần hưng Đạo (bên hông Bộ Lao Động gần cuối hẻm).

Bán Villa song lập 530m2 Nóc bằng. Giao trống. Khu Biệt thự B (Phú Thọ). Hỏi 197 Trương minh Giảng Saigon Tel: 4) 595.

Nhà bán 4mx27m, 6 phòng 3 W.C. đầy đủ tiện nghi, khu vực an ninh bảo đảm. Có thể giao nhà ngay. Địa chỉ: 393 Lê Đại Hành (Trước cửa Trường đua Phú Thọ).

660.000đ. nhà lầu béton điện nước 5x15m yên tĩnh gần Bệnh viện Cộng Hòa. Hỏi 534 Trương minh Giảng hay 234 Hai bà Trưng Saigon.

Nhà bán 1 căn phố lợp đất (69m2), có gác, căn bìa có cửa sau đủ tiện nghi. Xin hỏi 365-G. Trần hưng Đạo Saigon.

Villa lầu đầy đủ tiện nghi bán gấp giao trống. 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 5 phòng ngủ, 3 nhà tắm, 1 nhà xe. Hỏi 92 Cư xá Kiến Thiết Phú Thọ đường Lê đại Hành

Lầu đúc nóc bằng, khu thương mại, kế chợ có điện nước, vùng đông ngoại kiều, tiện mở Bar hay cho mướn, cất gần xong. Hết tiền nhường bớt 1 căn, giá đặc biệt, coi nhà phía sau số 85 Ng-v-Thoại GĐ. (cách Bảy Hiền 600m).

800.000đ. Căn nhà gạch đúc, nóc bằng luôn đất 4mx18m, điện, nước, mặt tiền đường lớn. Hỏi bà Ngọc số 50B Nguyễn văn Mai Tân Định.

900.000đ nhà bán có đất 4mx25, tường xây gạch, lót gạch bông, cửa lưới, có sân trước, sân sau, mát mẻ yên tĩnh, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 466/23 Trương minh Giảng (Saigon).

Bán nhà mặt đường 4m.4x15m. Có thể mua thêm bề sâu. Số 22A Ng-tri Phương nối dài Sg. (ngang hông chợ cá Trần quốc Toản).

Bán 1 căn nhà lầu đúc 1 từng có sân thượng suốt mặt tiền đường 315/32 Lê quang Định Gia Định đủ tiện nghi.

Bán Villa ở đường Lam Sơn 3 mặt đường 2 tầng 10 buồng không kể bếp, 3 buồng tắm, 2 gara chung quanh là vườn địa điểm khu lịch sự. Hỏi cụ Vịnh 29 Thủ khoa Huân Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà trệt 6mx25m có đất trung tâm thành phố, tiện mở kỹ nghệ đủ tiện nghi. Xem nhà tại 358/25 Phan thanh Giản (trước mặt nhà thương Bình Dân) xin thương lượng tại địa chỉ 6A/7 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

Nhà bán số 45 Thoại ngọc Hầu (Gia Định) 7 phòng luôn đồ đạc, điện nước riêng, 2 tầng. Hỏi ông Giáp cả ngày.

GIA ĐÌNH NHIỀU NGƯỜI 700.000đ nhà 2 căn, 4 buồng, có ngõ riêng. 10mx16m. Compteur điện nước riêng. Có hồ nước 200 đôi, thêm máy phát điện 1.000W. Gần trường, gần chợ. 166/1 Cô Bắc (Nam Long cũ) Phú nhuận. Bán gấp. Giao nhà trống ngay. Thương lượng ban ngày: 69 Trần văn Thạch T.Đ.

Biệt Thự Vũng Tàu Bán hoặc cho thuê dài hạn 1 biệt thự mới xây cất kiểu tối tân tại Bãi Dứa. Hỏi Ô. Văn Ba, 474 Đại Lộ Thành Thái Chợ Lớn.

Nhà Paris 4 phòng confort 9tr đã đủ giấy ảnh. Mời bà Cử đến gấp ĐT 90,618.

Nhà bán 1 căn nhà nhỏ có gát có điện nước hẻm 180/152/54 Yên Đỗ Saigon tiện cho gia đình ít người.

Villa Phố bán rẻ Villa Hồng thập Tự 360m2 mặt tiền (giao trống). Villa Nguyễn Du 410m2 mặt tiền đang cho mướn 6 tháng (trống). Phố Gia Long gần chợ mặt tiền 90m2 (trống). Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon.

Nhà bán gấp giá rẻ lầu suốt đủ tiện nghi gần chợ gần trường lot 24/14 đường Vườn Chuối giá 400.500đ

Bán nhà lầu đúc 3thx12th Compteur điện, nước, gần chợ, trường học. Hỏi 22/51 Trần bình Trọng Saigon.

Nhà bán gấp vì đi xa. Cần bán gấp căn nhà lầu đúc mặt tiền đường 4x11m luôn đất kế trường học Quốc. Toàn tiện buôn bán giá nhứt định 1.500.000đ. Xin hỏi căn nhà số 629 hoặc 463 Trần quốc Toản C L.

Phố thương mãi Bán 1 căn phố 2 từng lầu liền nhau 3 căn luôn đất 4mx19m, mới xây cất xong, sân thượng, kiến trúc mới, điện nước đủ, mặt tiền Đại lộ Chi Lăng P.N. số 159A cách ngã tư Phú Nhuận 300m.

Nhà bán rộng 3m,5 dài 10m gác suốt; vách tường, gạch bông, có điện, nước máy, giá 300.000đ. Hỏi tại 181/173/1 đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận (cổng xe lửa 11) buổi chiều và ngày nghỉ.

Bán rẻ nhà lầu đúc nóc bằng gồm 4 phòng 8mx5m đầy đủ tiện nghi, riêng biệt, phòng tắm: Meubles, tủ lạnh v.v... Giá 1.100.000đ huê lợi hàng tháng đang thu 32.000đ. Có thể hỏi mua phân nửa. Xem nhà tại hẻm 261 Trương minh Ký vô 40m quẹo trái 20m số 93/3H bấm chuông ở cửa cầu thang. Hỏi chi tiết tại 556 Pétrus Ký Sg.

Bán gấp nhà trống 250000đ 4x20m tường xây, gạch bông, bếp gạch mena đường Nguyễn văn Thoại, gần Tân Sơn Nhất. Hỏi số 2 dãy B Cư xá Lê văn Duyệt Gia Định.

Nhà bán 528/5/85 Phan thanh Giản Saigon, đường rộng có sân, cửa hậu, đủ tiện nghi. 420.000đ.

Dọn nhà chuyên chở hàng linh tinh 1000đ trở lên, xe vận tải lớn, nhỏ, mới toanh, chủ nhân điều khiển giảm 20o/o. Hỏi 91/8 Trần bình Trọng, 289 Công Lý, 16/16 Nguyễn thiện Thuật, 174 Trần quang Khải Sg., 114 Trương minh Giảng G.Đ.

Nhà bán gấp giá rẻ. Bán một căn nhà gạch bông, vách tường, có lầu cây, điện nước cầu và cầu vệ sinh. Nhà bếp rộng, dài 12m, ngang 3m50, nở hậu (5mx6m). Đất có đóng thuế hằng năm (hợp pháp). Nơi an ninh, yên tĩnh và sạch sẽ. Giá 295.000đ. Hỏi bà Ba số 359/33 Trương m. Giảng Saigon (sau rạp hát Văn Lang).

Bán rẻ Nhà lầu, tường, gạch bông, tiện nghi điện nước, kế nhà thờ trường học và chợ Bà Chiểu (Gia Định) mặt tiền đường, hỏi và xem nhà tại số 200 đường Đống Đa (cây xăng nhà thờ) Bà Chiểu (Gia Định). Mời Ông Bà đã trả giá đến thương lượng gấp.

Đất bán khu an ninh và tương lai đã chỉnh trang và phân nhiều lô mặt tiền Xa Lộ từ Xa Cảng trở vô Dakao Bảo đảm xin phép xây cất Villa, kho, xưởng. Hỏi 57-59 Hàm Nghi. Saigon ĐT. 91.849.

Nhà bán ngang 3m dài 10m có gát, lát gạch bông, có compteur điện. Hỏi 585/36 Phan đình Phùng Saigon.

XƯỞNG GẠCH BÔNG Vì bận việc cần bán lại xưởng gạch bông tại hương lộ 14 Cầu Tre Phú Thọ Hòa. Xưởng kho rộng có 4 máy ép, đầy đủ dụng cụ và nguyên liệu làm gạch. Xin liên lạc tại 316/11 Trương minh Giảng Saigon

Thủ Đức nhà Cư xá Kiến thiết, bìa, đất rộng, gạch bông. Hỏi 479 phố liên kế chỉ dẫn.

Bán nhà trệt, lợp tôn 4mx15m đủ tiện nghi. Hỏi 184 hẻm 220 Trương minh Giảng Sg.

CẦN THƠ, LONG XUYÊN Cần bán 2 miếng đất trống: — CẦN THƠ 4.500m2, góc đường, khu văn hóa, làm kho bãng, xưởng kỹ nghệ, trường học rất tốt. — LONG XUYÊN 25.000m2. cặp sát lộ xe, gần cầu Tầm Bót. Hỏi ông Mười Thọ, 27/4 cổng trường Tự Do Cần Thơ.

Bán phố lầu đúc tiện buôn bán tại chợ Bình Thới, có compteur đèn nước. Hỏi 264 đường 46 — và bán phố lầu. Hỏi 612 Nguyễn văn Thoại ngang tiệm kem.

Bán nhà 416 đường Lê văn Duyệt ngay cửa chợ, đủ tiện nghi.

NHÀ BÁN 3m3x24m Trệt, tường gạch, mái ngói, điện nước, cạnh Siêu Thị, chợ, trường học, bến xe Lục Tỉnh. Hỏi 402/14 Thành Thái.

Bán lầu đúc luôn đất trên dưới ba từng rưỡi 4mx18m mặt tiền Trần quý Cáp 4.500.000đ và sang một nhà trệt mặt tiền Trần quý Cáp 4m, 40x12m sang 1.000.000đ tiền nhà 3.000đ mỗi tháng. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán lầu đúc beton bán gấp 1 triệu 7 luôn đất 158m2 đường Cao Thắng số 195/3 gần chợ Phú Nhuận có compteur điện nước. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận vào lúc 12 giờ và 18g. ĐT. 37.549.

Bán nhà gạch có lầu suốt 3m,80x11 có Compteur điện nước riêng, đủ tiện nghi. Hỏi số 404/68 Phan đình Phùng Saigon.

Thật rẻ Nhà kiến thiết Thủ Đức căn bìa mặt tiền hướng đông ngay ngã 3 lớn số 303 sân dư đất rộng có thể cất thêm 1 căn (14mx15m) giá 395.000đ Do 284/43 Cô Bắc (lầu) Saigon.

Bán gấp phố lầu, luôn đất đủ tiện nghi, gần chợ Bà Chiểu 88C Bạch Đằng Gia Định mua xong, giao nhà ngay.

Bán 1 căn phố buôn bán lầu đúc. Hỏi 37 Trần v Thạch Tân Định.

Đất Nha Trang, Phan Rang Cần mua đất trồng tỉa vùng từ Phan Rang đến Ba Ngòi, Nha Trang, có nước tưới, an ninh. Biên thư hộp thư 71 Đà Lạt.

Bán phố lầu đúc luôn đất gần 100m2. Xin hỏi 96/2 Phan thanh Giản Dakao.

Phố bán lầu đúc suốt 4mx12m, kiến trúc đẹp, lót gạch bông, luôn đất, điện nước, sân để xe, vùng yên tĩnh. Hỏi 136/41 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

NHÀ - CHO THUÊ

Cho Ngoại kiều mướn 1 tầng lầu, 3 phòng ngủ, nhà tắm, bếp, đủ tiện nghi có điện thoại. Hỏi tại 459 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê tầng lầu 1. tiện nghi phòng ngủ, phòng khách, nhà tắm, garage rộng, mát, khu an ninh. Hỏi 413A Lê quang Định Gia Định (gần villa 132).

Villa cho mướn khu Tân sơn Nhất. 7 phòng, chỗ để xe có nước nóng meublé khu lịch sự nhiều ngoại kiều ở, xem nhà 236/37 Trương minh Ký Gia Định Đ.T. 90336 Bà Hải.

Appartement lầu hai cho mướn 3 phòng Trung tâm Saigon, tiện nghi, điện thoại, an ninh, mát mẻ, quạt trần. Hỏi 38 Võ Tánh Saigon, ĐT. 92.999.

Nhà lầu cho Ngoại kiều mướn đủ tiện nghi rộng mát. số 21/3 Ng-thiện Thuật Saigon.

Có phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi (đường xe hơi vô được) Đ.C. 222/18A Lý thái Tổ Saigon

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Đại Tá Đô Trưởng loan báo trước Đại Hội Hành Chánh Đ.T.

Đô Thành hiện đã có 26 Sư đoàn Nhân Dân Tự Vệ

★ Đoàn Viên N.D.T.V. sắp được huấn luyện bổ túc thêm.
❀ 100 triệu đồng và 100.000 đô la vật liệu để cải tiến các Phường Khóm về mọi mặt.

SAIGON (24-1).— Hồi 9g sáng nay, tại Tòa Đô Chánh Saigon, Đại hội Hành Chánh Đô Thành đã long trọng khai mạc. Với khoảng 200 hội thảo viên từ phường trưởng cho tới Chánh Sở, Trưởng Ty v.v... đại hội thảo luận về các công tác đã thực hiện và những dự án sẽ làm. Theo đó thì đệ nhất tam cá nguyệt 1969 Đ.T. sẽ được cải tiến rất nhiều.

Trong buổi diễn văn khai mạc, Đại tá Đô trưởng Đỗ kiến Nhiễu cho biết là năm 1968 Đô thành đã hoàn tất được 85o/o dự án công tác. Do đó, các nơi rác không còn nữa, ổ gà đường xá đã biến mất, hiệu năng làm việc của các phường khóm trưởng được gia tăng nên chỉ trong những ngày qua đã bắt được 516 đặc công Cộng sản v.v.. Ngày nay đô thành đã có 267.536 đoàn viên Nhân dân tự vệ tức là quân số tương đương với 26 sư đoàn. Họ canh gác trong 810 trạm khắp Thủ đô, sẽ không cho phép Cộng sản mưu gây vườn hoang như các kỳ Tổng công kích trước.

Cũng trong bài diễn văn trên, Đại Tá Đô Trưởng cho biết công tác đệ nhất tam cá nguyệt 1969 của Tòa Đô Chánh chia làm 2 phần là đề án công tác của các quận Hành Chánh và đề án công tác của các sở.

Theo đề án công tác của các quận thì trụ sở các phường khóm sẽ được cải tiến như trang bị dụng cụ, tăng cường nhân viên, các phụ tá Hành chánh khóm được theo lớp huấn luyện tu nghiệp. Tòa Đô chánh có 100 triệu đồng và 100 ngàn Mỹ kim vật liệu để thực hiện chương trình phát triển cộng đồng. Nhiều phường trong Đô thành như Phan thanh Giản, Lê văn Duyệt, Trương minh Giảng, Chí Hòa được đặt cống, ống dẫn nước, điện khí hóa trong hẻm v.v...

Ngoài ra, sẽ đặt thêm nhiều thùng rác tại các đầu hẻm, cấp xe tay rác cho các phường và phạt vạ gắt gao các vụ vi phạm vệ sinh công cộng, ba trạm Y tế được mở thêm. Ông Đô trưởng cũng nhấn mạnh rằng các đoàn viên Nhân Dân Tự Vệ trong giai đoạn tới sẽ được huấn luyện bổ túc thêm để kiện toàn tổ chức. Họ sẽ được học thêm về quân sự, cứu thương, nhưng nhất là chính trị để họ đóng trọn vai trò mà quốc gia đang đòi hỏi.

Theo đề án công tác của các sở thì quy chế phường khóm sẽ được ban hành, trong đó sẽ ấn định trợ cấp tử tuất cho các viên chức Phường Khóm Liên gia trưởng khi tử nạn vì công vụ. Cũng theo đề án này, 8 phòng học sẽ được xây cất mở lớp huấn nghệ cho 20.000 học viên, sự mở cửa và hoạt động của các siêu thị sẽ bị kiểm soát kỹ.

Nếu đắp đê sông Cửu Long

V.N.C.H. SẼ CÓ THÊM HAI TRIỆU MẪU RUỘNG

SAIGON, (VTX) 24-1.— Việt Nam sẽ có thêm khoảng 2.000.000 mẫu ruộng nữa nếu việc đắp đê sông Cửu Long được thực hiện. Với số ruộng có thêm này, năng xuất lúa sản xuất được sẽ tăng gấp ba bốn lần hiện nay, tức khoảng 10 triệu tấn dư xuất cảng ra xứ ngoài lối 20%.

Kỹ sư Bùi Hữu Tuấn, Trưởng Phái đoàn Việt Nam tham dự phiên họp khoáng đại thứ 38 của Ủy ban Phối Trí Công Tác Hạ Lưu Vực sông Cửu Long tại Saigon, vừa cho Việt Tấn Xã biết như trên tối qua.

Theo dự án này, VNCH sẽ cho đắp tại các tỉnh Kiến Phong, Sadec, Gò Công, Mỹ Tho, Đồng Tháp, Long Xuyên, Kiên Giang, Châu Đốc, Tân Châu, Chợ Mới và gần biên giới Việt Miên những con đê rộng để phân phối nước sông Cửu Long. Để tránh lụt cho Cao Miên vì việc đắp đê này, sẽ mở 2 đường thoát nước từ sông Cửu Long ra vịnh Thái Lan và vào Đồng Tháp Mười.

VŨNG TÀU TĂNG CƯỜNG biện pháp an ninh

VŨNG TÀU 23-1 (VTX) — Chánh quyền thị xã Vũng Tàu trong mấy ngày nay đã cho tăng cường nhiều biện pháp an ninh nghiêm ngặt để phòng địch lén lút xâm nhập phá hoại.

Ngoài các cuộc hành quân cảnh sát được liên tiếp tổ chức để truy lùng cán bộ Cộng Sản nằm vùng và các phần tử bất hảo, nhiều toán tuần tiễu lưu động hỗn hợp đã ráo riết hoạt động kiểm soát gắt gao các xe cộ ngoài công lộ, nhất là các loại xe gắn máy chở đôi.

Công chức Vũng Tàu cũng đã được lịnh không được rời thị xã trừ trường hợp công vụ khẩn thiết hoặc có lý do chánh đáng.

LỊCH TRÌNH NHẬP NGŨ Thanh Niên 18

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin Bộ Quốc Phòng gọi nhập ngũ TN 18 tuổi (1951) kể từ 1-1-69 đến 12-12-69. Dưới đây là lịch trình nhập ngũ của lớp TN này:

— Kể từ ngày 1-1 đến 31-3-69 cho các thanh niên sinh từ tháng 1 đến tháng 3 năm 1951.
— Từ 1-4 đến 30-6-69 cho các thanh niên sinh từ tháng 4 đến tháng 6 năm 1951.
— Từ 1-7 đến 30-9-69 cho các thanh niên sinh từ tháng 7 đến tháng 9 năm 1951.
— Từ 1-10 đến 31-12-69 cho các thanh niên sinh từ tháng 10 đến tháng 12-1951.

Đặc biệt miễn dịch cho các thanh niên trong hạn tuổi kể trên hiện đang theo học lớp đệ Tứ hoặc đệ Tam cho hết niên học 1968-69, nếu xuất trình được thẻ học sinh hay những giấy tờ hợp lệ trong niên khóa đang theo học.

Nếu là học sinh trường tư phải có sự thâm nhận của Nha Trung Tiểu học và Tư thục Công lập.

GIÁO SƯ ANH TỪ CHỨC VIỆN - TRƯỞNG VIỆN ĐẠI HỌC HUẾ vì «quá mệt mỏi, chán chường»

◉ Tại sao nhiều vị Giáo sư quê ở Huế, lại bỏ vô Saigon làm thêm công việc khác, dù vẫn ăn lương của Viện
★ Làm sao gặt hái kết quả tốt đẹp khi giáo chức còn phải bận tâm vì những sự chống đối của các đảng phái chính trị?

SAIGON 24-1.— Ngày 18-1 vừa qua, Giáo sư Nguyễn thế Anh, Viện trưởng Viện Đại Học Huế đã gửi tới các Phân Khoa Trưởng Đại Học Huế một văn thư trình bày rõ những lý do khiến ông đệ đơn từ chức Viện Trưởng Đại Học Huế.

Sau khi trình bày về các khó khăn vô lượng mà Viện Đại Học Huế đã vấp phải sau biến cố Tết Mậu Thân, và sự cố gắng tuyệt đối của các Khoa Trưởng và nhân viên giảng huấn các Phân khoa để ngày nay việc tái thiết đã được khởi công, niên học 68-69 đã khai giảng, giáo sư Anh nhận thấy ông đã làm tròn nhiệm vụ của mình và cho biết «không còn muốn tiếp tục giữ chức vụ Viện Trưởng quá nặng nề và quá bạc bẽo nữa».

Giáo sư Anh trình bày các khó khăn: «Viện Đại Học Huế đã hết sức cố gắng, nhưng muốn gặt được những kết quả tốt đẹp, các cấp điều hành phải được hậu thuẫn bởi những phương tiện làm việc. Phương tiện đó không phải chỉ là Ngân Sách hằng năm mà còn là một bầu không khí tự do trong ấy giáo chức Đại Học có thể thực hiện trách nhiệm của mình mà không phải bận tâm vì những sự chống đối của các đảng phái chính trị khác nhau».

Ông cho biết trước biến cố Tết Mậu Thân, Chính phủ đã ít để ý đến các nhu cầu cấp bách nhất của Viện Đại Học Huế, Giáo chức ở đây được đề nghị đi tu nghiệp chẳng ai được xuất ngoại, các điều kiện thăng thưởng áp dụng cho giáo chức Đại Học Huế lại khắt khe gấp mấy lần áp dụng cho các Đại Học khác. Sau biến cố Tết Mậu Thân, thiếu thốn của viện càng trở nên trầm trọng hơn nhiều nhưng nhờ cố gắng vượt bực, Viện đã khai giảng lại được.

Ông đề cập đến vài trường hợp đáng buồn:

«Kể cả trong những tháng khó khăn nhất mà Viện Đại Học chúng ta trải qua, có những người tuy ở Saigon nhưng lại lên tiếng chỉ trích cá nhân tôi: tôi tự hỏi tại sao họ không ra Huế để cùng sống với chúng tôi, để cùng chúng tôi gánh vác công việc tái thiết Viện Đại Học Huế. Chỉ trích dả phá mà chẳng phải là một việc làm dễ dãi và thiếu trách nhiệm sao? Thậm chí, khi mỗi tâm trí và sức lực phải dồn vào sự giải quyết những vấn đề khó khăn gây nên bởi biến cố Tết Mậu Thân, lại còn có những cuộc vận động để thay đổi Viện trưởng, đến nỗi ông nguyên Đổng lý Văn phòng Bộ Giáo Dục, G.S. Đặng vũ Biền, phải lên tiếng cải chính trong dịp kinh lý tại Huế, ngày 17-9-68.

Tuy sinh quán của tôi không phải tại miền Trung thơ mộng này, tôi đã phục vụ tại Đại học Huế từ năm 1964, với tư cách giáo sư, rồi Khoa trưởng Đại học Văn khoa, rồi Viện trưởng. Trong khi ấy, có những vị quê quán tại đây, lại đưa gia đình rời bỏ Huế để sống tại Saigon, nhận thêm những công việc làm khác tại Saigon, tuy rằng, là giáo sư của Viện Đại Học Huế, tiếp tục ăn lương của Viện, việc chính của họ là giảng dạy cho Sinh viên của Viện. Họ bỏ đi, thay vì ở lại góp sức vào công cuộc phát triển Viện Đại Học của nơi quê cha đất tổ. Huế thiếu thốn hơn Saigon về phương diện vật chất đã đành, nhưng tôi thiết tưởng ý thức trách nhiệm đối với xứ Huế của những người sinh trưởng tại đây phải cao hơn những người từ nơi xa tới, vì yêu mến đất thần kinh.

Đảm nhiệm một chức vụ đã không đưa lại cho tôi một phần thưởng tinh thần nào ngoài ý thức đã làm tròn nghĩa vụ của mình, sự mệt mỏi chán chường đã khiến tôi đệ đơn từ chức Viện Trưởng.»

Nổ ở Phú Nhuận: 1 chết, 9 bị thương

GIA ĐỊNH 24-1.— 9g30 sáng nay, 1 quả mìn đã nổ tại trụ sở Nhân Dân Tự Vệ ấp Đông Nhì xã Phú Nhuận, làm hư nặng trụ sở và làm ông Vũ ngọc Doanh Trưởng Toán Nhân Dân Tự Vệ ấp nói trên bị thiệt mạng và 9 thường dân bị thương nặng. Cuộc điều tra cho biết đây là mìn V.C. lén đặt. Trước đây, trụ sở này đã bị VC ném lựu đạn gây thương tích cho nhiều người.

— Sáng 23-1 3 tên khủng bố chở nhau trên 1 xe Honda khi chạy ngang qua trụ sở NDTV khóm 1 và 2 thuộc Phường Trang Tử (góc Hồng Bàng Võ Trường Toản) đã bắn vào trụ sở này nhiều phát súng lục rồi tẩu thoát. Không ai bị thương.

Cháy lớn ở Gia Định

11g45 trưa 24-1 lửa phát cháy dữ dội ở trại gia binh đường Ngô tùng Châu Gia Định. Sở Cứu Hỏa Đô Thành và Quân Đội đến cứu chữa nhưng đến 12 giờ lửa vẫn còn cháy. Trong khi lửa cháy có nhiều tiếng nổ như lựu đạn. Chưa rõ thiệt hại, người ta đoán có lối vài chục căn nhà bị thiêu rụi. (DL)

3-2: bắt thăm vô ở Chúng Cư Bàn Cờ

SAIGON 24-1 (VTX).— Đồng bào chiến nạn sẽ được vào ở chung cư Bàn Cờ trước Tết Kỷ Dậu tới, nếu cuộc bắt thăm ngày 3-2 tới đây không xảy ra chuyện gì đáng tiếc. Nguồn tin Ủy ban Phân phối chung cư quận III còn cho biết hiện Ủy ban đang thiết lập danh sách đồng bào chính thức được cấp phát để dự cuộc bắt thăm. Công việc này sẽ hoàn tất nội trong tuần và sẽ công bố vào thứ hai tuần tới 26-1-1969.

1 Trung úy đào ngũ sau khi ăn hối lộ

Mạo nhận quen chị vợ Tổng Thống ĐỂ LÀM TIỀN BỊ BẮT QUẢ TANG

SAIGON 23-1 (VTX) — Nguồn tin Phủ Tổng Thống hôm nay cho biết 1 quân nhân đào ngũ mạo nhận quen biết thân với chị của phu nhân Tổng Thống để làm tiền đã bị bắt quả tang khi đang nhận tiền hôm 22-1.

Đương sự tên là Ng-xuân-Kính, nguyên Trung úy đào ngũ hồi tháng Tám 1967 vì chủ mưu ăn hối lộ trong việc để tân binh quân dịch đào ngũ. Kính còn tên là Ng-xuân-Nghiêm, 39t. sinh tại Hà Nội (và đã đổi tên như trên để nhập học khóa 6 Sĩ quan Trừ bị Thủ Đức).

Cùng một số đồng lõa gồm Cảnh sát viên và quân nhân tổ chức của y đã chủ mưu lường gạt, làm tiền, đe dọa thanh niên trốn quân dịch và cấp giấy tờ giả mạo cho các thanh niên này.

Nguồn tin trên cho biết thêm tổ chức của Kính đã lường gạt và tống tiền một số tiền khá quan trọng từ 100.000đ đến 500.000đ của các thanh niên trốn quân dịch và cả thương gia trong Chợ Lớn.

Nội vụ đã được chuyển qua cục An ninh Quân đội để truy tố Kính và đồng bọn trước pháp luật.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Bảy 25-1-1969 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhật
Trưa Chủ Nhật 26-1-69 từ 15g đến 14 giờ 30

— Lưu Thế Tế	147 Đoàn Thị Điểm	Saigon
— Phan Trần Đạo	2-B. Nguyễn Huỳnh Đức	Phú Nhuận
— Nguyễn thị Hạnh	487. Nguyễn tri Phương	Cholon

tin cần biết

Trại Họp Bạn Thiếu Niên Toàn Quốc

— Một Trại Họp Bạn Thiếu Niên Toàn Quốc do Tổng Nha Thanh Niên tổ chức tại Trung Tâm Sinh Hoạt Đồng Tiến Vũng Tàu từ ngày 2-2-69 đến 6-2-69. Trại Họp Bạn sẽ quy tụ 1.000 Thiếu Niên từ 12 đến 17 tuổi thuộc các Đoàn Thể Thiếu Niên và Hiệu Đoàn Học Sinh toàn quốc: Các Tỉnh Vùng I và Vùng II Chiến Thuật cử mỗi Đoàn 7 đại biểu. Các Tỉnh Vùng III và Vùng IV cử mỗi Đoàn 20 đại biểu. Đặc biệt Đô Thành và các Tỉnh phụ cận: Gia Định, Biên Hòa, Phước Tuy, Vũng Tàu cử 50 đại biểu. Riêng 18 Hiệu Đoàn Học Sinh: Pétrus-Ký, Chu văn An, Nguyễn Trãi, Hồ ngọc Cẩn, Võ Trường Toản, Mạc đĩnh Chi, Lê Quý Đôn, Trần Lục, Cộng Đồng Quận VII, Cộng Đồng Quận VIII, Gia Long, Trưng Vương, Lê văn Duyệt, Kỹ Thuật Cao Thắng, Nguyễn Trường Tộ, Trung Học Trung Thu, Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức, Kỹ Thuật Việt Đức Thủ Đức, cử mỗi Đoàn 10 đại biểu. Ban Tổ Chức đài thọ mọi phí khoản ẩm thực và di chuyển. Các Trại Sinh tự lo liệu lều Trại, nấu ăn và phải đem theo vật dụng cần thiết cho cá nhân và làm bếp. Chương trình sinh hoạt Trại gồm có các cuộc thi đua như: trang hoàng Trại, trình diễn văn nghệ dân tộc, triển lãm thủ công, thực hành công dân giáo dục thường thức. Các Cơ Quan, Đoàn Thể và Hiệu Đoàn cử người đến liên lạc với Ban Tổ Chức tại Tổng Nha Thanh Niên, số 5 đại lộ Đinh Tiên Hoàng, để biết thêm các chi tiết cần thiết.

Giám Sát Viện tuyển Thanh tra

— Một kỳ thi tuyển thanh tra dự trù trong năm 1969 của Giám sát Viện sẽ được thực hiện vào một ngày gần đây.

Hội đồng Giám sát Viện trong kỳ họp thường lệ vào tháng Giêng 69 của Chủ tịch Giám sát viện đã ban hành ngày 18-1-69 Sắc lệnh số 1-GSV/SL ấn định tổ chức cơ cấu nội bộ Giám sát viện và Sắc lệnh số 2-GSV/SL thiết lập ngạch Thanh Tra Giám sát.

Lớp chữ Nho miễn phí

— Nhóm Việt Nam Văn Hiến sẽ tổ chức một lớp dạy chữ Nho theo phương pháp mới, chỉ sau một giờ hướng dẫn người học đã tự viết được chữ Nho và tự đọc được sách chữ Nho, do Ông Đào Mộng Nam giảng sư Viện Đại Học Huế phụ trách.

Học vào chiều Chúa Nhật từ 15 giờ đến 18 giờ. Có lớp hàm thụ. Khai giảng ngày 26-1-69 tại 55 Cao Thắng Saigon.

Công quản xe buýt chưa bị giải tán

SAIGON 24-1.— Văn phòng Nghiệp Đoàn Công Nhân Xe Buýt vừa thông báo cho công nhân hay, trong cuộc hội kiến với Thủ Tướng vừa qua, NĐ đã được Thủ Tướng cho hay chính phủ quyết định tạm hoãn sắc luật giải tán công quản cho tư nhân đấu thầu và đồng ý cho Nghiệp Đoàn đứng ra tiếp nhận khai thác.

Cũng theo thông báo này về vấn đề tháng lương thứ 13 Chánh phủ xác định thuộc trách nhiệm tài chánh Đô Thành và hiện nay Đại diện N.Đ. cùng Đại Tá Đô Trưởng đang khẩn cấp thảo luận để sớm giải quyết thỏa mãn công nhân. (VTT)

KÝ GIẢ TRINH BỊ 12 NĂM KHỔ SAI vì đã tham dự cuộc tấn công Saigon của CS hồi Tết Mậu Thân

⊙ 1 chủ báo Cộng Sản bị xử 20 năm khổ sai

SAIGON.— Trong phiên nhóm chiều 23-1, tại Pháp Đình đường Công Lý, Tòa án Quân sự Mặt trận lưu động vùng 3 Chiến thuật đã xử phạt ký giả Ngô duy Trinh, 47 tuổi, 12 năm khổ sai về tội phản nghịch. Theo cáo trạng và lời khai của bị can trước tòa, thì bị can đã bí mật hoạt động cho VC từ lâu, nên vào dịp Tết Mậu Thân vừa qua, bị can đã tham dự nhiều cuộc hội họp tại nhà Phó Bính ở dg. Yên Đỗ được gọi là Tổng Hành Dinh mặt trận, để thảo luận kế hoạch tấn công Saigon Chợ Lớn. Bị can khai là ký giả của báo S.M. và viết bài cho nhiều tờ báo khác. Sau lời buộc tội của Ủy viên Chính phủ và lời biện hộ của Luật sư cho bị can, Tòa đã xử phạt như trên.

Phiên nhóm này do Đại tá Trần văn Quyền, Chánh thẩm và Đại úy Trương Kiều Thanh ủy viên Chính phủ.

Chủ báo CS bị 20 năm K.S.

SAIGOM.— Chiều 23-1, Tòa Án Mặt Trận Lưu Động Vùng 3 đã xử Trung úy Cộng quân Bắc Việt tên Trần văn Phát, làm chủ bút tờ Công Nhân thuộc ban Tuyên Huấn Cánn ủy Thủ Đức, 20 năm khổ sai về tội phản nghịch và giữ chiến cụ bất hợp pháp. Trước Tòa bị can nhận hết tội lỗi.

Những chuyện gì đang xảy ra trong giới sinh viên Saigon?

SAIGON 21-1 (Chính Luận).— Ảnh hưởng của các khuynh hướng chính trị và quyền lợi phe phái đã làm lũng đoạn hàng ngũ Sinh viên đến nỗi có thể trong niên khóa này sẽ có những phân khoa không bầu nổi ban đại diện.

Sau những biến chuyển dồn dập trong giới đại học, sinh viên trở nên nghi ngờ nhau và đề phòng tố cáo nhau tới tấp. Ngày 18-12 một sinh viên cao học sử địa bị 8 người vây đánh trọng thương vì đã tỏ ý bất bình và cho rằng cuộc bầu cử 1 số trưởng lớp Đại học Văn khoa không hợp lệ. Sau đó 2 ngày Sinh viên Bùi hồng Sĩ bị 2 người đi xe gắn máy bắn gục trước cổng trường văn khoa.

Ông Sĩ có chân trong 1 liên danh ứng cử ở Văn Khoa. Phân Khoa gồm gần 8000 sinh viên này hiện gần như không có ban đại diện và tất cả công việc điều hành SV do ban thường vụ Hội đồng trưởng lớp lo liệu. Ban chấp hành niên khóa 1967-1968 gồm 5 người thì 1 vào bưng, 2 bị giữ tại Tổng nha Cảnh sát và 1 xuất dương du học. Người còn lại duy nhất là ông Trịnh Xuân Nùng thì lại bị khủng bố tinh thần dữ dội. Theo lời kể lại của những sinh viên thì các sinh viên Trầm Khiêm, Nguyễn sĩ Minh đã đe dọa ông Nùng đừng hoạt động nữa. Một vài người còn thuật lại câu nói của 2 người này rằng «Chúng tôi không phải là hai chúng tôi». Hai ông Trầm Khiêm và Nguyễn sĩ Minh là những người ở trong ban Thường vụ Hội đồng Trưởng lớp.

Thật ra ngay từ đầu không khí tranh cử ở phân khoa này đã vô cùng ngột ngạt. Phe này tố phe kia là thân Cộng, là Cộng Sản. Phe kia tố lại phe này là thân chính quyền tay sai của chính quyền. Sau vụ Sinh viên Bùi hồng Sĩ bị bắn, 1 số những SV thường hăng hái hoạt động của 2 phe bỗng lánh mặt. Vài dư luận đồn rằng sinh viên Trầm Khiêm đang bị truy nã vì có lập trường thân cộng nhưng cho tới nay giới hữu trách vẫn chưa lên tiếng và sinh viên này vẫn vắng mặt ở Trường. Có điều chắc chắn là không ai đá động gì đến chuyện bầu cử nữa mặc dù ban chấp hành cũ đã thất tán và hết nhiệm kỳ từ hồi tháng 12 vừa rồi.

Tập thể sinh viên Văn khoa bị đặt trước một tình thế nan giải. Các phe phái chia rẽ nhau quá và không có nổi một người có đủ uy tín để đứng ra tổ chức cuộc bầu cử mới. Một nguồn tin thông thạo phát biểu «Ít ra thì cũng phải ra Tết mới có thể bầu bán được. Nhưng lúc đó lại là mùa thi rồi».

Văn khoa chỉ có khoảng 1500 nam sinh viên trong số 8000 người theo học.

Phân khoa Luật hiện cũng bị đặt không kém. Ban Chấp hành cũ cũng thất tán người trốn ra khu, kẻ bị tù vì bị tòa kết án «làm lũng đoạn tinh thần chống Cộng». Trong khi đó các nhóm mọc lên như nấm, in báo, dán bích chương hội họp để lôi kéo sinh viên. Một người hiểu rõ những chuyện bên trong than «Trường Luật bé bằng lỗ mũi ra thấy bích chương, vào thấy quảng cáo nhóm nọ nhóm kia thiệt là ớn».

Khác với Văn khoa, tại Luật người ta thấy các nhóm công khai tranh giành ảnh hưởng dữ dội bằng những hành động giúp đỡ các vị tân sinh viên. Hành động này được 1 sinh viên Cao học gọi đùa là «mị sinh viên câu phiếu». Hoạt động dữ dội và chiếm được nhiều cảm tình nhất là nhóm Khai Phá.

Dư luận trường luật coi nhóm Khai phá là hậu thân của ban chấp hành cũ. Sau khi sinh viên Nguyễn Đăng Trừng bị tòa kết án khổ sai khiếm diện thì ban chấp hành cũ có vẻ lung lay như kiểng hai chân. Sinh viên Nguyễn Hồng Vân trong ban chấp hành hình như cũng bị giữ. Trước cảnh báo táp đó nhất là công luận đã nhìn rõ nội dung tờ «Đất Mới» tờ «Khai Phá» ra đời.

Một số sinh viên có vẻ gai mắt vì «lập trường mù mờ» của tờ Khai Phá, đã lập ra tập thể «Sinh viên Quốc gia Yêu Tự Do» và «chúng tôi vạch ra 1 chiến tuyến không phải ở bên này hay bên kia mà chiến tuyến của người tự do hay người Cộng Sản» (trích «thách đố 1 cuộc đối thoại» — «Nhập cuộc» số 1) và nhóm «nhập cuộc» đã «đánh dẹp bỏ tình bạn. Chúng ta mỗi người 1 bên có quyền bày tỏ quan niệm, ý nghĩ những suy tư, thao thức băn khoăn về đời sống cá nhân và tập thể mình đang sống». Sở dĩ nhóm «Nhập cuộc» «ai oán» như vậy vì một vài bài trong tờ Khai Phá có vẻ lừng khừng và mập mờ có dụng ý lắm, lời thách đố của nhóm «quốc gia yêu tự do» trên tờ Nhập cuộc, hình như không được chấp nhận và cho tới nay vẫn chưa có cuộc bút chiến hay tranh luận công khai nào cả.

Giữa hai chòm lập trường đối chọi nhau rõ rệt đó một số các nhóm khác có đường hòa lập trường như ý thức, cấp tiến... Nhưng dù sao không khí ở trường Luật vô cùng ngột ngạt. Các nhóm bày bán đề bán báo bán thiệp Xuân, quảng cáo nhóm với các tân sinh viên. Trước đây trong thời gian ghi danh các nhóm xung phong làm hồ sơ lo hết thủ tục đóng tiền hộ cho sinh viên và nhóm Khai Phá được coi là tích cực nhất đã phát ra 4.000 đơn xin hoãn dịch, 3000 đơn ghi danh 1000 đơn xin miễn lệ phí và chỉ cần đưa hết hồ sơ cho nhóm là thẻ sinh viên được gửi đến tận nhà.

Không hiểu có phải vì quá tích cực trong việc tranh giành ảnh hưởng với Sinh viên không mà các nhóm đã phải nghĩ tới việc thanh toán nhau. Mặc dù dư luận không dám khẳng định lý do nhưng sinh viên Hoa Thế Nhân, 1 lãnh tụ của nhóm Nhập cuộc bị đánh ngất xỉu mang thương tích nặng vất nằm ở đường Tú Xương.

Trường Luật hiện không có đại diện vì Ban chấp hành năm ngoái đã mất tính cách pháp lý vì ngày 27-11-68 Hội đồng kiểm soát đã ra 1 tuyên ngôn bất tín nhiệm Ban chấp hành vì đã tuyên truyền và hoạt động cho Cộng sản.

Cho tới bây giờ cuộc bầu ban đại diện Luật niên khóa 68-69 vẫn còn đầm dớ lắm. Phe này rình rình khẹp phe kia. Muốn bầu BĐD, Hội đồng kiểm soát gồm các trưởng lớp phải triệu tập một Đại Hội Đồng Luật khoa để cử người lo tổ chức bầu bán. Nhưng nhóm này phá, nhóm kia ủng hộ, hai ba lần Đại Hội đồng được loan sẽ nhóm vẫn nhóm chưa được.

— Sau 9 tuần lễ thụ huấn quân sự cá nhân bổ túc tại Trung Tâm Huấn luyện Lam Sơn Dục Mỹ (Khánh Hòa), gần 300 giáo sư Trung Đại Học công lập kỹ thuật thuộc các Tỉnh Vùng 2 Chiến thuật đã làm lễ mãn khóa cuối tuần qua và đã lên đường trở về nhiệm sở cũ để tiếp tục dạy dỗ con em tại địa phương.

Muốn thăm Luật sư Dzu phải có giấy phép của Thủ Tướng Hương

SAIGON 24-1.— Trung Tá Nguyễn văn Vệ, đặc phái viên Hành chánh Côn Sơn (ngang hàng với Tỉnh Trưởng) đã cho hay ông không có quyền cho phép một viên chức hay 1 thường dân nào viếng thăm luật sư Trương đình Dzu, chính trị phạm hiện bị giữ tại đây. Vì lý do đặc biệt, Tổng Trưởng Nội Vụ cũng không có quyền cho phép 1 ai viếng thăm phạm nhân Dzu chỉ Thủ tướng mới có quyền ký giấy viếng thăm. Trung tá Vệ nói như trên khi Dân biểu Đỗ trọng Nguyên, trong phái đoàn Dân Biểu Hạ Viện viếng Côn Sơn, xin phép được thăm luật sư Dzu với tư cách bạn nghề nghiệp. Trung Tá Vệ còn tiết lộ từ ngày ông Dzu bị giữ ở Côn Đảo, bà vợ luật sư Dzu đã đến Côn Đảo thăm ông Dzu 3 lần nhưng đều do Thủ Tướng Hương ký giấy chấp thuận cho viếng thăm. (CL)

Sổ vàng «Tết Tiền Tuyến» của Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam

52) Tổng cục Tiếp tế 5 thùng ml lớn trị giá chung 15.000đ.
53) Nữ bác sĩ vô danh (bưu phiếu SD 250 030) 5 000đ
Hôm trước 127.275đ
Cộng: 132.275đ và 5 thùng ml.

Ngoài ra, chúng tôi vừa được các bạn đồng nghiệp Hoa Ngữ hưởng ứng và gửi tặng một số tiền. Sẽ xin công bố danh sách vào ngày mai.

Nghiệp đoàn ký giả VN thành thực cảm tạ quý vị. (Còn nữa)

CHÚ Ý: Hiện tại Nghiệp đoàn không để cử phái đoàn hoặc cá nhân nào đi lạc quyên ngoài việc ủy quyền cho Ký giả Thanh Chiêu Như vân Uy đi tiếp xúc với một số nhà hảo tâm và thân hữu.

ĐÀI BA LÊ PHỎNG VẤN TRƯỞNG PHÁI BỘ Nhân Dân V.N.

SAIGON 24-1.— Hôm qua, Đài Saigon đã đặc biệt tiếp vận cuộc phỏng vấn ông Hà thúc Ký trưởng phái bộ nhân dân Việt Nam được Đài Ba Lê truyền đi. Sau khi giới thiệu tiểu sử và quá trình tranh đấu của ông Ký lãnh tụ Đảng Đại Việt Cách mạng, cuộc phỏng vấn kéo dài trong nửa tiếng đồng hồ liên quan tới vấn đề thời sự VN. Đề cập tới cuộc gặp gỡ giữa ông Ký và ông Lodge mới đây tại Tòa Đại Sứ Pháp, Ông Ký tuyên bố rằng chúng tôi tìm hiểu thiện chí của người Mỹ trong sự giải quyết chiến tranh Việt Nam. Chúng tôi không tiết lộ nội dung về chi tiết cuộc gặp gỡ, nhưng chúng tôi tưởng rằng lập trường của Tổng Thống Nixon và phái đoàn Hoa Kỳ phó hội Ba Lê không có gì đi ngược lại ý muốn của nhân dân miền Nam Việt nam. Ông Lodge có cam kết với chúng tôi [illegible] nhượng bộ về lãnh thổ [illegible] xâm phạm chủ quyền [illegible] trong dịp này chúng tôi [illegible] người Mỹ rằng sự thỏa [illegible] không phải tìm được một giải pháp kết thúc chiến tranh mà cần được một giải pháp hòa bình bảo đảm trong tương lai nước VN không bị xích hóa.

[illegible] khi đến Ba Lê, hai [illegible] nhân dân Việt Nam đã đạt được sự thành công khá vẻ vang tại Nhật bản.

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Quê hương của Jan Palach đang bị đế quốc Nga chiếm đóng. Niềm đau của Jan Palach lớn quá, đó là niềm đau mất nước. Nhưng Jan Palach thì nhỏ quá, anh chỉ là một sinh viên, và cũng quá yếu, vì anh chẳng có xe tăng T34 hay hỏa tiễn Sam, anh chỉ có hai bàn tay không. Thế cho nên Jan Palach đã lựa phương tiện đấu tranh anh dũng nhất, đã lựa mục tiêu đấu tranh đáng giá nhất để phản công quân cướp nước. Phương tiện của Jan Palach là dùng chính thân xác mình đốt lên làm ngòi cho lửa đấu tranh. Mục tiêu của Jan Palach là buộc kẻ địch phải nghe và phải để cho người khác nghe tiếng nói của một dân tộc khao khát tự do. Jan Palach tự thiêu để phản đối quân chiếm đóng bóp nghẹt tự do ngôn luận ở Tiệp và phản đối quân chiếm đóng buộc dân Tiệp tự sát bằng cách nuốt những viên thuốc độc bọc đường do tờ báo Zpravy của chúng hằng ngày sản xuất.

Jan Palach đã nhắm đúng chỗ nhược của địch. Để đàn áp tinh thần dân tộc Hồng quân Liên xô vĩ đại có thể tàn sát một loạt hàng chục ngàn chiến sĩ quốc gia Ba Lan tại khu rừng Katyn như trong hồi đệ nhị thế chiến, sau khi quân đội Quốc Gia Ba Lan hợp tác với Hồng quân Nga để chống quân Quốc xã Hít le. Nhưng cũng chính quân đội đó không thể nào ngăn nổi tia lửa chính nghĩa vụt sáng trên người Jan Palach đã làm rung động cả dư luận hoàn cầu.

Đại cường Liên xô có thể tung thế lực đi khắp nơi như reo rắc chiến tranh ở Việt Nam và Trung Đông, nhưng lại không thể giết hết được mầm mống chống đối độc tài tiếp tục nảy nở ngay tại Nga xô và chính vì thế mà dù các trại tập trung của nhà nước xã hội chủ nghĩa không thiếu mặt các nhà văn được dân chúng Nga yêu chuộng nhất, những cuốn sách loại «chiếc vòng cuối cùng» của Soljenitsyne, nói lên một phần sự thật về đời sống ở Nga, vẫn được dân chúng Nga lén lút truyền tay nhau đọc và sau đó trở nên một trong những cuốn sách bán chạy nhất ở Âu Mỹ trong năm qua.

Nhận định về cái chết của Jan Palach, dư luận nhiệt liệt ca ngợi đấy nhưng cũng bi đát kết luận «đấy chỉ là những hành vi nổi loạn một cách tuyệt vọng và rốt cuộc người Nga sẽ có cớ đàn áp mạnh hơn và Tiệp Khắc sẽ mất thêm tự do».

Nhận định đó là một sự thật nhưng chỉ là sự thật ngày nay không thể là sự thật ngày mai.

Hoài bão của Cộng sản là hoài bão đô hộ cả toàn thế giới. Với bất cứ giá nào, Cộng sản phải giữ cho được những «thuộc địa» đang nằm trong tay. Và Cộng sản có thể làm được như thế, trước hết vì ở đâu mà chẳng đầy rẫy hạng chim mồi chó săn kiểu Kadar (Hung Gia Lợi sau vụ Budapest 1956) và Hussak (Tiệp Khắc sau ngày 20-8-68). Và lại, trong cái thế chia đôi thiên hạ ngày nay, Mỹ là kẻ thù chính nhưng trong nhiều trường hợp cũng là bạn của Nga trong sách lược gián tiếp hỗ trợ để cùng giữ vững quyền lợi. Chính vì thế mà Nga được tự do xâm lăng Tiệp và những quyền uy quốc tế lớn như Liên Hiệp Quốc cũng làm ngơ.

Việc chiếm đóng Tiệp Khắc chỉ là một hạ sách nhưng Nga xô không thể nào làm khác. Nga xô không thể để cho phong trào «tự do hóa» một ngày nào đó rứt Tiệp Khắc ra khỏi khối quân sự Varsovie, mà nếu để yên thì Ba Lan hay Hung cũng sẽ chạy theo. Khối Varsovie mà vỡ thì tiền đồn của Nga ở Âu Châu là Đông Đức bị cô lập và sườn phía Tây của Nga xô sẽ trống trơn, chưa nói chuyện Nga xô hiện vẫn coi khối Varsovie là một mũi nhọn chĩa về Tây Âu để mưu đồ bành trướng. Phong trào «tự do hóa» ở Tiệp còn đe dọa làm tan rã cả nền tư bản Nga xây dựng trên những thỏa ước bất bình đẳng với các xứ Đông Âu lệ thuộc. Quyền lợi quân sự và kinh tế mà bị đe dọa thì còn hy vọng gì giữ vững bá quyền về chính trị vốn đã bị sứt mẻ vì những lỗ hổng mà Nam Tư và Lỗ đã để lại, chưa kể sự đột phá của Trung Cộng làm đứt hẳn khối Cộng Sản cũ thành hai mảng lớn.

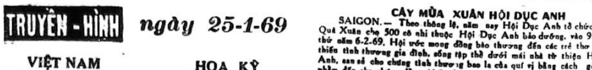
Trong bối cảnh đó ngọn lửa tự thiêu cháy trên người Jan Palach và các tử sĩ kế tiếp làm sao có đủ sức nóng để đốt tan những mắt xích khổng lồ của chiếc xiềng Nga xô quàng trên cơ thể dân tộc Tiệp. Thế nhưng xiềng không bị đứt vì ngọn lửa nhỏ thì rồi đây xiềng cũng sẽ bị đứt vì sự rỉ sét mà sự ẩm ướt tạo nên bởi những ngọn lửa nhỏ như lửa Jan Palach để lại.

Trong vụ Nga xô xâm lăng Tiệp Khắc ngày 20-8-68, Trung Cộng ví Nga với Hít Le còn Cộng Sản Việt Nam thì hoan nghênh đó là một thắng lợi của Hồng Quân nhằm «dẹp tan bọn phản cách mạng». Nhưng nay Jan Palach tự thiêu để tiếp tục bày tỏ lập trường về vụ «20-8» thì cả Trung Cộng lẫn Việt Cộng đều câm hơi lặng tiếng. Dù chống đối Nga, Trung Cộng không dám tán thưởng. Dù tâng bốc Nga, Việt Cộng không dám miệt thị.

Trong khi đó thì Nga xô và bọn tay sai ở Tiệp tuy trắng trợn xuyên tạc rằng Jan Palach chỉ là phần tử khiêu khích thế nhưng ngay sau đó thì, trước ngọn lửa đỏ màu máu trên người Jan Palach, quân xâm lược Nga đã phải lùi lại một bước: Đình bản tờ Zpravy cơ quan tuyên truyền của quân đội chiếm đóng, ngậm cái miệng phun nọc độc toan đầu độc dân tộc Tiệp.

Xét theo chiến thuật Cộng Sản (lùi một bước để tiến hai bước) bước lùi của Nga tại Tiệp chỉ là bước lùi chiến thuật. Nhưng dù có vậy đi nữa bước lùi nào cũng đều có ý nghĩa thất bại. Và ý nghĩa bước lùi của Nga còn lớn lao hơn thế, bởi đó là bước lùi của cái xứ mà đã có thời những Mao Trạch Đông hay Hồ chí Minh từng xưng tụng là «thành trì cách mạng thế giới».

CHÍNH LUẬN



TRUYỀN - HÌNH ngày 25-1-69

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03: Thời sự Quốc tế.
— 19g13: Chương trình nhạc
— 20g00: Tin tức — Thông cáo
— 20g20: Phim viễn du: khám phá nước Mỹ.
— 21g00: Điểm báo—Bình luận—Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g20: Chương trình Quân đội

(LTS— Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 12g30: Turn On
— 13g13: What's Happening
— 13g15: Sign On News.
— 13g30: CBS Golf Classic
— 14g30: Traditions Old — Traditions New
— 15g00: Melody Ranch.
— 16g00: Phim Gunsmoke.
— 17g00: Hazel
— 17g30: Have Gun Will Travel.
— 18g00: Nashville VietNam.
— 18g30: NationalCitizenship Test
— 19g25: Weather.
— 19g30: Tin buổi chiều
— 20g00: Jackie Gleason.
— 20g05: Học nói tiếng V.N.
— 21g00: What's Happening — Thể thao Halftime News

3 EM BÉ ĐANG NGỦ BỊ ĐẠN

LONG AN.— 3 giờ rưỡi sáng 24-1, bỗng có 3 viên đạn mọc chẳng biết ở đâu bay lạc vào ấp Lũy xã Phước Lai quận Cần Giuộc Long An nổ tung. 3 viên đạn mọt chê trên đã rớt xuống ruộng 2 trái nổ tung nhưng không gây thiệt hại cho ai, 1 viên rớt ngay nhà của ông Nguyễn văn Ớt nổ dữ dội, nhà này phát cháy. Bà mẹ ông Ớt và 4 đứa con đang ngủ nhưng chỉ có 3 đứa con ông Ớt tên là Dương thị Phước, Nguyễn văn Vang, Hồ văn Bớt bị thương nặng. (CC)

GIẢI TỎA MỘT LƯỢT HAI CẢNH SÁT ĐÀO NHIỆM

SAIGON.— Gần đây, nhà chức trách bắt được hai cảnh sát viên Lê thanh L. (21t tùng sự tại Gia Định ngụ tại đường Lý nam Đế) và Việt Th. (29t tùng sự tại Ty Cảnh sát Lâm Đồng ngụ đường Thoại ngọc Hầu Gia Định) đào nhiệm trốn về nhà. Cuộc điều tra kết thúc, hai ông này bị giải tỏa vào sáng 23-1. (CC)

CÂY MÙA XUÂN HỘI DỤC ANH

SAIGON.— Theo thông lệ, năm nay Hội Dục Anh tổ chức lễ Phát Quà Xuân cho 500 cô nhi thuộc Hội Dục Anh bảo dưỡng, vào 9 giờ sáng thứ năm 6-2-69. Hội ước mong đồng bào thương đến các trẻ thơ côi cút, thiếu tình thương gia đình, sống tập thể dưới mái nhà từ thiện Hội Dục Anh, san sẻ cho chúng tình thương bao la của quí vị bằng cách gởi tặng phẩm đến cho chúng để sưởi ấm lòng cô đơn của các trẻ côi cút, trong ngày Xuân. Quà vật có thể gởi đến Hội Dục Anh ở số 185 đường Cống Quỳnh Saigon. Lễ Phát Quà Xuân cho trẻ cô nhi Hội Dục Anh sẽ được tổ chức 9g sáng 6-2-69, tại trụ sở 185 Cống Quỳnh Saigon.

VỤ TIỆM VÀNG KIM HƯỜNG: THÊM 5 TÊN BỊ BẮT

SAIGON.— Sáng 21-1, 9 tên cướp trong vụ tiệm vàng Kim Hường bị bắt đã bị giải qua Tòa Quân Sự Vùng 3. Tiến hành cuộc điều tra, nhân viên An ninh bắt thêm được hai tên Lý C. (22 tuổi) Quân nhân, Lê Quân C. cùng ở đường Lý Nam Đế. Cả 2 thú tội và dẫn nhân viên cảnh sát đến nhà số 41/1 Liên Gia 41, khóm 52 khu 5 đường Nguyễn bửu Cảnh Biên Hòa và ở đây, nhà chức trách bắt thêm Nguyễn thành C. (25t) cảnh sát tùng sự ở quận 7, xét tịch thu được 12.000đ và gần 1 ký vàng. Vợ C. là H. (17t) và em vợ là Ngh. cũng bị bắt. Cả 5 bị giải tỏa. (AH)

CON DU ĐÃNG, CHA NHỜ CẢNH SÁT NGHIÊM DẠY

GIA ĐỊNH.— Chiều 22-1 Cảnh sát áp giải một cậu về cơ quan. Theo dư luận, cậu này tên Trần văn T. (14t con ông T.V tùng sự ở Nha Viễn Thông) vì ham theo bạn học thói du đãng, cướp giựt nên ông V. phải gởi cậu T. tới một cơ quan công quyền nhờ nghiêm dạy hộ. (PV)

BÔNG GÒN HÃNG BẠCH TUYẾT CHÁY ĐEN

SAIGON.— 5 giờ chiều 22-1 lửa phát cháy dữ dội tại hãng bông gòn Bạch Tuyết số 16/2 hương lộ 14 ấp Tân Kỳ xã Tân sơn Hòa Gia Định của ông Nguyễn thế N. Người trong hãng dập tắt được ngọn lửa trước khi nhân viên Sở Cứu Hỏa đến nơi. Kết quả có 2 nhà chứa bông gòn Bạch Tuyết bị thiêu rụi, thiệt hại khá quan trọng. Nguyên nhân tại tàn, bụi lửa dóng trên ống khói nhà chứa rơi xuống đống bông phát hỏa. (CC)

4 LỰU ĐẠN GÀI, 2 ÔNG BỊ GIỮ

GIA ĐỊNH.— Sáng 23-1, người ta thấy Binh sĩ thuộc Lực Lượng Đặc Khu Tân Bình dưới sự chỉ huy của Thiếu Tá Đặc Khu Trưởng đã mở cuộc hành quân khám xét mấy ngôi nhà đang xây cất dở dang trong khu đất số 265 ở đường Trương minh Ký Phú Nhuận (của Hợp Tác Xã Sống Mới) và sau đó đã tịch thu được 4 quả lựu đạn loại M.26 gài trong miếng đất và một căn nhà xây dở, chưa rút chốt. Ngoài ra Lực Lượng hành quân còn bắt thêm được 1 quân nhân ngủ gác nhì tại đây không giấy phép xuất trại với 1 quân nhân khác mang súng lục nhỏ (loại âm sát) bất hợp pháp. (PV)

BỎ CHỒNG, ẴM THEO NỬA TRIỆU SỐNG VỚI TÌNH NHÂN

SAIGON — Ông P.V.B. (40t) thương gia nhà ở đường Pasteur Mỹ Tho có vợ chính thức là bà N.T.Ng. (30t) và 2 người đã có 3 đứa con sau 10 năm chung sống. Cách đây vài tháng ông B. thấy vợ bỏ nhà lên Saigon luôn luôn, có khi ở 5, 7 ngày mới về, ông gạn hỏi thì bà bảo vì đau phổi phải lên Saigon vô bệnh viện điều trị. Nhưng sau đó, khi ông B. đi vắng, bà Ng. đã ẵm luôn nửa triệu bạc dông tuốt. Ông B lên Saigon được hay bà vợ ông đã mướn 1 căn nhà ở hẻm 513 đường Phan thanh Giản và sống chung với một thanh niên như chồng vợ. Ông liền đi báo nhà chức trách. Tối 22-1, cảnh sát đến nhà trên bắt quả tang bà Ng. và thanh niên nọ đang ôm ấp nhau. Gian phu khai tên V.D. Th. (26t) Sinh viên Y khoa, thực tập tại 1 bệnh viện nọ ở Đ.T. Th. thú nhận đã quen biết bà Ng. khi bà này nằm bệnh viện điều trị rồi 2 người yêu nhau. Chiều 23-1, cả 2 bị giải tỏa và được giải qua Phòng Dự Thẩm điều tra bổ túc. (AH)

TẮM SÔNG, ANH CỨU EM, CẢ HAI CHẾT THẢM

GIA ĐỊNH.— Sáng 23-1, người ta vớt được tử thi hai em bé ôm nhau chết trôi trên sông Giồng Ông Tố Thủ Đức. Nạn nhân là Đặng văn Gát (11 tuổi), Đặng văn Ánh (9 tuổi con ông Đặng văn Phiếu, ngụ ở ấp Đông xã Bình Trưng cách đó hơn 500 thước). Nguyên nhân chiều ngày 21-1, hai em ra bờ sông gần nhà tắm giỡn, rủi em Ánh hụt chân chới với kêu cứu, em Gát thương em liền bơi theo để cứu, nhưng bị em ôm chặt nên cả hai bị nước cuốn nhận chìm chết thảm. (PV)

ĐÔ THÀNH TIẾP TỤC HÀNH QUÂN CẢNH SÁT

SAIGON.— Đêm 22-1, nhiều cuộc hành quân cảnh sát khám xét tờ khai gia đình đã diễn ra tại nhiều quận trong Đô thành. Các vùng khóm 16 phường Bến Nghé, đường Tự Do, Nguyễn Huệ, Ngô đức Kế (thuộc quận 1) được kiểm soát chặt chẽ với 95 nóc gia và 735 người, trong số có 3 thiếu phụ cư trú không giấy tờ bị giữ đưa về bót. Các đường Phan đình Phùng, Cao Thắng, Trần quí Cáp (thuộc Quận Ba) có 387 nóc gia và 868 người bị kiểm soát. Riêng tại quận Nhì, có đến 167 căn nhà với 1070 người ngụ tại Bến Chương Dương, đường Cô Giang, Huỳnh quang Tiên bị kiểm soát. Tại quận Tư có 84 nóc gia và 554 người ngụ vùng Hoàng Diệu, Đỗ thành Nhân, có 6 người cư ngụ thiếu giấy tờ hợp pháp. Ở quận Bảy các ghe xuồng đậu trên sông Saigon từ cầu số 1 đến bến đò Hoa Lục, bến Ngô sĩ Liêm, bến Nguyễn Duy, bến Đại Phong, bến Khánh Mại và Phường Bình Đông bị khám xét với 59 nóc gia, 463 người 30 chiếc ghe, xuồng và 58 người ở ghe. Tại quận Tám, có 222 nóc gia cùng 615 người bị kiểm soát tại các vùng phường Xóm Củi, phường Chánh Hưng, phường Bình An và phường Rạch Ông, có 4 người bị bắt giữ vì cư trú không giấy tờ. (AH)

CẢNH SÁT THƯƠNG KHẨU TÓM 22 TÊN TRỘM ĐƯỜNG

SAIGON.— 11 giờ sáng 22-1 Cảnh sát Thương khẩu tóm được tất cả 22 tên trộm đường trong Kho Thương Cảng Saigon khi bọn này đang khệ nệ rinh 1000 ký lô đường đựng trong bao và 5 chai rượu mạnh, tất cả về bót chờ ngày giải tỏa. (CC)

Chính Luận

Viện trợ cho VietNam trong chương trình Viện Trợ Úc Đại Lợi đang được bành trướng

Viện trợ tay đôi Úc Đại Lợi cho VN trong khuôn khổ của chương trình Liên Phòng Đông Nam Á và Kế hoạch Colombo lên đến hơn 312 triệu bạc VN trong năm 67-68, nâng tổng số viện trợ đến 30-6-68 lên lối 1 tỷ 898 triệu bạc.

Viện trợ này là một phần trong chương trình Úc Đại Lợi về viện trợ quốc-tế đang được bành trướng và trong năm 68-69 sẽ lên đến 20 tỷ 150 triệu bạc, tức gia tăng 11 phần trăm so với năm rồi và như vậy thì trong năm, mỗi công dân Úc đóng góp 1.690 đồng.

Úc đại lợi sẽ chi phí về chương trình viện trợ trong ngân sách năm nay số tiền 7 tỷ 280 triệu, tức tăng 16 phần trăm so với 67-68, số này không kể viện trợ cho xứ Papouasie và Tân Guinê. Lối 5 tỷ 330 triệu trong tổng số này sẽ được dùng vào những chương trình viện trợ tay đôi mà phần lớn dành cho những Quốc Gia Á châu.

Tất cả những sự viện trợ này đều được giúp dưới hình thức của một món quà tặng không, và Quốc gia nhận viện trợ tránh được những sự thiếu nợ hoặc vay mượn.

Một tỷ lệ lớn của những viện trợ tay đôi được dùng vào những sự viện trợ kỹ thuật và trong khuôn khổ này những người Á châu và sinh viên hải ngoại đến Úc Đại Lợi để học tập và những chuyên viên và Cố vấn Úc được biệt phái làm việc tại Quốc Gia nhận viện trợ.

Chương trình vĩ đại và quan trọng nhứt về viện trợ tay đôi của Úc Đại Lợi là Kế hoạch Colombo và trong khuôn khổ này, hơn 2 tỷ 600 triệu bạc VN sẽ được chi phí tại Á châu trong năm 1968—1969.

Từ khi Kế hoạch được thành lập năm 1950 đến 30 tháng 6 năm 1968, tổng số chi phí của Úc Đại Lợi là 20 tỷ 150 triệu bạc trong số này 13 tỷ 390 triệu về khuếch trương kinh tế và 6 tỷ 760 triệu về hợp tác kỹ thuật.

Trong khuôn khổ của Kế Hoạch này, có 8.000 sinh viên đã học tập tại Úc Đại Lợi và 4300 người khác học theo lối hàm thụ bậc đại học và những khóa kỹ thuật đặc biệt. Hơn 1.200 chuyên viên và cố vấn Úc đã phục vụ tại Á châu.

Tính đến cuối tháng 6 năm 1968, có 129 sinh viên từ VN đang theo học tại Úc Đại Lợi trong khuôn khổ của Kế Hoạch, nâng tổng số sinh viên kể riêng VN là 346 người.

Có 9 chuyên viên và Cố vấn Úc phục vụ tại VN trong năm 1967-1968 trong khuôn khổ chương trình viện trợ của Úc Đại Lợi.

Chi phí dự định của Úc đại Lợi cho VN trong năm gồm có:

35.490.000đ cho hệ thống nước Biên hòa trong khuôn khổ viện trợ của Liên Phòng ĐNÁ.

13.390.000đ dùng để trang bị Đài Phát Thanh tại Ban mê Thuột trong khuôn khổ của kế hoạch Colombo.

31.980.000đ dùng để trang bị nhà máy nước Cần thơ trong khuôn khổ viện trợ của Liên phòng ĐNÁ.

37.700.000đ dùng vào viện trợ cấp thời gồm vật liệu xây cất và thuốc men trong khuôn khổ viện trợ của Liên Phòng ĐNÁ.

77.870.000đ về chi phí cho những toán giải phẫu Úc Đại Lợi trong chương trình viện trợ của Liên Phòng ĐNÁ.

NGHĨ VỀ VIỆC MỸ RÚT QUÂN

Bài của PHẠM-KIM-VINH

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Ảnh hưởng đối với quân và dân VN

Quân.— Nếu có một cái thước dùng để đo khả năng và tinh thần chiến đấu của quân lực VNCH thì cái thước đó chính là cuộc công kích của Cộng quân Tết Mậu Thân vừa qua. Cuộc chiến đấu anh dũng của quân đội VNCH (mặc dầu trong những điều kiện rất bất lợi) đã làm mờ mắt nhiều người.

Từ sau cuộc công kích ấy đến nay, người ta không nhận thấy một dấu vết nào gọi là giao động trong hàng ngũ các đơn vị của VNCH. Thực tế mà nói thì vai trò cố vấn của người Mỹ không đi xa hơn việc xin yểm trợ hỏa lực, xin yểm trợ tiếp vận và gián tiếp kiểm soát việc xử dụng viện trợ quân sự của Mỹ. Chúng tôi không phủ nhận sự trợ giúp quí báu của các cố vấn Mỹ. Nhưng có sự kiện này thật là rõ rệt: không ai có thể cố vấn về lòng can đảm và cũng không ai có thể cố vấn về tinh thần chống Cộng cả. Cho nên khả năng và tinh thần chiến đấu chống Cộng của quân đội VNCH đã do chính quân đội VNCH tự tạo.

Một điểm son khác đáng ghi là mặc dầu có áp lực của 1 vài giới chức Mỹ nhưng chưa bao giờ VN chịu chấp nhận 1 bộ Tư lệnh hỗn hợp giữa Mỹ và VNCH trong bất cứ 1 cuộc hành quân lớn nhỏ nào. Trong hiện tình đất nước, giữ được sự độc lập chiến lược và chiến thuật ấy kể cũng đã khó lắm.

Vấn đề tiếp theo là sự thay thế. Đây là 1 vấn đề phức tạp. Tại sao lại dùng chữ thay thế và thay thế theo tiêu chuẩn nào?

Thuần túy quân sự mà nói thì chữ thay thế không gây thắc mắc gì. Để duy trì thế quân bình hiện tại thì một số quân Mỹ rút đi phải được một số quân tương đương của VN thay thế. Nhưng hiểu theo khía cạnh khác thì chữ thay thế lại mang tính chất khó hiểu. Mỹ không hề được giao quản trị hay giám hộ một phần đất nào của VN, vậy nếu hiểu chữ thay thế theo nghĩa «bàn giao» thì việc ấy có vẻ khó hiểu. Còn hiểu chữ thay thế theo nghĩa huấn luyện thì tuy hai nước đã hợp tác chặt chẽ với nhau từ nhiều năm nhưng có những điều VN không thể áp dụng theo Mỹ. Quân số một sư đoàn VN ít hơn quân số một sư đoàn Mỹ, hỏa lực yểm trợ cũng ít hơn. Nếu là thay thế những quân sĩ tiếp vận của Mỹ thì ta thay bằng quân số nào vì hệ thống tiếp vận của VN nhỏ hơn và có những nhu yếu phẩm không giống hệ thống của Mỹ.

Có nguồn tin cho hay rằng số quân Mỹ rút về nước sẽ trao lại vũ khí quân trang cho các đơn vị của VNCH. Việc này làm cho chúng tôi nghĩ đến sự huấn luyện cho quân lực VNCH.

Trong nhiều năm nay, người Mỹ đã xuất cảng một hệ thống binh thuyết sang VN và sự xuất cảng ấy không thành công. Hệ thống ấy giống như những chiếc xe khổng lồ của Mỹ mang sang VN, kềnh càng và lẻ loi. Chúng tôi tưởng cần nhắc lại đây 1 vài nhận xét chứng tỏ việc huấn luyện quân đội VNCH theo binh thuyết Mỹ để tới chiến đấu ở chiến trường VN hoàn toàn không thích hợp. Đại tá H.C.B. Cook, cựu tùy viên quân sự sứ quán Anh tại VN viết: «.. Khó khăn chính yếu đối với quân lực VNCH là phải biệt phái quá nhiều sĩ quan vào các chức vụ hành chánh. Một khó khăn khác là các cố vấn Mỹ đã huấn luyện quân lực VN để đề phòng 1 cuộc chiến tranh cổ điển».

Nói về sự nhầm lẫn của các tướng lãnh Mỹ tại VN, người ta không ngạc nhiên vì các tướng ấy chỉ quen thuộc với việc tác chiến và huấn luyện những đạo quân cổ điển. Đối với các tướng ấy, an ninh là một vấn đề hoàn toàn thuộc trách nhiệm của ngành cảnh sát. Cho nên trong một thời gian khá lâu, họ nghĩ rằng nhiệm vụ của họ chỉ là huấn luyện để quân đội VNCH có thể chống lại 1 cuộc xâm lăng bằng cường lực như ở Triều Tiên. Kết quả là VNCH có 1 quân đội hoàn toàn lệ thuộc vào hệ thống đường xá, khó tiếp tế và không theo kịp được sự lưu động của địch quân. Quan niệm này được tướng O'Daniel xác nhận trong bài đăng ở báo TVN Magazine ngày 29-4-1962. Có điều mà tướng O'Daniel không nói ra là chính ông ta đã áp dụng cho quân đội VNCH quan niệm «sư đoàn nặng» của ông và gạt bỏ hẳn quan niệm «liên đoàn lưu động» rất thích hợp với chiến trường VN. (Sau này, các quan niệm chiến đoàn và lữ đoàn biệt lập của Mỹ áp dụng ở VN chẳng qua chỉ là rút tỉa kinh nghiệm ở các liên đoàn lưu động mà thôi).

Về sau người Mỹ đưa chiến thuật trực thăng vận đến VN. Sự lệ thuộc vào đường xá đã giảm bớt nhiều và chiến thuật ấy mang lại nhiều chiến thắng nhưng không ai dám phủ nhận rằng đó là 1 chiến thuật rất đắt tiền. Với mỗi giờ bay trị giá trên 80.000đ VN, với mỗi chiếc trực thăng giá xấp xỉ 30 triệu bạc VN, ngoài Mỹ ra thì nước nào dám dùng nhiều trực thăng như Mỹ đang dùng ở VN?

Bây giờ, chúng tôi thấy có chương trình tuyển mộ nhiều phi công VN để lái máy bay trực thăng. Như thế phải chăng là chúng ta đã chấp nhận binh thuyết nhà giàu, nhất định sau này cũng sẽ giải quyết chiến tranh theo lối nhà giàu? Và như thế thì sự lệ thuộc ngoại viện sẽ còn kéo dài đến bao giờ? Và nếu còn lệ thuộc ngoại viện thì làm sao tránh được áp lực của ngoại bang?

Sau đó, cũng nên nói đến cách dùng hỏa lực của người Mỹ. Khi huấn luyện, các cố vấn Mỹ thường tranh luận tại sao binh sĩ VC cứ phải chạy và la hét cho mệt mỏi mỗi lúc xung phong. Lính Mỹ xung phong chỉ vừa đi vừa bắn. Chỉ riêng một thí dụ nhỏ ấy cũng phân biệt rõ sự khác biệt quá lớn giữa một nước giàu và nước nghèo. VN có ngân sách bao nhiêu để theo kịp nước Mỹ mỗi khi chiếm một mục tiêu quân sự thì dành 2 tấn đạn cho mỗi đầu tên địch quân tại mục tiêu?

Từ những nhận xét này, chúng tôi nghĩ rằng phải khởi sự ngay 1 chương trình huấn luyện xây dựng trên một binh thuyết hoàn toàn VN.

Chiến niệm của Mỹ là thế công, chiến niệm của CS là bao vây và tiêu diệt, thế còn chiến niệm của ta là gì, chưa ai dám nói rõ. Để có thể bù đắp lại sự thiếu hụt 1 binh thuyết thích hợp cho VN, Mỹ đã lập ra nhiều viện nghiên cứu rất đắc lực và do đó, đã sửa chữa được nhiều sai lầm về chiến lược và chiến thuật ở VN hầu dùng cho các cuộc chiến tranh du kích khác sau này. Anh quốc cũng có những viện nghiên cứu chiến lược mà đáng kể nhất là viện nghiên cứu của giáo sư nổi tiếng Honey.

VNCH có đủ các quân trường (hiện đã có cả trường cao đẳng QP) nhưng lại chưa có 1 binh thuyết, chưa có 1 viện nghiên cứu chiến lược và binh thuyết. Không lẽ sau này cứ đọc mãi sách của ngoại quốc nghiên cứu về VN như hiện nay?

Chúng tôi nghĩ rằng giới hữu trách quân sự ở VN hẳn đã có chương trình huấn luyện thích hợp để khỏi đi vào sai lầm của nhiều năm trước khi người Mỹ chính thức đảm nhận việc huấn luyện cho quân lực VNCH theo đường lối Mỹ.

Việc lành mạnh hóa quân đội không được đề cập trong bài này vì nó đã từng được nói đến nhiều. Chúng tôi chỉ muốn nói về sự trẻ trung hóa quân đội. Nói về thể chất và đời sống hàng ngày chật vật thì người VN tương đối mau già. Thế mà hiện nay, còn khá nhiều quân nhân lớn tuổi trong quân lực VNCH. Trong quân lực Do thái, tướng lãnh đến 43 tuổi là phải về hưu để cho quân đội lúc nào cũng được những cấp chỉ huy trẻ, hăng hái và nhiều sáng kiến điều khiển. Thiết tưởng trong quân lực VNCH nên nghĩ đến việc thay thế ngay những quân nhân già hoặc bất lực ở bất cứ cấp bậc nào mà không theo kịp đà tiến triển của chiến tranh hiện đại nữa. Hiện nay, quân số của VNCH và đồng minh cộng chung chừng 1 triệu rưỡi người. Nếu thay thế dần dần thì có phải là ta sẽ duy trì lâu dài 2 hoặc 3 triệu người dưới cờ chăng? Đó là điều chúng tôi nói ở đoạn dưới đây.

Dân.— Mặc dầu có những trục trặc vì được soạn thảo quá gấp rút, mặc dầu có sự phá hoại của CS nhưng đạo luật tổng động viên đã giải quyết được nhu cầu tạm thời về quân số của VNCH. Đáng mừng nhất là con số dân chúng tình nguyện đầu quân lên rất cao và con số trình diện nhập ngũ đông đảo đã khiến cho kế hoạch quân số năm 68 thực hiện xong trước hạn định. Đó là khía cạnh đáng mừng. Còn khía cạnh đáng lo là sự duy trì một quân số đông đảo để thay thế quân lực đồng minh sau này.

Thông thường thì một quốc gia không bao giờ kéo thời gian tổng động viên quá dài vì không thể nào để những xáo trộn tâm lý, kinh tế và xã hội của luật TĐV gây ảnh hưởng lâu dài trong đời sống dân chúng. Thế mà chiến tranh ở VN không có gì hứa hẹn là sẽ chấm dứt mau lẹ. Năm 1954 có đình chiến rồi có rút quân. Chỉ vài năm sau, chiến cuộc đã tái phát dữ dội để đưa đến tình hình hiện tại. Rồi đây sẽ có một hình thức nào đó về một cuộc ngưng bắn. Đối với những chính khách ngây thơ và với những ai chưa hiểu rõ CS thì sự ngưng bắn đó đáng mừng.

Ai hiểu rõ thực chất và bản chất xâm lược ngoan cố của CS thì đều phải nhận rằng đó chỉ là một sự nghỉ xả hơi của CS. Một ngày nào đó, CS sẽ lại khơi cho chiến tranh nổi dậy tái diễn, và càng về sau, càng nguy hại khốc liệt hơn trước. Để đối phó với tình thế ấy, với chiến lược ấy thì một trong những đường lối hữu hiệu là việc duy trì một quân số đông đảo.

Cứ nhìn vào nước bạn Đại Hàn thì sẽ thấy ngay tính cách hữu hiệu của đường lối này. Ngưng bắn đã được thực hiện từ nhiều năm rồi mà Mỹ vẫn phải để tại đó 55.000 quân có cả vũ khí nguyên tử và bây giờ, Chính phủ Đại Hàn đang võ trang cho đạo quân trừ bị trên 2 triệu người để đối phó với những phá hoại và khủng bố ngày một gia tăng của CS Bắc Cao. Đó là hòa bình và đó là ngưng bắn theo kiểu Cộng Sản.

Tại VN, sự duy trì một quân số đông đảo là điều rất cần tuy chưa phải là điều kiện đủ để làm nản lòng mọi mưu toan của CS muốn cướp chính quyền. Một mặt khác, hạnh phúc của toàn dân đòi hỏi phải sớm bình thường hóa đời sống của dân chúng. Lại còn làm sao có đủ phương tiện tài trợ cho quân số đông đảo của chúng ta trong nhiều năm.

Không thể trông nhờ mãi mãi vào ngoại viện, không thể giữ mãi mãi những người đã phục vụ quá lâu trong quân đội từ nhiều năm nay, — không thể nào có đủ tiền để mãi mãi trả lương cho hàng triệu quân nếu không có 1 chế độ quân dịch công bằng và hợp lý, — dân chúng VN nếu muốn sống tự do sẽ phải đóng góp nhiều hơn nữa, tích cực hơn nữa. Đó là cái giá mà mọi người phải trả để có tự do, để khỏi làm nô lệ cho giặc Cộng. Để trả lời những chữ «không thể» và những chữ «đó» kể trên đây, đường lối chiến tranh hiện tại của chúng ta chưa hữu hiệu. Đó phải là một chính sách quốc phòng hoàn toàn mới do những người có thẩm quyền và nắm vững vấn đề soạn thảo. Đó là việc hoạch định cả một quan niệm chiến tranh chống Cộng trường kỳ vì không thể lấy những biện pháp vá víu để đối phó với chiến lược xâm lăng trường kỳ của CS quốc tế.

(Xem tiếp trang 5)

DIỄN ĐÀN

Người Lính, người Công Chức với Hai Ngàn Đồng Tiền Tết

Là công dân trong một quốc gia mang nhiều đau thương và tủi nhục, chúng tôi cố gắng chịu đựng, vì chúng tôi vẫn nghĩ: mỗi người đồng chia một phần vinh nhục của đất nước.

Là công chức trong thời buổi chiến tranh, đồng bạc sụt giá đáng sợ, đời sống một ngày một đắt đỏ, viễn tượng đói rách, thảm cảnh xót xa đã diễn ra trong nhiều gia đình anh em công chức.

Là chiến sĩ, người góp nhiều xương máu, hi sinh trọn vẹn đời mình cho người ở lại sung sướng hơn, sáng tinh mơ lùng địch, trưa gặp địch, chiến đấu, chiều đói khát cầm cự, khuya nghe kèn xung phong, máu loang áo trận, quằn quại trong trời sương lạnh lẽo, người bạn đồng hành nằm im bất động, hồn xuất ngoại xác, nhưng lương ba đồng ba cọc, vợ con đói rách thậm tệ, có nhiều người mất cả vợ lẫn con.

Nhưng chúng tôi lặn ngụp trong hố thẳm 1 cách im lặng và khoan hòa.

Chúng tôi không ít thì nhiều, từ anh binh nhì, lao công tới người nhân viên hạng A, trung và đại tướng, đều có học, kẻ học nhiều như thạc sĩ, tiến sĩ, kẻ học ít, tiểu hoặc trung, song phần đông đều mang trong những người tư tưởng thâm trầm.

Đến lúc này qua những hỗn mang của thời cuộc, vai chúng tôi đã khoằm, lưng chúng tôi đã cong, mắt chúng tôi đã mờ, da thịt chúng tôi phù thủng vì thiếu sinh tố, óc chúng tôi đã bịnh. Thân phận lắm bi thương. Không nói ra thì cũng khổ, nói ra thì cảm thấy hèn. Không ai trong chúng tôi có quyền khóc lóc rên rỉ hay than van. Tuy nhiên, đến một tột độ nào đó, chúng tôi có quyền nói lên những điều nói trung thực nhất.

Nhân dọc tin tết này công chức từ hàng tướng tá cho đến hàng binh sĩ, từ A đến C,D đều được tặng 2000đ, thay vì cho vay theo ngạch trật, chúng tôi thầm nghĩ: Xét ra có vẻ hợp lý và công bằng trên nguyên tắc vì ai cũng như ai đều hưởng chung một số tiền mọn, giàu cũng như nghèo, nhiều lương cũng như ít lương!

Nhưng hai ngàn để làm gì?

Sắm cái quần, lưng ở trần chân đi không?

Chúng tôi vẫn biết ngân quỹ quốc gia đang bị hao hụt, nhất là trong lúc đất nước lâm chiến.

Nhưng xét ra, trên nhiều khía cạnh, chính phủ chưa tận dụng khả năng tài trợ ngân sách. Đơn cử một vấn đề rồi từ đó ta suy ra: số thuế tư nhân thương mãi năm 1968 chỉ thu được 10% Con số quá khiêm nhường hay chua chát cho uy quyền quốc gia!

Chúng tôi nghĩ: chính phủ nên tìm mọi cách giúp đỡ chúng tôi, để chúng tôi làm tròn phận vụ bằng cách nâng cao đời sống vật chất của chúng

(Xem tiếp trang 5)

PHÓNG-SỰ ĐIỀU-TRA

Nên hay không đóng cửa Vũ-trường, Sờ-nách-ba?

NGUYỄN-VĂN-ĐẠO

LTS.— Những chữ viết trong dấu ngoặc kép là tác giả trích lại lời đăng trên các báo VN hoặc lời của những người được tác giả phỏng vấn.

(Tiếp theo)

Theo đề nghị trên, giảm thuế hạng 1 từ 220.000 xuống 110.000đ vẫn chưa đủ mà còn phải áp dụng cơ chế Thuế khóa với họ cho hợp lý.

Muốn được công bằng, Ủy Ban định thuế nên xét đến tiêu chuẩn phồn thịnh hay theo số bàn. Diện tích to bề cửa hàng chỉ là yếu tố nhỏ, chứ không phải là mực thước để thâu thuế vì theo diện tích có rất nhiều bất công và mất thẩm mỹ.

— Theo thước vuông thì Chủ kê bàn quá khít, họ lại không dám trang hoàng vì choán chỗ bị đánh thuế.

Và lại nhà hàng nhất là Thủ đô nơi tiếp xúc quốc tế cần phải có sự trang hoàng mỹ thuật thoải mái, thuế đánh theo mét vuông là biến Snack-Bar nói riêng và nhà hàng thành những hộp cá sống.

Việc khai thác Snack-Bar rất thăng trầm và chỉ có tính cách giai đoạn. Họ luôn luôn bị những xáo trộn bất thường, sáo chính trị bất ổn, xuống đường, giới nghiêm, quân nhân Mỹ cấm trại. Có khi chính quân nhân Mỹ có phong trào tẩy chay không thăm viếng. Trong những hoàn cảnh này, nợ sẽ ế đãi, sự lỗ lã không thể tránh được. Như vậy thuế khóa làm sao thanh thỏa cho Chính phủ đầy đủ. Do đó, cơ quan thuế nên xét để giảm cho họ. Đừng quá máy móc, đôi khi trở thành phi phàm. Mục đích là nâng đỡ khuyến khích để họ cố gắng hăm thích khuếch trương nghề nghiệp của họ đem lợi tức cho chính họ và cho quốc gia. Đừng dùng thuế khóa làm phương tiện giết họ.

Vậy nếu có những lý do chánh đáng như tình hình bất an trầm trọng trong vòng 2 tháng, nếu có đơn xin của Nghiệp đoàn chủ nhân, cơ quan Thuế nên giảm chứng tháng đó. Ngoài ra nên lấy thuế chiêu đãi viên hợp lý.

Từ trước đến nay, phần đông người ta cho rằng nghề chiêu đãi, vũ nữ là nghề không được đẹp. Không những thế họ còn bị khinh ghét. Nhưng thực tế, họ có phải là những người đáng khinh, đáng ghét, đáng nguyền rủa không?

Để trả lời câu hỏi đó, chúng ta hãy hướng tầm mắt về Nhật Bổn, một quốc gia cổ kính nhất nhì Á Đông có một truyền thống kỷ luật, mọi người đều phải đặt mình vào trong vòng lễ giáo. Từ kẻ cùng đinh khố bện đến kẻ thức giả, ai chẳng thuộc lòng câu «ăn cơm Tàu, ở nhà Tây, lấy vợ Nhật». Câu nói đó đã phô diễn đầy đủ cái đẹp cao quí của người Phụ nữ Nhật, không phải chỉ đẹp vì sắc mà vì duyên, vì nhân cách.

Thế mà chỉ sáu năm trời (1945-1951) Quân đội Mỹ tràn vào đất Phù tang tung vãi đầy hàng tỷ Mỹ kim đã phá vỡ và làm đảo lộn tất cả nền tảng đạo lý của họ. Gái Nhật đã chẳng lọt vào danh sách lấy Mỹ đông nhất nhì con gái thế giới lấy Mẽo sao. Nhật mà còn vậy huống chi VN, quê hương yêu dấu của chúng ta đã trải qua hơn một ngàn năm Bắc thuộc, hơn tám mươi năm sống oằn oại dưới gót Thực dân Pháp và hơn hai mươi năm chiến tranh điêu tàn đổ nát, thì làm sao tránh khỏi sự đảo điên, làm sao tránh khỏi cảnh «trái tai gai mắt» trái với luân thường đạo lý?

Quả vậy, chúng ta chẳng từng thấy nhiều kẻ kém khả năng, dốt nát lại được địa vị cao sang nắm những vai trò điều khiển. Họ không phải đạt được chức vụ ấy bằng tài năng đức độ của chính họ mà tạo được bằng luồn cúi nịnh hót qua cửa sau, cửa ngang, bằng tiền bạc hay bằng bất cứ hành vi gì dù đê tiện đến đâu, hèn hạ đến đâu họ cũng làm sao ???

Còn ngay cả 1 số kẻ mệnh danh là tài giỏi có đầy rẫy bằng cấp, nào bằng Tây, bằng Tàu, bằng Nhật, bằng Mỹ... Họ cũng chỉ bo bo lấy quyền lợi riêng mình làm sao để có tiền. Dân chết mặc dân, tiền thầy bỏ đãy ai. Ôi, người Quân tử nay còn đâu!

Những kẻ cầm cân nầy mực ưu tú mà còn thế huống hồ chi những cô gái mệnh danh là Chiêu đãi, Vũ nữ. Họ đã đổ mồ hôi nước mắt để đổi lấy tiền, chứ họ làm gì có phương tiện tham nhũng «để ngồi mát ăn bát vàng».

Như thế họ đâu có tội gì, họ đâu đáng trách nếu không muốn nói là đáng thương — mà trách phải trách chiến tranh, trách xã hội loạn cuồng điên đảo. Do đó nên giúp đỡ họ hơn là xô đẩy họ vào con đường cùng khốn. Xin đừng đẩy họ vào con đường cùng, đừng bắt họ phải làm cái nghề «bán trôn nuôi miệng». Vì vậy nên nâng đỡ họ qua cơn bão táp của chiến tranh điêu tàn này:

1) Làm thế nào cấp giấy phép hành nghề dễ dàng cho họ với 1 vài thủ tục thật giản dị, một thời gian thật ngắn, không nên kéo dài quá đáng mất thì giờ của họ.

Đánh thuế mỗi tam cá nguyệt là 1.000đ hay 1.500đ thay vì 500đ với số lương từ 40.000đ đến 100.000đ.

Nếu họ được phép tự do hành nghề, không bị hạch sách làm khó khăn, họ sẽ rất hài lòng để đóng thuế. Như thế, chính phủ sẽ thu được 1.200 triệu 1 năm. «Nếu được bảo vệ đứng đắn cho họ hành nghề, thủ tục làm chiêu đãi dễ dàng, thì nên đóng mỗi tam cá nguyệt 1.500 đồng vì mỗi cô kiếm được mỗi tháng từ 40.000 đến trên 80.000đ, thì mỗi tháng 500đ, chẳng có là bao.» (Ý kiến ông chủ 1 phòng trà).

2) Vấn đề y phục. Vấn đề y phục cũng rất quan trọng. Không nên bắt buộc phải đồng phục màu trắng, đừng biến Snack—Bar thành bịnh ảnh của nhà thương. Có thể dùng quần áo màu với điều kiện đừng quá lố lăng.

Vấn đề ngoại tệ

Chính phủ cho phép Snack—Bar và Vũ trường được lấy ngoại tệ đổi cho Chính Phủ với giá 118đ một đô la đô.

Đừng để một số ngoại tệ không lồ vượt vào tay 1 số tên ngoại quốc buôn lậu bất lương và có hại cho nền kinh tế tài chánh của ta.

Ngoài ra làm thế nào ngăn chặn sự tác hại của Snack-Bar và vũ trường đối với xã hội bằng cách:

Tập trung vào từng khu

Tập trung ở đây không có nghĩa là tập trung đại qui mô vào 1 chỗ xung quanh có hàng rào giây kẽm gai, có lính gác, như ở khu giải trí An Tức, hay khu giải trí Pleiku, như thế chỉ đem đến thất bại, vì người lính Đồng minh đã ngày đêm đối diện với tử thần ở bên hàng giây kẽm gai.

(Còn nữa)

Xuân Chính Luận năm con khỉ bán sạch không còn một số nào!

Năm nay, khi sửa soạn Chính Luận Xuân Con Gà, ban biên tập phải đi lùng mãi mới được một bạn đọc cho mượn một số Xuân năm ngoái...

Rút kinh nghiệm năm ngoái, năm nay

Chính - Luận Xuân Con Gà

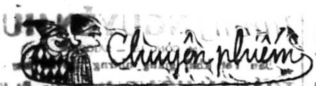
— Tăng thêm trang, chọn đăng nhiều bài hơn
— Chỉ nhận đăng rất ít quảng cáo
— Vẫn không tặng lịch, vẫn bán giá thật hạ để tất cả bạn đọc khỏi phải mua báo giá cao trong khi vật giá leo thang vùn vụt mà đồng lương vẫn đứng lì một chỗ.
— Vẫn chọn đăng rất ít truyện ngắn, để dành phần chủ lực cho những bài đặc biệt về Tết, về Xuân...

Năm ngoái, bìa Xuân Chính Luận thực là lộng lẫy.
Năm nay, bìa Xuân Chính Luận lại còn lộng lẫy gấp bội!

Năm ngoái, họa sĩ Ngọc Dũng-Tuyết đã trình bày số Xuân thực tươi vui.
Năm nay, Ngọc Dũng - Tuyết lại còn trình bày tươi vui gấp bội!

Xin Lưu Ý Quý vị Bạn Đọc ở Các Tỉnh:

Năm ngoái nhiều bạn đã than phiền không mua được Xuân Chính Luận.
Năm nay, dù số báo đã được ấn hành thêm, quý bạn cũng nên cẩn thận đặt mua trước tại các sạp báo quen thuộc.



Một đêm nằm bóp

của TÚY-ANH

— «Mỗi phát nằm bóp vì cư trú bất hợp pháp giá hai bò». Một anh bạn thuộc loại «tiếu ngạo giang hồ» có thành tích ngủ bóp ở chín quận Đô Thành, cho biết như vậy.

Cuộc hành quân Cảnh sát khai diễn lúc 2g đêm và kết thúc lúc 3g30 sáng hôm 22-1.

Toán tuần tiễu quanh khu vực Bàn cờ-Nguyễn thiện Thuật đã kêu cửa xét giấy gia đình tại các tư gia và kết quả có gần mười người được gửi lên bóp ngủ.

«Tội trạng» được đưa tới nằm chơi tại bóp gồm các tội: cư trú bất hợp pháp, tác lớn tuổi nhỏ, thiếu giấy tờ, ngủ chợ, ngủ đường.

Tất cả những người phạm pháp được đưa về Chi Cảnh sát Nguyễn Thiện Thuật lập danh sách rồi gửi tới tạm giữ tại bót quận Ba.

Tại bót quận III, đàn ông, đàn bà biến thành... tang vật và được tạm giữ trong đêm ở một căn phòng giữ đồ...tang vật! Người cảnh sát trực an ủi toán mới vô.

— «Dễ dầu gì ngủ bóp! Ngủ chơi cho biết, sáng mai nộp phạt 200đ, rồi đi về. Thơ thới!»

Toán mới đến đứng khai trước bàn giấy; trong phòng tạm giữ người nằm, ngồi la liệt, già trẻ lớn bé, Có cả thầy tu. Các loại trộm cắp được ngủ ở ngay phòng bên cạnh.

Tất cả những người bị tạm giữ đều khó ngủ, vì những đàn muỗi vo ve quấy phá.

Một bà cỡ 36 tuổi bị cảnh sát bắt gặp ngủ tại 1 sạp bán hàng ở lề đường Nguyễn thiện Thuật. Khi được cảnh sát hỏi tới, bà 1 mực khai không có tên, tuổi, giấy tờ, nhà cửa và cả người quen nữa.

Cả phòng giam cười lớn. Người cảnh sát pha trò:

— «Thôi chị đặt đại tên gì đi cho êm».

Bà ta cự nự:

— «Tôi đã nói tôi không có tên rồi mà».

Hỏi đến tuổi, bà ta đáp:

— «Tuổi vô danh luôn»

Ông Cảnh sát than trời rồi nói:

— «Thôi được để mai đưa chị lên nằm Chợ Quán».

Câu chuyện có vẻ khôi hài, khiến phòng giam bớt vẻ buồn tẻ.

Một chú nhỏ 14 tuổi được đưa về ngủ bóp, vì đã đốt pháo bông trước cửa nhà, trong giờ giới nghiêm.

Toán NDTV canh gác gần đó tới nói tắt đi, chú nhỏ cự cự và tỏ ý «diễu» toán NDTV.

Kết quả chú nhỏ được mời về ngủ bóp gọi là «làm quen với muỗi một đêm».

Vài trường hợp đặc biệt đáng nói trong đêm nằm bóp 22-1 là có những ông khai gian tuổi, Cảnh sát gọi là «tác lớn, tuổi nhỏ». Ông này trông vóc người cỡ 16, 17t mà trên giấy tờ ghi rành rành mới có 13. Chú nhỏ lớn con nói:

— «Cháu còn bé lắm, bố mẹ sanh ra lỡ to con cũng kẹt!»

Người chứa chấp chú nhỏ to con cũng được mời về bóp.

Hai cô nữ sinh tối trời lại đi ngủ đậu ở nhà bạn gọi là «học gạo» cũng được mời về bóp. Cảnh sát nói là:

— «Để sáng ra rồi giải quyết vậy.»

Hai cô này có vẻ băn khoăn vì phải ở chung phòng với cả đám đàn ông con trai. Nhưng vị cảnh sát trực trấn an:

— Tôi thức canh đây, có súng mà! Sợ hãi gì!

Một chị khác có đủ giấy tờ nhưng cảnh sát đi hành quân tình nghi cũng được gởi tới bót. Tại bót cảnh sát an ủi:

— «Thôi lỡ kẹt rồi chị có thể về được, nhưng giờ này giới nghiêm ở đỡ đây một tối, cho..,vui.

Một cặp tình nhân khác ngồi tựa vào nhau ngủ gà, ngủ gật ở ghế dài. Trông họ có vẻ âu yếm, một anh phạm nhân bình phẩm:

— Vào tới đây mà còn tình trí nữa thì nhất rồi!

Có ông lại ao ước được có 1 đêm hạnh phúc ở bóp như họ vậy.

Phóng viên cũng là loại «khách hàng» quen thuộc của quận Ba, ông Cảnh sát trực phòng giam cho biết:

— Mấy cha này có vẻ tiếu ngạo giang hồ, có bệnh ưa ngủ lang mà không chịu khai với liên gia trưởng».

Vẫn theo ông cảnh sát, thì có đêm túm được cả 3, 4 ông ký giả phạm tội đi quá giờ giới nghiêm, hoặc cư trú bất hợp pháp. Nên chi cái việc phóng viên nằm bóp là.. lẽ thường. Ông cảnh sát đùa:

— «Sáng mai, tụi tôi có thể tổ chức 1 cuộc họp báo được!

Người Cảnh sát trực nhà giam tâm sự:

— Tôi làm ở đây cứ 24 tiếng được nghỉ 24 tiếng, làm việc đã 8 năm nên công việc đã trở thành thói quen. Cái cuộc đời này nó lằng nhằng ghê lắm, vui buồn lẫn lộn, bất lương, tu hành... qua nhiều trào tôi gặp đủ và tùy theo cách cư xử của phạm nhân mà đối đãi với họ».

Theo ông cảnh sát giữ trại tạm giam ở quận Ba, thì mức độ trộm cắp, du đãng, hiện đã sút giảm nhiều ở quận Ba. Ông nhận định:

— Từ hồi có NDTV, nạn trộm cắp du đãng ít đi, mỗi tối sơ sơ chỉ có.,. 3,4 chục tên, so với trước đây thì lu bù.

Về việc con gái bị tạm giữ tại bóp, ông Cảnh sát cho biết:

— Các cô bị tạm giữ ở đây thiếu gì, nhiều cô xinh ghê lắm».

Như thế, trong hoàn cảnh ế ẩm nếu có bị bắt bỏ bóp, thì biết đâu lại chẳng là cơ hội may mắn để kiếm vợ, kiếm chồng! Vì trong cảnh hoạn nạn, vạ gió, tai bay, người ta dễ thông cảm và ăn ý với nhau lắm, phải không quý vị?

Mặt khác, viết bài tại phòng giam cũng thú, kể như có... lời! Bài viết báo đăng lãnh 6 bò nộp phạt cho 3 đứa phóng viên cư ngụ bất hợp pháp, là..., huề vốn. Có lời là ở chỗ sáng ra được ăn cháo đường, nhưng bù lại, cảnh muỗi mòng cũng phiền ghê lắm..

LỖ-TRÍ-THÂM

Truyện ngắn của TRỌNG-TẤU

(Tiếp theo và hết)

— Các anh chơi kiểu đó đâu phải là anh hùng.

Lỗ Trí Thâm quắc mắt hỏi anh:

— Mày nói sao?

— Tôi nói là các anh không anh hùng! Đi đánh một kẻ đã bị ngã ngựa là hèn nhát. Liệu những thành tích đâm chém thuở xưa của các anh có đủ bảo đảm cho cức tính gan dạ của các anh không, hay đó chỉ là một lối hăng máu nhất thời.

Thấy một anh bạch diện thư sinh dám chống đối lại mình, Lỗ trí Thâm ngạc nhiên vô cùng. Tuy nhiên vì tự ái và cũng muốn tỏ ra dày cao thượng, Lỗ trí Thâm vẫn cố giữ thái độ bình tĩnh để hỏi anh:

— Theo mày thì thế nào mới là gan dạ?

Anh B đáp:

— Theo tôi thì biết nguy hiểm mà vẫn bình tĩnh, sáng suốt hành động đúng theo chương trình dự tính của mình, không để cho những ảnh hưởng bên ngoài chi phối, luôn luôn giữ cho đừng đi lạc ra ngoài mục tiêu tốt đã vạch sẵn, đó mới là anh hùng, là gan dạ.

— Chắc mày anh hùng và gan dạ lắm?

— Điều đó chưa thể biết được, nhưng anh muốn thử không?

Lỗ trí Thâm tỏ vẻ nóng nảy:

— Mày muốn thi gan với tao hả? Mày có dấu nồi với tao nửa hiệp không?

— Đâu cần phải dùng vũ lực đấu với nhau mới rõ gan dạ. Đấu trí, đấu gan, thiếu gì cách

— Đấu gan là thế nào?

Anh B. mỉm cười:

— Liệu anh có dám không, tôi sẽ đề nghị.

Lỗ trí Thâm gục gặc đầu:

— Mày nói thử đi.

Anh B. nói tiếp:

— Bây giờ, có chứng tất cả anh em ở đây, tôi xin đề nghị: tôi và anh Lỗ trí Thâm sẽ tham dự một cuộc thi để đo xem ai gan dạ hơn ai. Cuộc thi này giản dị lắm: mỗi người sẽ cầm trong tay một lưỡi dao cạo rồi tự gạch lên mặt mình một đường dài hai phân cứ lần lượt mỗi kẻ gạch một lần lại rồi tới kẻ kia, cứ thế cho tới khi anh nào cảm thấy chùn tay tức là anh đó thua, Anh Lỗ trí Thâm chịu không?

Lỗ trí Thâm ngoéo tay anh B. tỏ ý tán thành.

Hình như đã có dự tính trước nên anh B. đã có thủ sẵn 2 lưỡi dao cạo Gillette cũ trong túi. Anh trao cho Lỗ trí Thâm một lưỡi dao, và cuộc thi bắt đầu. Anh B nói:

— Vì tôi là kẻ đề nghị cuộc thi, tôi xin mở màn trước.

Vừa nói dứt câu đó, anh B đưa lưỡi dao cạo lên, ung dung gạch trên mặt một đường. Như một vết bút chì nguyên tử, một làn gạch đỏ rất nhỏ hiện trên làn da mặt trắng xanh của anh, tiếp đó, một giòng máu tươi từ từ chảy xuống má.

Cũng không kém, Lỗ trí Thâm hăm hở gạch một vết khá dài trên mặt y.

Anh B. lại từ từ đưa lưỡi dao gạch thêm một đường thứ hai nữa. Hai giòng máu đỏ chảy trên làn da trắng. Mọi người đã cảm thấy ê mình. Lỗ trí Thâm nhìn trừng trừng vào mặt anh B. dùng lưỡi dao gạch thật mạnh vào mặt mình một lần nữa.

— Tới phiên mày, Lỗ trí Thâm nói.

Một giòng máu đỏ thứ ba lại chảy trên mặt anh B. sau lần rạch của lưỡi dao. Để làm nhụt nhuệ khí tinh thần của đối phương, Lỗ trí Thâm gạch 1 đường thứ ba khá dài trên má đi từ dái dương xuống tới cằm. Hắn gọi anh B:

— Mầy trông đây nè B.

Hắn dùng những ngón tay kéo căng da mặt ra làm cho lằn gạch biến thành một kẽ hở. Máu chảy thành giọt mạnh hơn. Anh B. vẫn không thèm quay mặt lại, mắt vẫn nhìn đi chỗ khác. anh bảo hắn.

— Ngựa chạy đường dài, đừng có hấp tấp.

Anh lại gạch thêm một đường dao nữa trên mặt mình. Lỗ trí Thâm lại tố theo. Có một điều lạ là không bao giờ anh B. chịu nhìn vào mặt đối thủ. Ngược lại, Lỗ trí Thâm lúc nào cũng trừng trừng đôi mắt nhìn vào các vết thương trên mặt anh B.

Mọi người hết sức ngạc nhiên trước cái gan dạ vô song của anh B, anh tù «con xái» ấy. Cuộc thi gan vẫn tiếp tục, và da mặt cùng gân tay của hai người đã được đem ra dùng làm cái mức đo lường sự hơn kém. Lỗ trí Thâm gạch những đường dao ngang dọc hỗn độn trên mặt, trái lại anh B gạch rất có thứ tự và lần nào 1 lần dao cũng chỉ dài lối hai phân.

Mặt 2 người đã đỏ lòm những máu chảy cả xuống cổ áo họ nhưng chưa có ai chịu thua ai. Tôi rùng mình mỗi khi nhìn thấy lưỡi dao mỏng được họ đưa lên ngang mặt. Nếu tình trạng này cứ kéo dài, thì rồi không hiểu mặt họ sẽ ra sao? Họ sẽ cứa mặt cho nứt nở ra như 1 trái dưa hấu?

Không khí trong phòng giam đã ngộp thở sẵn lại càng khó thở hơn khiến mọi người nặng ngực. Tôi hoa mắt đi mỗi khi nhìn thấy 2 bộ mặt đẫm máu. Hai lưỡi dao mỏng như tờ giấy và bén như nước vẫn được hai đối thủ cầm lăm lăm trên tay.

Có nhiều anh yếu bóng vía đã phải chuồn đi chỗ khác, không dám chứng kiến cuộc thi gan này nữa.

May mắn thay vào lúc tình thế căng thẳng đến tột độ đó 1 người lính gác đã mở cửa đi vào để kiểm soát tù nhân. Màn thách đố bị ngưng và hai anh tù sau khi được đưa đi nhà thương đã bị giam vào khám chặt.

Sau này, tôi hỏi tại sao B. lại có hành động điên rồ như vậy thì tôi được trả lời như sau:

— Mặc dầu cuộc thi gan bất phân thắng bại trên thực tế, song đứng về mặt tinh thần, tôi đã thắng. Tôi thừa hiểu là những lần gạch trên mặt bằng lưỡi lam không hề để lại những vết sẹo sau khi vết thương được chữa khỏi. Tôi không điên tí nào cả, vì tất cả những công việc nào của tôi làm đều có tính trước cả. Tôi muốn lợi dụng cuộc thi gan đó để cải hóa một tâm hồn lạc hướng.

Ít ra cũng có một số tù nhân trong khám của chúng ta đã ý thức được thế nào là anh gan dạ. Và tôi tin chắc khi câu chuyện «thi gan» này được kể lại, sẽ còn có nhiều tâm hồn lạc hướng khác biết tìm được lối đi quang minh...

LỜI BÀN GÓP

SẤM TRẠNG và TƯƠNG LAI rạng rỡ của đất nước

(Tiếp theo và hết)

Của THIỆN-CHÍ

Xưa nay nhiều người thường nói là có câu Sấm của Cụ Trạng nói: «Thăng Long vô chiến địa» thế mà Cụ lại có bài này chẳng hóa ra Cụ lại mâu thuẫn với Cụ hay sao? Ở Hànội từ trước đến nay đã xảy ra 2 cuộc chiến trong Thành phố: đầu tiên là cuộc Đảo chính Nhật hồi 1945 và sau là cuộc biến cố 19-12-46 nhưng hai cuộc chiến này không có thể gọi là kinh khủng nhất nhân gian được. Sau cuộc kịch chiến này lẽ dĩ nhiên chắc là CS bị tiêu diệt hết và vị Thiên Tử xuất lại lấy Thành phố HàNội làm đế đô.

Bài Sấm sau đây nói về lúc Thái Bình và khi ông Thiên Tử đóng đô ở HàNội:

Lọ là mới biết Thánh Minh,
Mừng rằng gặp hội hiển vinh reo hò
Nhị Hà một giải quanh co
Mới thực chốn ấy có đồ Hoàng bảo
Khắp bàn thiên hạ nghêu ngao
Cá gặp mưa rào có muốn cùng chăng
Nói đến độ Thầy Tăng mở nước
Đánh quỵ kẻ xuôi ngược đi đâu
Bây giờ lắm sự phép màu
Bây giờ phép ấy để đâu chẳng nhường
Lại có noo ghềnh bể nước
Lánh mình theo chốn Ngô Tề
Cố Thầy Nhàn thập đi về
Tả Hữu phù trì cây cỏ làm binh
Những người giúp vị Thánh quân
Quân tiền khởi nghĩa chẳng tàn hại ai.

Hiện nay, ta đang ở trong thời kỳ mạt kiếp cũng như trong thời kỳ phá hoại. Phải chờ sang một kỳ nguyên mới, đến lúc thái bình, khi ấy mới đến được thời kỳ kiến thiết. Công sáo là quan chuyện môn phá hoại, thì còn họ ngày nào, ta đừng hòng mong có Hòa bình. Đến như sau khi chia đôi đất nước, ở ngoài Bắc họ cũng có kiến thiết được ít năm, song vì họ gieo gió, đi xâm lăng phá hoại trong Nam này, nên lại gặt bão, là bao nhiêu công trình xây dựng của họ từ trước đến nay ở ngoài Bắc, đều bị Hoa kỳ cho oanh tạc phá tan hết. Cho nên Sấm Trạng có câu: «Quả báo phân minh tại nhãn tiền» cũng có phần nào đúng, nhưng CS là những kẻ vô thần, không có tình cảm, họ có tin có Trời Đất đâu, nên họ vẫn cứ làm tới.

Trong bài Sấm Trạng trên kia có đoạn nói: «Thửa này thiên vận luân hồi, thiên sầu địa thảm lòng người chẳng yên. Trời cho Quỷ vương dọn đường, để cho Thánh xuất khám phương thửa này»; tôi nghĩ Cụ Trạng nói Trời cho Quỷ vương dọn đường ở đây là ám chỉ bọn Quỷ đỏ CS không biết có đúng không? Sấm của Cụ còn có một câu ám chỉ một Cao nhân là: «Thượng đại nhân bất nhân» không biết có phải là Hồ chí Minh không?

Thời này là thời kỳ căn phúc cần tội bởi vậy có bài Sấm viết ở trên: «Kiếm khôn phù tất vô lương...» Cụ Trạng cho biết là Trời đất không dung tha những kẻ bạo ác, bất lương tàn phá, bất công v.v... thuộc thành phần cặn bã xã hội nêu trên. Thành phần này có lẽ lên đến con số 6,7 phần 10 dân số. Từ nay đến khi chiến tranh thế giới toàn diện phát khởi, những kẻ này sẽ bị tiêu diệt lần lần hết, còn những kẻ làm giàu phi pháp trên xương máu dân chúng mang đi sản trốn ra nước ngoài cũng không thoát khỏi lưới trời dù có chạy đến góc bể chân trời đi nữa, vì Cụ đã có những câu «...nói con binh cách khắp nơi chiến trường» và «Bốn phương cũng có can qua, làm sao và biết nơi lòa bảo thân?» Chỉ có những kẻ hết sức lương thiện họa may mới tránh khỏi được họa bị diệt vong thôi.

Đọc Sấm và các lời tiên tri thì tôi thấy là sau cuộc thế giới chiến tranh thứ 3 này, phần lớn từ đại cường đến tiểu cường quốc đều bị tàn phá nặng nề cả, có nhiều nước bị nạn động đất hóa thành biển cả, khi giới tối tân và các Tướng Tá, các nhà khoa học tài giỏi và các kỹ sư đều bị tiêu diệt hết (Sấm Trạng có đoạn nói: «...Anh Hùng mất thân mạng, Tướng Tướng tàn tiêu ma, Phe đầu Thiên Tử xuất, Trường vị lạo Sơn Hà»), thành ra không có nước nào thắng được mà cũng không nước nào thua. Trái lại khi đó ở Việt Nam chỉ bị ít ...

và các người tài xuất hiện cứu dân độ thế và phát minh những thứ khí giới chế ngự những thứ khí giới giết người để cứu dân. Chắc là khi đó, khí trời cũng đổi thay khác đi chứ không còn như hiện tại. Hai năm Quý Hợi (1983) và Giáp Tý (1984) ứng vào câu Sấm Trạng: «Lợn no nằm, tha rác chuột chơi», chỉ cho biết khi ấy chiến tranh đã lắng dịu và Thánh Chúa ra đời.

Khi trước ở ngoài Bắc tôi thường được nghe câu ca dao như thế này: «Chuồn chuồn có cánh thời bay, có người bụng ông thò tay bắt chuồn».

Chuồn chuồn đây có nghĩa là tàu bay, cho người bụng ông đây có lẽ là Thánh nhân, khi ấy có phép chế ngự được cả tàu bay chăng? Còn câu ca dao ngày trước tôi cũng thường được nghe nói tới: «Chi chi chành chành, cái đanh nổ lửa, con ngựa chết chương, ba vương thượng đế, cấp kế đi tìm, ú tìm lại ạp», có lẽ cũng là Sấm cả. Tôi chỉ hiểu cái đanh nổ lửa là nói về điện khí, con ngựa chết chương thì ứng vào với câu Sấm: «Mã đề Dương cước Anh hùng tận», còn mấy câu sau thì chịu không đoán nổi.

Theo như các lời Sấm của Cụ Trạng thì Cụ có ý cho biết là khí giới giết người không có thể khắc phục được thế giới mà chỉ có lòng nhân mới khắc phục nổi thôi.

Bài của Ô.Lượng có đoạn viết: «Sau khi Thiên Tử xuất, cuộc chiến sẽ lắng dịu, quân hùng khắp mọi nơi trong nước sẽ ra quy thuận và linh hình sẽ sáng sủa lần lần». Thật ra thì câu Cụ Trạng viết «Quân hùng các xứ diệu hòa làm tôi...» Quân hùng các xứ điều hòa đây là ám chỉ đến các Nước trên thế giới chứ không phải nói tou hẹp Quân hùng trong nước đâu.

Cụ đã biết trước được là người dân sau này không bao giờ tin rằng nước mình lại rực rỡ vinh quang tới mức Cụ nói. Họa chăng là chỉ thống nhất độc lập được như các nước hiện tại trên thế giới là khá lắm rồi. nên trong vài bài Sấm Cụ đã có những câu cho biết là nước mình được vững vàng mấy ai đã tỏ tường và cho việc quốc gia lượng lự hăm hở. Đây tôi xin trích mấy câu trong 2 bài Sấm:

Nước Nam thực có Thánh tài
Sơn Hà vững được mấy ai tỏ tường
và
Cột trời đất mở nền Nam Việt
Điềm thánh quân nào ai đã biết
Cho việc quốc gia lường lự hăm hở
Kẻ trung thì lo chi mãi mái
Mong bao giờ được dời thịnh đại
Cho bõ con bỉ cực thái lai

Bước lên non ngự cầm đài
Rồi ra mới biết một hai sự tình.

Để kết thúc bài này, tôi xin viết thêm sau đây mấy câu Sấm của Cụ Trạng tóm tắt giai đoạn cuộc đời đến khi Thái Bình thịnh trị:

Phú quý bồng trần mộng
Bần cùng Bạch phát sinh
Anh Hùng vương kiếm kích
Mạc cờ đồ thái bình.

Có nghĩa là sự phú quý ở trần gian chẳng qua chỉ là giấc mộng. Đến lúc khổ sở đến cùng cực thì ông Bạch Sĩ sẽ xuất hiện để cứu giúp. Những Anh hùng sẽ bị vướng về dao kiếm Quay lại thời Cổ thì mới Thái Bình.

Trong Sấm, Cụ Trạng rất ca tụng thời Thái Bình của Kỷ Nguyên mới.

Từ trước tới giờ những ông giải thích Sấm Trạng trong các Báo đều ca tụng Cụ Trạng là một kỳ nhân siêu phàm, thế mà tôi thấy không ít một số thanh niên trí thức bây giờ như Thạc sỹ, Bác sỹ, Tiến sỹ, Cử nhân lại cho là Cụ nói huyền hoặc, láo khoét. Thậm chí có người lại cho là mê tín dị đoan, không biết các ông nghĩ sao về những người này?

Diễn Đàn

(Tiếp theo trang 4)

tôi, nhờ vậy tâm hồn chúng tôi mới thoải mái, hăng say phục vụ. Chúng tôi không đòi hỏi một đời sống vàng son ngày trước, nhưng hằng tháng hãy giúp chúng tôi đỡ thiếu sau hụt giữa, hằng năm hãy cho chúng tôi hưởng một cái Xuân đầm ấm với bát trầm cây nhang, nhưng tuyệt đối không có chủ nợ kêu réo trước nhà và vợ con túi hờ bên trong.

Chúng tôi xin đề nghị: Chính phủ cho chúng tôi 3.000đ, cọng thêm cho mượn 1 tháng lương trả dần hoặc nửa tháng.

Vấn đề cho mượn thêm chắc không khó khăn, vì chính phủ đâu có mất tiền. Nhưng thêm 1 ngàn, chắc chính phủ phải chi tiêm 1 hoặc 2 tỷ. Đào đâu ra? Xin thưa: cái này 1 chút, cái kia 1 chút, đánh thuế xa xỉ phẩm, building, snack-bar, đánh thuế tư nhân cung cấp đồ cho quân đội Mỹ, (nếu là người ngoại quốc tăng gấp đôi gấp ba) công nhân hưởng lương sở Mỹ, đánh thuế nặng đệ tam quốc tịch nhân viên làm cho người Mỹ, thuế các hàng hóa nhập nội, gia tăng sản xuất, hạn chế tiêu thụ theo kế hoạch chung v.v... áp dụng biện pháp kiểm soát gắt gao, pháp bất vị thân.

Rất mong 2.000đ. tặng công chức và binh sĩ chỉ mới là lời tuyên bố thăm dò của ông Huỳnh Văn Đạo, và mong là chính phủ luôn luôn nghĩ đến đám người nhiều khổ cực, mà thêm ơn mưa móc cho chúng tôi.

Mở ngoặc: đồng ý công chức hay binh sĩ có 1 số người phè phỡn nhờ những lý do bất chính, nhưng họ chỉ là thiểu số, và chúng ta đang khử trừ họ. Đa số chúng tôi khổ thật. Đóng ngoặc.

Lời nói này chỉ là lời nói xuất phát tự tâm can và đáy lòng của người nghĩ đến tiền đồ dân tộc, cũng như sự hưng suy của quốc gia, và nỗi uẩn ức của cá nhân mang trường hợp chung của tập thể.

Chúng tôi biết «nói là Bạc, im lặng là Vàng», nhưng đôi khi và nhiều lúc chúng tôi không thể giữ thái độ triết nhân trước cuộc đời, khi những nhu cầu muôn mặt thúc bách, dù có nói để rồi chịu chọc tối còn hơn là trầm mặc để quá đau thương. Trong chọc tối và đau thương (đều giống nhau) chúng tôi muốn lót 1 ước lửa phù du, còn hơn là đắm mình dằng dặc suốt anh trường và bóng đen vẫn muôn đời đe dọa.

Cuối Đông năm Mậu thân.
Trần quang Duận và 1 số bạn bè

Nghĩ về việc Mỹ rút quân

(Tiếp theo trang 4)

Ở một đoạn trên, chúng tôi có viết rằng người Mỹ có thể rút cả trăm ngàn quân mà không giảm hiệu năng chiến đấu. (Đối với xã hội VN, việc giảm bớt quân Mỹ nên được coi là điều mong muốn để đem lại sự ổn định kinh tế, xã hội và tâm lý cho đời sống dân chúng. Dĩ nhiên sẽ có một thiểu số sống ăn bám vào lính Mỹ, bằng cách này hay cách khác, không hài lòng về việc Mỹ rút bớt quân về nước.

Trong giai đoạn hiện tại, VNCH vẫn còn cần sự trợ giúp để chống Cộng. Cuộc hôn nhân tạm đó còn phải kéo dài nhưng sự rút bớt quân số Mỹ sẽ có ảnh hưởng tốt đẹp trong dân chúng VN. Sự giàu có, cái lối đánh giặc kiểu đại tư bản sẽ ít làm buồn lòng cho quân và dân VN hơn, nếp sống cổ truyền của VN đỡ bị đảo lộn hơn nếu Mỹ rút bớt 1 số quân. Chúng ta sẽ không còn phải đau lòng nghe thấy những chính khách Mỹ nói đến những chữ Americanization và chữ De-Americanization 1 cách kẻ cả nữa. Địch không còn khai thác để tuyên truyền rằng đây là 1 cuộc chiến tranh của Mỹ nữa.

Đây là một dịp tốt để nước Mỹ thấy rằng với dân số chỉ bằng 1/12 dân số Mỹ, với tổng xuất lượng quốc gia bằng 1/100 TXLQG của Mỹ, dân VN đổ máu để bảo vệ tự do hàng chục năm nay rồi và sẽ còn phải đổ máu nhiều nữa dầu có hay không có sự tham chiến của đồng minh.

Nhìn chung, sự triệt thoái một phần quân đội Mỹ mang lại nhiều yếu tố thuận lợi cho cuộc chiến tranh chống Cộng của chúng ta nếu chúng ta khai thác được đúng mức những kinh nghiệm sống từ nhiều năm qua.

HỢP-TÁC-XÃ KIẾN-ỐC SỐNG MỚI lên tiếng

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Chúng tôi thiển nghĩ Hợp Tác Xã là một tổ chức tư nhân không có liên hệ gì đến một định chế Quốc gia; sự bãi bỏ hay duy trì Tòa Án Đặc Biệt tùy thuộc những lý do chính trị, tình thế trong nước, chính sách của Quốc Gia, chớ không liên quan gì đến hoạt động của một Hợp Tác Xã. Chẳng lẽ sự chống đối một gia đình tỷ phú chiếm đất bất hợp pháp, xây nhà không giấy phép lại tạo thành một lý do để hủy bỏ một định chế tư pháp hay sao?. Hơn nữa, quý vị Nghị sĩ đến miếng đất mới nghe lời trình bày của Bà Ngữ, cuộc điều tra vừa khởi sự, chưa có thể kết thúc để đi đến ngay một kết luận.

Vì nghĩ như vậy nên sáng ngày 11-1-69, một số xã viên chúng tôi đã đến văn phòng Nghị sĩ Phạm Nam Sách. Chúng tôi được biết rằng vào ngày 6-1-69, quý vị Nghị sĩ được cấp báo có chừng 300 binh sĩ Nhảy dù đang xung đột với đồng bào nạn nhân chiến cuộc để hỗ trợ một công tác xây cất, nhưng khi đến nơi thì không thấy bóng dáng một quân nhân nào cả. Ngoài ra, quý vị Nghị sĩ còn khám phá thấy rằng bà Ngữ là một gia đình giàu có đã mạo danh đại diện cho một số nạn nhân chiến cuộc.

Tóm tắt nội vụ, phải nói rằng Hợp Tác Xã chúng tôi đang bị gia đình Bà Huỳnh Thị Ngữ chiếm đất chứ không hề đi chiếm đất của ai. Chúng tôi là một số sĩ quan đã phục vụ gần 20 năm trong quân ngũ, hiện được phép sử dụng mỗi người chừng 60 thước vuông để làm Cư xá. Khi xây cất, chúng tôi có họa đồ đã phê chuẩn và có giấy phép. Trong khi đó người cướp đất của chúng tôi là chủ nhân một hãng ống cống, chuyên đi chiếm đất bất hợp pháp, và xây cất nhà không giấy phép, do đó đã tạo lập được một sản nghiệp lớn lao gồm hai cao ốc tọa lạc tại số 261 và 3 cao ốc tại số 267 đường Trương Minh Ký (GiaĐịnh). Ba cao ốc sau được chia thành nhiều phòng cho Nữ chiêu đãi viên tiếp ngoại kiều).

Chúng tôi thiển nghĩ quý vị Nghị sĩ, trong nhiệm vụ bảo vệ người dân, cần nghe tiếng nói của hai bên, khi cuộc điều tra kết thúc, Quí vị sẽ đi đến 1 kết luận; lúc ấy, tiếng nói của quý vị là Lẽ Phải, là Công Bằng và Dân Chủ.

Điềm sau hết cần phải nói là Quý vị Nghị sĩ đến thăm miếng đất ngày 6-1-69; ngay đêm 7 (hồi 2 giờ khuya) Bà Ngữ cùng con là Thiếu úy Thịnh (Sư đoàn 18) đã nhờ cậy một vị Thiếu tá huy động khoảng 100 người bận áo thun, quần Treillis, mang giầy trận, xâm nhập miếng đất và phá hủy hoàn toàn bảy(7) căn nhà bằng vật liệu nặng chúng tôi đã xây cất xong. Trong lúc xảy ra việc bạo động như vậy thì địa điểm đó còn bị cô lập vì đang có cuộc hành quân Cảnh sát khám xét sổ gia đình.

Nếu nói là có quân nhân túc trực nơi này để chiếm giữ đất bất hợp pháp, thì làm thế nào xảy ra êm xuôi vụ bạo động kỳ quái như vậy được.

Nội vụ phức tạp nên bài minh xác khá dài, chúng tôi ước mong Ông Chủ nhiệm thông cảm.

Trân trọng cảm tạ và kính chào ông Chủ nhiệm,

Chủ Tịch Hợp Tác Xã Kiến Ốc «Sống Mới»
Phan-Huy-Hoàng

Giới thiệu sách

Chính Luận vừa nhận được 2 cuốn tiểu thuyết gởi tặng.

— GIÒNG SÔNG TRĂNG của TRIỀU LINH

— TÌM VỀ GẶP GỠ của HOÀNG QUÝ

Xin thành thực cám ơn 2 tác giả và ân cần giới thiệu cùng quý bạn đọc Chính Luận.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 77 —

CHƯƠNG 21

Khi hai người tới nơi, phòng khách biệt thự đã có lố nhố nhiều người, cả trai lẫn gái. Nàng được Pauline giới thiệu rất nồng nhiệt và trịnh trọng. Đứng trước bọn trẻ tuổi, nàng bỗng thấy mình lạc lõng quá. Nàng muốn rút lui ngay, nhưng lại sợ làm phật lòng chúng.

— Tên này là Paul, còn đây là Joseph...

Pauline cứ liến thoắng chỉ từng người mà giới thiệu. Tất cả đều có tên Tây. Sự kiện đó đã khiến Nguyệt hơi khó chịu. Đúng là một tụi vong bản! Nguyệt còn khó chịu hơn nữa là chúng chỉ dùng tiếng Pháp để nói chuyện với nhau. Nàng có ý định làm trái lại, nhưng không có can đảm thực hiện ý định đó.

— Còn thiếu thằng Robert, chúng mày ơi!

Pauline vừa nói to vừa đưa mắt nhìn quanh tìm kiếm. Marguerite đáp:

— Nó nói trước sẽ đến trễ dăm mười phút vì còn phải đi đón ông anh họ của nó.

Pauline gật gù:

— Càng tốt! Vì như thế mình không gặp cái nạn mười ba mống... À, thế nào, Paul? Tối nay chúng mình sẽ nhậu cái gì?

— Cơm Tây! Một tên con trai có mái tóc hippy xõm, đãi quá gãy quá tai trả lời cộc lốc!

Pauline khen:

— Được lắm! Toa xứng đáng là...

Chợt Marguerite reo to:

— Kia rồi! Tên Robert nhà quê đã tới.

Pauline ngoảnh nhìn ra cửa, hỏi ngay:

— Lủy đi một mình à?

— Không! Có một anh chàng trông có vẻ ngốc nghếch đi theo sau.

Khi Robert và người anh họ của nó bước vào vùng ánh sáng của căn phòng, Nguyệt giật mình đánh thót một cái. Tim nàng bỗng nhiên đập mạnh hẳn lên. Người anh họ của Robert cũng đứng khựng lại khi vừa nhận ra nàng.

Marguerite tinh mắt, nói nhỏ với Pauline:

— Rồi! Hai ông bà quen nhau từ trước. Thật là thú vị!

Pauline vui vẻ nói:

— Tốt lắm! Đỡ phải mất công dàn xếp cho hai người nói chuyện với nhau.

Trong khi đó, Robert — một anh chàng mặt non choẹt để râu lởm chởm dưới cằm — nghiêng mình một cách trịnh trọng giới thiệu:

— Xin trình diện quý vị ông anh họ yêu quí của tôi. Người lấy làm hân hạnh được gia nhập đảng ta để đớp hít nhởi thả cửa vì người đang ôm một mối hận tình muôn thuở..

Một cô bé mặc váy đầm xanh ngắn cũn cỡn vừa cười vừa ngắt lời:

— Người mới bị một giai nhân nào cho rơi chăng?

Robert vẫn trịnh trọng, liếc nhanh về phía người anh họ, đáp:

— Đúng! Người đã bị một nàng tiên của lòng đá cho một phát khá đau, nhưng chuyện đó xảy ra từ hai năm trước cơ.

— Thế mà bây giờ vẫn còn thấy đau? Một cô bé khác tóc xõa ngang lưng hỏi.

Robert nhếch mép cười:

— Dạ! Bởi người có cây tình dai hơi dai.

Pauline tiến lại gần người anh họ của Robert đưa tay ra bắt. đoạn:

— Tội nghiệp ghê!

Robert lườm Pauline:

— Moa chưa giới thiệu hết lời, toa đã phá đám. Nếu toa tội nghiệp cho lủy thì toa bắt bồ với lủy đi.

Pauline nhún vai:

— Cái đó thì chưa biết trước được! Mà tên lủy là gì nhỉ?

Robert lại nói lớn:

— Sau hết, xin trình với quý vị người tên là Thục!

Chợt nhớ ra điều gì, nó quay lại hỏi Thục:

— Hồi còn đi học anh có tên thánh là gì nhỉ.

Thục cau mày:

— Để làm gì?

Robert đáp

— Ở đây ... bằng ... anh. Còn tên cúng cơm thì phải cất kỹ đi cho con cháu mình sau này sẽ xài tới khi có giỗ chạp.

Thục khoát tay:

— Khỏi cần! Tôi không ưa tên Tây.

Robert tặc lưỡi:

— Cũng được! Như vậy là anh phải lộ dáng rồi đấy nhé. Nào bây giờ xin mời anh bắt tay từng đảng viên của chúng ta.

Pauline vội níu lấy áo Thục, dắt tới trước mặt Nguyệt:

— Trước hết, anh phải ra mắt đảng trưởng đã. Đây, chị Nguyệt là đảng trưởng...

Cả Thục lẫn Nguyệt cùng sượng sùng nhìn nhau không nói nên lời. Thật là một bất ngờ!

Pauline vờ như không biết, giục:

— Hai người nên bắt tay nhau đi chứ. Sau phần giới thiệu, chúng mình còn nhậu để tẩy sức mà đú hí. Nhà em đói lắm rồi đó!

Miễn cưỡng Nguyệt đưa tay cho Thục nắm. Một luồng hơi nóng truyền nhanh khắp người nàng, làm tim nàng đập mạnh thêm chút nữa. Nàng thầm đoán mặt nàng lúc đó chắc phải đỏ lắm. Thục nói lí nhí:

— Hân hạnh được...gặp lại Nguyệt!

Nguyệt chỉ ấp úng nói được: «Tôi...tôi...» rồi im bặt.

Khi Thục đã tới bắt tay một người khác trong bọn, Pauline khẽ hỏi:

— Chị với lủy quen nhau từ trước?

Nguyệt chỉ đáp bằng một cái gật đầu. Pauline lại hỏi:

— Chắc là chị biết rõ lủy?

— Sơ sơ thôi...Mà lâu không gặp nên không biết rõ...ông ấy bây giờ thế nào.

Marguerite đứng gần đó, nói xen vào:

— Robert bảo lủy là một Kỹ sư tốt nghiệp ở Pháp, hiện là trung úy trong quân đội Việt-Nam ta. Có đúng thế không, chị?

Nguyệt gượng cười:

— Đúng! Hồi chị gặp ông ấy, cách đây hai năm, ông ấy mới chỉ là thiếu úy.

Pauline ngửa mặt nhìn trần, lẩm bẩm một mình:

— Cách đây hai năm! ...Cách đây hai năm... À, phải rồi! ...

Marguerite lấy làm lạ, vỗ vai bạn:

— Con này điên rồi chắc?

Pauline quay về phía Nguyệt, nháy mắt, cười:

— Thôi, em biết hết rồi!

Marguerite càng ngạc nhiên hơn:

— Toa biết cái gì?

(Còn nữa)

ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN
Hội Cựu Sinh Viên Đại Học Mỹ

Trân trọng kính mời toàn thể Hội viên cùng Gia đình và các bạn có cảm tình với Hội sốt sắng tham gia Đại Hội thường niên 1969 trong buổi cắm trại ở Sân thể thao, Khu Kỹ Nghệ Biên Hòa vào ngày Chủ Nhật 2-2-1969 từ 9 giờ30 sáng đến 5 giờ chiều.

Sẽ có những phương tiện thể thao và giải trí như vũ cầu, bóng bàn, bóng chuyền, quần vợt, bi da, boule gauloise, bơi lội, Bridge, v.v..

Mỗi khẩu phần là 300đ.

Xin ghi tên trước ngày 28-1-1969 tại 25795 (Anh Khôi) 91247 (Anh Hồ) 93083/5847 (Chị Liên), 23431 (Chị Hòa).

MỚI ! ! MỚI ! !

THANH LỊCH TỬU GIA

Golden -- Select -- Restaurant

450 HỒNG THẬP TỰ SAIGON — Đ.T. 93.785

Nhà Hàng Máy Lạnh ▣ Trang Trí Lịch Sự

Đặc Biệt các món ăn Tây do đầu bếp ở Pháp về đảm nhiệm

Mở cửa suốt ngày từ 7 giờ sáng đến 22 giờ đêm.

NHẬN ĐẶT TIỆC TÂY — TÀU VÀ VIỆT

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ NỘI VỤ
NHA CẢI HUẤN
Số : 180 BNV/CH/HC/3

Cáo thị khảo giá khẩn cấp

Nha Cải Huấn cần một số dịch vụ chuyên chở gạo, vật liệu, ciment... thuộc kỳ Đệ Nhứt Lục Cá Nguyệt 1969.

Lô I Trung Tâm Cải Huấn Saigon

1.—	Gạo mỗi bao từ 46 đến 50 kílô	100 tấn
2.—	Gạo mỗi bao từ 50 đến 100 kílô	100 tấn
3.—	Ciment mỗi bao 50 kílô	600 tấn
4.—	Kiện hàng nặng từ 50 đến 100 kílô không quá 1m3	100 kiện
5.—	Các máy móc, dụng cụ, vật liệu, linh tinh khác	1.000 kílô
6.—	Kẽm gai	1.000 cuộn

NƠI NHẬN HÀNG
Tại các kho hàng thuộc các phạm vi Sàigòn, Chợ Lớn và Gia Định
NƠI GIAO HÀNG :
Đến kho của Trung Tâm Cải Huấn Sài Gòn

Lô II Trung Tâm Cải Huấn Côn Sơn

1.—	Gạo mỗi bao từ 46 đến 50 kílô	200 tấn
2.—	Gạo mỗi bao từ 50 đến 100 kílô	600 tấn
3.—	Ciment mỗi bao 50 kílô	2.000 tấn
4.—	Kiện hàng nặng từ 50 đến 100 kílô không quá 1m3	100 kiện
5.—	Các máy móc, dụng cụ, vật liệu linh tinh khác	2.000 kílô
6.—	Kẽm gai	1.200 cuộn

NƠI NHẬN HÀNG :
Tại các kho thuộc phạm vi SàiGòn, Chợ Lớn và Gia Định
NƠI GIAO HÀNG :
Đến bến và xếp xuống tàu tại SàiGòn, để chở đi tiếp tế cho Trung Tâm Cải Huấn Côn Sơn (Kể cả việc chờ đợi xuống hàng theo lệnh Thuyền Trưởng liên hệ)

Xin mời các nhà thầu liên lạc trực tiếp với Phòng Vật Liệu Nha Cải Huấn số 7 Đại Lộ Đinh Tiên Hoàng (ĐaKao) SàiGòn để tham khảo các chi tiết và nhận phiếu khảo giá theo mẫu in sẵn.

Các phong bì hiện giá được gắn khẩn niêm phong ký phải đến Nha Cải Huấn chậm nhứt là 17 giờ 30 ngày 25-01-1969.

SàiGòn, ngày 16 tháng 1 năm 1969
GIÁM ĐỐC NHA CẢI HUẤN
TRUNG TÁ NGUYỄN PHÚ SANH

Khách sạn THIÊN NGA

(DIPLOMAT HOTEL)

73, Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) Đ.T. 91.194

Khách sạn tối tân Trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và Trung tâm Thương mãi Saigon — Cholon. Có bao bồng cho tài xế Taxi.

HẠ GIÁ ! HẠ GIÁ !!

Hưởng ứng chủ trương lành mạnh hóa thị trường của Bộ Kinh Tế, BÁN HẠ GIÁ từ 300$ đến 1.000$. cho tất cả loại hàng, tùy theo trị giá của mỗi thứ :

— RADIO — RADIOPHONO
— CASSETTE — RADIO CASSETTE
— MAGNÉTOPHONE
— TÉLÉVISION và
— CÁC LOẠI HÀNG LINH TINH KHÁC...

Trân trọng kính mời quý khách đến viếng gian hàng của chúng tôi để mua trong đợt đầu từ nay cho đến Tết Nguyên Đán :

— RADIO TV VIỆT NAM : 135 Nguyễn Huệ SG.
— RADIO EXPRESS : 132 Đinh T. Hoàng Đakao
— RADIO LÊ GIA : 86 Hàm Nghi Saigon
— RADIO VIỆT DƯƠNG : 319 Đồng Khánh Cholon (Trung Tâm)

Khách sạn Khải Hoàn HOTEL LUTÈCE

15 Bis ĐẶNG ĐỨC SIÊU SG. — Đ.T. 93.207.
Vô Ngõ 81 Bùi Thị Xuân
Phòng Mướn Ngày, Tháng, Nước Nóng, Máy Lạnh

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 29 tháng 1 năm 1969, lúc 9g30 tại Trại Nguyễn Trường Tộ số 51B đường Duy Tân Đà Nẵng.
— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên cho QLVNCH (gỗ, tôn, ván ép, giấy ép, sạn, đá, đồ sắt, đồ điện, xi măng và linh tinh) chia làm 9 lô thuộc Điều Lệ Sách số 2/001/69, trị giá ước lượng 12.400.000$.
— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Saigon.
— Trại Đào Duy Từ, đường Nguyễn tri Phương Phú Thọ Saigon.
— Trại Nguyễn Trường Tộ Đà Nẵng.

Đà Nẵng, ngày 9 tháng 1 năm 1969
CHỈ HUY TRƯỞNG,
Trại NGUYỄN TRƯỜNG TỘ ĐÀ NẴNG

Trường NGUYỄN HUỆ

166, CÔNG LÝ — SAIGON

Sau Tết khai giảng những lớp bổ túc
TOÁN LÝ HÓA từ Đệ Lục đến Đệ Nhứt
Học sinh thiếu căn bản nên ghi tên giữ chỗ trước

BỘT GIẶT :

Bảo đảm không kém sản phẩm Âu - Mỹ

Bột Rửa Chén : Libb 999

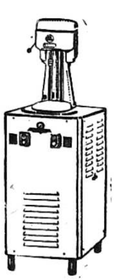
Rửa chén, chùi Lavabo, sức chai hộp mau như máy. Được nhân viên các Bộ, Nha, Sở, Hãng Xăng Esso, các Ngân Hàng, các Hãng Đồ Hộp, các Nhà Hàng lớn như Majestic, Quán ăn Thanh Vị v.v... và Quí Bà Nội Trợ hoàn toàn tín nhiệm. Có bán ở các Siêu thị, các Ban Tiếp Liệu và các hiệu Tạp hóa.

VĂN PHÒNG : 238, Đ.L. Trần Hưng Đạo Saigon—Đ.T. 92.5..

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
XIN NHỚ NÓI NHÃN HIỆU BÙA BỔ ĐẦU NGƯỜI

MÁY LÀM CÀ-REM
tự động 100 %

CARPIGIANI (Ý ĐẠI LỢI)



★ 12 ký cà rem/1 giờ
● Ấn nút là máy chạy và tự động tắt máy khi làm xong.
◑ Không hao điện
◑ Làm đủ mọi loại cà rem

Đặc biệt : bán giá Sỉ phỏng định : 228.000đ.
(Kiểu SED L/12)

Mọi chi tiết, xin hỏi :

VINACO

211-C, TỰ DO SAIGON — ĐIỆN THOẠI 21.595
6, Thoại Ngọc Hầu Gia Định, Đ.T. 93.552 - 40.948

Muốn trị mau chóng, hiệu-nghiệm và bớt-bị sự khó chịu của

BỆNH TRĨ

Hãy uống thuốc viên

Varemoïd®

(VIÊN BỌC ĐƯỜNG)

Thuốc mới dễ uống do Viện Bào-Chế ZYMA
THỤY-SĨ *phát-minh*

Varemoïd

- HIỆU NGHIỆM NHỜ YẾU TỐ MỚI FACTEUR P. ZYMA (THỤY-SĨ) NÊN LÀM GIẢM NGAY ĐAU, NGỨA, BỚT SƯNG, BỚT CHẢY MÁU CỦA BỆNH TRĨ.
- TRỊ BỊNH GIẢN DỊ, KHÔNG BỊ GIẢI PHẪU KHÔNG DƠ QUẦN ÁO, KHÔNG CẦN NGHỈ VIỆC.
- VIÊN BỌC ĐƯỜNG, DỄ UỐNG, KHÔNG ĐỘC DÙNG CHO CẢ NAM, PHỤ, LÃO, ẤU, ĐÀN BÀ THAI NGHÉN
- Đã được nhà bào-chế THỤY-SĨ ZYMA thí-nghiệm hiệu quả trên khắp hoàn-cầu

005M/BYT/I8-I-68

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
(không cần toa)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Bác sĩ NGUYỄN DUY CHI
Chữa hiếm con, đàn bà và sản khoa huấn luyện chuyên môn tại Philadelphia và Johns Hopkins. Phòng Mạch 154 Hai bà Trưng (góc Phan đình Phùng) Saigon.

Nhắn tin Bà ĐÀO THỊ LOAN và con TRUNG. Cho con về gấp, bố tha thứ tất cả mọi tội lỗi, để tiếp tục việc học, về trễ sẽ mất chỗ học
NGUYỄN ĐỨC HIẾU

Hậu tạ Quý ân nhân nào cho xin lại tờ Căn Cước, và giấy Đả p bộ xe Honda mang tên Bà Nguyễn thị Ngọc Sương C/C : 398603 cấp ngày 24-5-61, G Đ.B Honda số SA-5736A. Xin đem lại số 102/19 Trần Quang Khải Saigon. Hay 50/1 Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao. (Đánh rơi từ chợ Tân Định tới Ng.Bỉnh Khiêm)

Ai đóng sổ sách
Ông nào đã đến nhà đóng sách «Khánh Long» 172 đường Bùi thị Xuân nhờ đóng 10 cuốn sổ : «Registre de Paye Proprement dit 1ère Partie». Đã xong rồi xin mời đến lấy gấp.

Bỏ quên Va li
Không có tiền mang tên VÕ BÁ DIP, chuyến máy bay AIR V.N số 784 Hồng Kong về Saigon lúc 18g30 ngày chủ nhật 19-1-69 màu xanh, trắng ô vuông cột dây, xin vị nào có nhận làm vui lòng liên lạc với địa chỉ số 7 Nguyễn thái Học, hiệu Hoàng Hà Saigon hay Điện Thoại số : 23.675 cam đoan không làm khó dễ, và xin hậu tạ xứng đáng.

Qui Nhơn Hôn thú Việt Mỹ và tất cả các dịch vụ khác như ở Sở Giao Tế LELION LEFORT 213 Tự Do, Saigon thường đảm nhận. Xin mời tới Chi Nhánh của chúng tôi 415 đường Gia Long Qui Nhơn (Khách Sạn Hòa Bình, lầu 1, phòng 227).

Vũng Tàu Hôn thú Việt Mỹ và tất cả các dịch vụ khác như ở Sở Giao Tế LELION LEFORT 213 Tự Do Saigon thường đảm nhận. Xin mời tới Chi Nhánh của chúng tôi tại số 3 đường Nguyễn Trãi Vũng Tàu (khách sạn Thanh Xuân).

Bố Cáo Từ Con
Con tôi là :
TRẦN NGUYỄN TRIẾT 16 tuổi
TRẦN NGUYỄN TẢO 15 tuổi
TRẦN NGUYỄN HẢI 13 tuổi
Đã ngỗ nghịch, không vâng lời cha mẹ, ăn cắp đồ đạc, tiền bạc, hành hung đồ máu cha mẹ, trốn học bị quở trách tự ý bỏ nhà ra đi 12-1-69 Tôi là Trần văn Sáu cha của 3 trẻ trên xin công bố rằng kể từ nay tôi sẽ từ bỏ chúng và không chịu hoàn toàn trách nhiệm trước hành động của chúng và nếu ai chứa chấp sẽ hoàn toàn chịu trước pháp luật, nội vụ đã được C.S Bà Chiểu lập biên bản và đưa ra Tòa.
Cha: TRẦN VĂN SÁU

HỌC ...

Học tiếng NHỰT
Lớp mới ngày 3-2-69 học chiều tối (ghi tên trước) ở 351/60 Trương minh Giảng Saigon.

ANH - PHÁP LA SAN
— Anh văn LASAN : English For Today. Anh văn Đàm thoại — Pháp văn LASAN : Cours de Langue. Pháp văn Đàm thoại —Tại trường LASAN 282 Hiền Vương, 45 Nguyễn Thông, Đ.T : 40 705. — Do các Sư Huynh LASAN điều khiển — THI XẾP LỚP : 29-1-69 — KHÓA MỚI : 3-2-69.

Lớp Bánh Pháp
Dành cho nữ công tư chức, ngày học thích hợp, học phí phải chăng. Sau buổi học đầu tiên có thể tự tay làm lấy món bánh vừa ngon, rẻ, bổ. Trường Nữ Công Mê Linh 12/2 Đoàn thị Điểm Saigon Đ.T. 90.482 dưới sự điều khiển của bà Hiệu Trưởng tốt nghiệp giáo sư nữ công tại Pháp.

Lớp Gia Chánh Đặc Biệt
44 Lê Lợi dời về 44 Ng-phi-Khanh Tân Định Bánh Pháp khóa 2 mở sáng thứ hai và thứ tư, mở thêm các món nhậu và chay, cơm tàu, cơm Pháp. Mời đến ghi tên và lấy chương trình suốt ngày tại 44 Ng-phi Khanh Tân Định.

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
— Bạn muốn trở thành thợ đan lành nghề trong 1 thời gian ngắn ? (lương từ 4.000đ đến 10.000đ). — Bạn muốn trở thành giảng viên về nghề đan máy ? Xin mời bạn đến địa chỉ 1787 LAM SƠN (hồ tắm Chi Lăng) nơi đào tạo những học viên và giảng viên ưu tú nhất ; dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề, nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (đầy đủ bông tay và bông máy ; Sách Pháp, Nhật), Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới, lạ đẹp. Có khóa cấp tốc. Nơi được tín nhiệm suốt mấy năm qua. Có việc làm ngay tại chỗ — Sửa chữa.

Anh Văn Cấp Tốc
201, Nguyễn Văn Sâm Saigon
Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THẮNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp vần, ráp câu để có thể tự nói, tự viết được 2000 câu và tự đọc được 5000 chữ mới.
Nơi học thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY
Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

Nữ công gia chánh
373/29 Phạm ngũ Lão Saigon
Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt. Kế chợ HB.

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Nguyễn văn Sâm Saigon
Chuyên dịch thư tín, giao kèo, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học, văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thắng, tốt nghiệp Cao Học Đại Học Mỹ Quốc đích thân điều khiển với sự cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân Luật. Văn phòng thường trực sáng, chiều tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

Học Tiếng Anh
Lớp riêng dành riêng quí bạn chỉ muốn học riêng hay rất ít người khóa 2 tháng cho quý bạn sắp đi du lịch hoặc cần giao thiệp ngay Khóa cấp tốc cho quý bạn muốn làm thư ký, tiếp tân, thông dịch các sở ngoại quốc. Chương trình riêng cho Sinh viên các phân Khoa. Có lớp dành riêng cho phụ nữ. Nơi học yên tĩnh lịch sự, có sân để xe. Do giáo sư đã dạy nhiều năm tại các trường ngoại quốc. Hỏi học tại 54 Tự Đức Dakao.

NHẬT VĂN - NHẬT NGỮ
Nhà văn học muốn tự nghiên khảo lấy sách báo Nhật Bản Sinh viên muốn đủ khả năng khảo hạch văn tự và ngôn ngữ để hưởng học bổng du học Nhật Bản. Sinh viên muốn dự thi Ban C Việt Nam. Các bạn muốn chính mình giao dịch bằng văn thư và bằng ngôn ngữ phong nhã của Nhật Bản.
Hãy đến với CHẤM VŨ.
Chuyên huấn giảng không bằng Roma-ji, mà bằng chính văn Nhật Bản. Mỗi lớp không nhận quá 20 người. Mở hai trình độ : sơ cấp cho người khai tâm và trung cấp văn phạm cho người đã có đôi chút căn bản về ngôn ngữ và Hán tự. Tiếp xúc mỗi ngày từ 16g30 tại 18/1, đường Trần quang Diệu Saigon. KHAI GIẢNG : Mùng 6 tháng 1 Kỷ Dậu tức 22-2-69.
NGƯỜI CÓ CĂN BẢN 1.000 chữ Hán, chỉ sau 6 tháng là tự đọc được sách báo và tự đảm nhiệm lấy giao dịch với người Nhật Bản.

TV - RADIO

Thâu Băng
Nhận thâu đủ loại máy. Nhạc Việt Nam ! Nhạc ngoại quốc ! Với những máy tối tân nhất. Có bán nhiều băng Cassette thâu sẵn. Sơn Hải's Records 6 Yên Đổ Sg.

17.500đ. 1 Tape recorder National. Loa Coral BX-200 Kenwood 90w. Teac 4010. Bán rẻ. 682/5/6 Phan thanh Giản Saigon.

45.000đ Akai X-100 Ampli Knight 80W. 2 loa Pioneer CS-31 80W bán, 352 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Ampli Pioneer SX800 CS33 TK 140U chưa khui thùng 108/22A Trần quang Diệu (đầu mặt chùa Kim Kương) Saigon.

Bán Tape Recorder Dokorder 7050 Hi-Fi Stereo. Automatic Reverse hoặc Aiwa 1001 mới nguyên. 267/1 Trương minh Ký GĐ.

Bán lỗ Sanyo Cassette có Raido 2 band pin, kiểu mới nhất, cặp loa CS-33, nguyên thùng. 24/99A Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Sony TC-230 bán rẻ 24 ngàn 500đ. chưa khui thùng. Hỏi 106B Nguyễn Kim Cholon.

140X Kenwood, Sony 355, 230. Akai 1710w, PL-41, đầu Shure. Hỏi 265 bis Võ Tánh Saigon.

Loa Pioneer CS-33, mới khui (15.500đ.). Hỏi 339/28B Trương minh Giảng.

Bán TV Sylvania 19 inch, còn mới 17.000. Hỏi 51 Võ Tánh Saigon.

Loa Sansui 200, Pioneer CS-33, 77, 88, AR4X, Sansui TU-70, 2000, Kenwood 88, 140X (200w), Sony 230, Teac 4010S, A1500, Radio Zenith 3000-1; đầu Shure. 377 Lý Thái Tổ.

Bán Sansui 5000 và quay dĩa Dual tất cả 48 000đ. Hỏi 11/N Nguyễn Biểu Cholon.

Wharfedale loa Ăng lê tốt nhất Model W-70 (140watt) và Teac 1 500A. Hỏi 351/1C Cư xá 351 Lê đại Hành Phú Thọ.

Bán rẻ Kenwood 140U, 130 watts (27.000). Teac A 1200 (28.000). Loa CS 77 (25.000) trong thùng. Hỏi 49 Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Công 200đ. 1 băng 1800F
Với những bạn mượn được băng nhạc muốn « thâu lại ». Bảo đảm thâu hay và giao băng nhanh (24h). Hỏi 53 Trần quý Cáp (khoảng Trương minh Giảng Saigon).

8 chuyên viên
3 Chuyên viên Tape-Recorder, 2 Chuyên viên Radio, 3 Chuyên viên Télévision. Để đáp ứng nhu cầu của quý khách, chúng tôi có sẵn 8 chuyên viên để sửa tất cả các loại máy Radio Meuble, Transistor Pile + điện, Pick-up, Ampli, Magnétophone và vô tuyến truyền hình : rung, chớp, nhảy, mờ không ánh sáng không âm thanh. Hãy đem ngay đến DU có chuyên viên đến tận nhà, sửa các loại máy trên, làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, DU'S TELEVISIO ... 48 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp 1 Sansui 3000A 1 Teac 1100 — 1 máy chữ Nypo còn mới nguyên, tiệm may Linh 309 Trương M Giảng Sg.

TV Ampli, Magnéto Radio hư?? xin đem ngay cho Radio TK 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao) sửa thật lẹ, giá lại rẻ. Bảo đảm đầy đủ phụ tùng.

Muốn thưởng xuân bằng Âm Nhạc ??? Xin nhớ đến thâu băng 216 Đinh Tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao), nhiều bản nhạc V.N và Ngoại quốc chọn lọc. Bài học Anh-Pháp-Đức-Nhật. Thâu rõ, giá hạ, công việc nhanh chóng. Có thâu catridge cho Car Stéréo.

Tivi Cassette ?
Tivi mới về : Sanyo, Nec, Sharp, Denon, National có cửa, xách tay 20" — 19" — 16" — 12". Máy ghi âm Cassette recorder Sanyo, National. Băng cassette thâu sẵn, chưa thâu, mới lại : RADIO VĂN TRANG, 46 Lê văn Duyệt Saigon, Đặc biệt Tivi 16" bán 15.500đ.

Thâu băng
Do Nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm chuyên viên đài phát thanh thực hiện. NHẠC SỐNG : Tiền chiến. Thời trang, Chủ đề, Trình diễn văn nghệ, Dân ca, ca Bắc (Cô đào, Trống quân). NHẠC NGOẠI QUỐC : Thời trang, êm dịu, cổ điển. BĂNG THÂU SẴN : Stéréo, Mono, Cassette Mời lại Bình Minh Records.
Số 249 đường Bà Hạt Cholon
Số 1 Đại lộ Cách Mạng (ngay chân cầu Công Lý) ĐT. 41.561

TV Sony, Sharp, Denon, Sanyo, Radio, Cassette, Magnéto, Radio Phono, Radio từ 1 đến 6 band. Tập trung đầy đủ nhất tại T.K. Radio 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Đakao) Sửa mau lẹ các loại máy kể trên.

Bán 1 máy Teac A-1500, 1 Akai X100D, 1 Dokorder 701C, 1 Sony 530, 1 cặp loa Kenwood, 1 TV National 9 inch Hỏi 528/5/77 Phan thanh Giản Saigon.

Sansui 5000 (IC và FET)
Model mới 180w, tối tân nhất (chưa khui) 377 Lý thái Tổ.

Télévision HỒNG
CHUYÊN SỬA
Radio Télévision Magnétophone
Trang bị đầy đủ máy điện tử để sửa chữa mau lẹ. Nhận sửa tại tư gia : Giá rẻ hơn mọi nơi. Làm việc luôn cả ngày lễ và chúa nhựt.
248 Đề Thám Sg.—Phone : 91.290

HIFI STUDIO
Phòng thâu băng Tape Cassette Cartridge 102 Phan đình Phùng SG Đủ loại Nhạc Việt và Ngoại Quốc Máy móc Nhà Nghề Kỹ Thuật Bảo Đảm. PHÒNG LẠNH ĐỂ NGHE VÀ CHỌN NHẠC — Phòng thâu băng của Giới Sành Điệu MỞ CỬA Sáng từ 9 giờ đến 12g Chiều từ 3 giờ đến 8 giờ

Rẻ Ampli Kenwood 140X, Garrard SL95. Thâu băng Ampex 861 40 Watt. Loa Coral BX200. Sau 18 giờ, Hiền Đông Hải 110 Tôn thọ Tường Cholon.

Magnetophone
Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony, Akai, Teac. National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.

Thực Tập T.V.
Cần mua nhiều T.V. Nhật dùng rồi giá cao, để khóa sinh thực tập, đủ hiệu, lớn nhỏ Denon, Sharp, Sonyo, National v.v... Hỏi 78, Nguyễn cư Trinh Saigon.

Máy đan bán dưới giá chính thức đủ loại Brother, Singer, Silver, Juki, Corona, Tại 27 Lê văn Duyệt ngã sáu Sg.

TV ! TV !
Bán tín nhiệm nhứt Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật Saigon nơi có đủ hiệu và đủ kiểu TV chạy pile và điện từ 4 inches cho đến 25 inches, cùng đủ loại Antenne kính phóng đại Survolteur v.v..

T.V. Service
Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ T. 40281. Có nhận thâu băng.

Thâu Băng VĂN - HOA
62, Trần qu. Khải (Ciné Văn Hoa) 121/19, Ngô tùng Châu SAIGON
★ HI-FI STEREO
★ MONO SOUND ON SOUND.
★ SWISS ECHO
★ CASSETTE
★ TỐI TÂN NHẤT
● Tân nhạc ● Nhạc tiền chiến ● Nhạc trẻ ngoại quốc ● Nhạc cổ điển Tây phương ● Nhạc vũ trường — Cổ nhạc Nam phần — Cổ nhạc Bắc phần ● Nhạc bán cổ điển Tây phương ● Các loại bài học Anh ngữ đặc biệt. Chuyên viên điện tử tốt nghiệp Đại học đường Boston, U.S.A.

TELEVISION kiểu 1969
HÀNG MỚI VỀ : Đủ loại Denon Sharp 12, 17, 19, 20 Inches. — NATIONAL TP-36 NA : kiểu mới 16 Inches, xách tay 1969. — SANYO : 12V-12T-203-12 Inches, chạy điện và Accu xe hơi — SANYO 16 U80L, 16 Inches, có cửa kéo, tuyệt đẹp — SANYO : 20W-440L : 20 Inches kiểu 1969 có cửa kéo lộng lẫy — SANYO : 19 P70S : 19 Inches, loại xách tay. Quý vị đến xem, thử máy và hỏi giá, chúng tôi sẽ cố gắng làm hài lòng Quý vị. Bán Sỉ và Lẻ giá thật đặc biệt
THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH
361A, Phạm ngũ Lão SAIGON (Gần chợ Thái Bình)

MÁY TỦ LẠNH

MÁY MAY - MÁY ĐAN LEN
BÁN SỈ và LẺ
GIÁ CHÍNH THỨC
MÁY MAY hiệu SINGER
MÁY MAY Thêu Điện 600E
MÁY MAY GIÀY 18 — 22
MÁY ĐAN 888 hiệu SINGER
MÁY ĐAN 303 hiệu SILVER
và PHỤ TÙNG MÁY ĐAN
VIỆT - HƯNG
137, Nguyễn Thiện Thuật
(Bàn Cờ) — SAIGON.

Dịp may hiếm có bán rẻ
1 máy Surely 250x250, 1 máy Đài Loan 200x200, còn mới y nguyên 20 chai gaz amoniaque, coi máy tại 89 Nguyễn Khoái Vĩnh Hội Saigon từ 13 giờ đến 18 giờ.

Máy đan Silver dưới giá chính thức, có bán tại hiệu Đức Hưng Long 280 Gia Long 410/2 Lê văn Duyệt Sg.

Máy điện bán 1 máy phát điện hiệu Caterpillar 25KW còn mới nguyên, chưa rodage, đầy đủ phụ tùng điện 2 và 3 dây. Hỏi 506 Phan Đình Phùng trưa và tối.

Bán máy nhiếp ảnh hiệu Nikon F. photonic:T. Hỏi Cô Sương hẻm 25 sau rạp hát Đại Đồng đầu hẻm vào 10 thước nhà số 403 Nguyễn văn Học (Giađịnh) mỗi ngày từ 8g. đến 15 giờ.

Bán rẻ máy lạnh Fedders 12.000 BTU điện 110volts, một tủ điện làm bánh tiện dùng cho nhà hàng, 4 lốp xe Jeep 6 70 —7.60X15 còn 90%, Hỏi 118/51 Trần quang Diệu SG.

BÁN MÁY CHẠY CÀ REM
Hiệu Surely 125X-15 vào 1 máy Sabroe, tốt, đang chạy. Hỏi số : 110 đường Đinh tiên Hoàng Đakao.

Dư dùng cần bán một máy làm kem cây hiệu Kelvinator U.S.A. chạy bằng ga thơm (Fréon 12) 15 phút ra 500 cây hỏi tiệm kem Tuyết Hương 27/168 Trương vĩnh Ký Gò Vấp. Gần Cô nhi Viện Gò Vấp.

Freezer kem hiệu Sanyo 104L, 163L, 192L; hiệu Fides 100L mới về. Tủ lạnh Bếp Gaz, Máy giặt, Máy lạnh, Máy kem Đức Tôn 421E Võ di Nguy Phú Nhuận

Bán máy may
ĐẠI HẠ GIÁ
Đủ loại : MITSUBISHI, SINCO, SINGER v.v... Có nhiều loại giá từ 5.000đ. Máy bán bảo đảm 20 năm. Xin hỏi nhà buôn ĐỨC THÀNH 370 Võ di Nguy (sát cây xăng ESSO ngã tư Phú Nhuận). Bán cả ngày lễ và chủ nhật, có bán chân bàn.

Tủ lạnh, Bếp Gaz, Máy giặt
Tủ Westinghouse 130L, 170L, 210L bớt 30/100. Và đủ hiệu National, Sharp, Toshiba, Sanyo giá hạ giao hàng tận nhà. Máy giặt và Bếp Gaz đủ cỡ hoàn toàn tự động. Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Điện Thoại 40.265

Bán máy phát điện 100kw gồm 1 máy kéo 180 CV. 50/60 Cycle máy bơm lạnh 7x7. Do Công Danh 92E Hậu Giang Cholon.

Dư dùng bán 1 trong 2 tủ lạnh : Hitachi 190L. Zanussi 135, một máy dèn Honda E 300 và đầy đủ phụ tùng. 156/7A Hùng Vương (Cầu Sơn) Thị Nghè.

Máy lạnh RCA 1CV, mới cắt chỉ, điện 110v. Hỏi 194 Lý thái Tổ.

Máy đan len hiệu Silver, Juki bán giá chính thức tại 200 đường Lê thánh Tôn Saigon.

Bán rẻ 1 tủ lạnh 380 lít điện 110 và 220v, máy móc mới tinh, mua có bảo đảm. Hỏi 2/23 Công trường Lam Sơn.

Tủ lạnh Toshiba, Hitachi, Sanyo, Nec, Frigidaire, xài điện 110V. Hỏi số 71/10 Nguyễn Hoàng Cholon.

Mới dời về
310 Võ di Nguy Phú Nhuận
KIM THỊNH bán sỉ và lẻ
TỦ LẠNH : Sharp, National, Hitachi, Sanyo, Frigidaire 400 lít. 250 lít Elutrolux 220v.
MÁY GIẶT : National, Sanyo Sharp.
BẾP GAZ : Fides, Sanyo, National, Sharp.
FREEZER : Fides, Sanyo.
MÁY ĐAN : Silver.

Máy lạnh Tủ lạnh
1,5 ngựa, và 3/4 ngựa, Général Electric, Tủ lạnh 2 cửa modele mới điện 110v. Máy làm nước lạnh và những vật dụng linh tinh 226 Trung Dũng G.Đ. (Gần sân banh Cây thị)

Bán 1 máy phát điện 37KWA điện 110-220V Còn thật tốt — Giá phải chăng
1 Lò nấu ăn bằng sắt, tiện cho nhà hàng, nhà sanh hay những nơi cần nấu cho nhiều người. Còn tốt như mới, giá rẻ. Hỏi và coi tại : 14 dg. Thoại ngọc Hầu Gia Định (góc đường Trương minh Ký).

Kỹ nghệ lạnh
TRẦN — HÙNG
142 Võ Tánh P.N. Đ.T. 90555.
Do 1 nhóm chuyên viên tu nghiệp tại Nhật. (Hãng Toshiba và Hitachi) đảm trách.
SỬA CHỮA : Máy lạnh — Tủ lạnh — Máy bơm nước — Máy phát điện — Máy giặt v.v...
— Có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa.
— Kỹ thuật bảo đảm, giá hạ.
— Bao lãnh bảo trì máy lạnh hàng tháng.

Gà đẻ Honegger, Newhampshire, Brownich, Browshell sắp đẻ 11-B Phạm hồng Thái. Chí Hòa.

Gà con nhập cảng. Bán Goto 603, New Hampshire 1 tuần đã nhỏ mũi thật tốt. Hỏi 83 Nguyễn văn Học Gia Định.

Gà Goto 603

Bán gà Goto 603 Heavy Type của Goto Natchery Inc. Japan giống to lớn dễ nuôi, lớn cả 100 phần 100 có cả loại đẻ chứng, ngày 28-1-69 máy bay từ Nhật Bổn chở tới, nhận đặt trước tại nhà buôn Đại Thành 326 Trần hưng Đạo (Nancy) Saigon.

Cần Mua Nhiều Gà Thịt

Mua hàng ngày. Loại trên 1kg. Hỏi 191 Thoại Ngọc Hầu (Chợ Ông Tạ) hay 15 Lam Sơn GĐ.

Mỹ Tho Gà, thuốc và thực phẩm ngoại quốc. Anh Trương 63 Nguyễn trung Long (Mỹ Tho)

Gà đẻ trên 5 tháng, trứng ấp. Bán lẻ 2 đàn gà đẻ Brownick, New Hampshire. Bán trứng ấp bảo đảm nở 90o/o. Hỏi 83/10 bis (số cũ 5/31B) đường Hòa Hưng Lộ 45 (đường vô khám Chí Hòa) Saigon.

Nuôi gà chú ý!

Chuồng gà nhập cảng đủ loại Giá 650đ một chuồng, 65đ 1 máng 1m 40đ 1 con gà Pilch 4 tuần. Mua gà tặng chuồng. Nhận đại lý các nơi. Mời lại 414/112A Phan thanh Giản Saigon.

Đà Nẵng Có bán gà giống, thịt. Tân Gia Ba về. Bán đủ cỡ chuồng gà, tháo ráp dễ dàng. Bán thực phẩm đặc. Hỏi ông Thi 31 Tam Tòa. Cô Như 53 Thống Nhất, Bà Thanh 127 Trần Cao Vân Đà Nẵng.

Bán gà thịt và gà giống New Hampshire đủ cỡ, đã chích thuốc. Hỏi Trại Gà Thanh Danh cạnh Trạm Kiểm Soát Bến Xe Mới Xa Lộ Đ.T. 91.849.

Gà thịt bán, Bà Huệ 29bis đường Nguyễn phi Khanh (Faucault cũ) Tân Định trọn ngày thứ bảy, chưa nhựt và ngoài giờ làm việc.

Giá chính thức

Vinafeco thực phẩm gà 530đ-490đ mua nhiều sẽ bớt, bán tại 30 Ngô tùng Châu Saigon.

Gà trứng, gà thịt loại Cornish Singapore bán giá rẻ đủ hạng; 1 tháng hay mới đến, hạng đã nuôi 10, 15, 20 ngày. Xin hỏi
— 105, Nguyễn Công Trứ Sg.
— 11, Cách Mạng Saigon,
— 635B, Trần quốc Toản Cholon
— 256, Lê quang Liêm Cholon

Morris 1.100 EC đồng nệm máy hoàn toàn như mới, bán. Hỏi 78 Kiều công Hai Sg (ngang Viện hóa Đạo).

Bán 1 xe Dauphine đời EE thiệt. 263 Gia Long Sg.

De Soto D-600

Thùng hàng bán hai xe EH,..EG., thật tốt, có đóng sẵn nhiều thùng xe hàng mới giao ngay, hoặc đổi thùng và thớt cũ bồn xăng v.v, chuyên làm mui xe Toyota, International nhỏ, hỏi VĨNH-TƯỜNG 464A đường Lục Tỉnh (chợ Phú Lâm) Cholon.

Mercédes 220S

Radio, máy lạnh bán rẻ. Hỏi Saigon Departo Caisse «A» Đ.T 90.601

Contessa 1300

ED = 8... Du lịch, mới nguyên 1 đời chủ nệm da đen. 487 Phan đ. Phùng Saigon.

Dodge 1962 Radio, máy lạnh Du lịch EB 1 chủ, kiếng xanh, nệm xanh, 6 máy nhỏ. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Simca 9 Fonrgtte NCD bằng kiến, máy Flash (mới ông trả 170.000đ. thương lượng. Hillwan NBN 84A Ng văn Học Gia Định.

Opel Radio 1700, du lịch EC-8, sơn, đồng, vỏ ruột mới nguyên. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Radio Xe hơi

Đặc biệt mừng năm mới, không gì bằng trang trí ngay cho xe của mình 1 Car Stéréo -Radio- Car-Quạt v.v. đủ hiệu National - Sanyo - Ten - Philips v.v.. tha hồ quí vị chọn lựa, có chỗ đậu xe an toàn, gắn lấy ngay. Radio Thanh Vân 132 — 134 Công Quỳnh Saigon.

203 décapotable bán đồng sơn nệm máy mới. Hillman NBN giá 150.000đ. Hỏi 398 Phan đình Phùng SG.

Floride EB toàn hảo bán. Hỏi 111 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Xe du lịch Studebaker hoàn toàn tốt. Xem xe tại 169B Đề Thám Saigon từ 14h30 đến 18h30 mỗi ngày.

Cho thuê một xe Mazda Pick-up B.1500 mới nguyên, ĐT. 90.358. Hỏi ông Uy trong giờ làm việc. Đến 264D Trương m. Giảng ngoài giờ làm việc.

Bán Renault 4CV NBE tình trạng toàn hảo. — HILLMAN NBM mang số EK nệm đồng sơn máy mới làm lại toàn hảo. Hỏi 252/2 Bạch Đằng Hàng Xanh Gia Định.

Bán xe

Bán 1 xe Willys Capot bầu EI. Hỏi 147 mé sông Bến Vân Đồn Sg.

P.203 đồng máy tốt 200000đ Hỏi 620 đường Hậu Giang Cholon.

XE PHÁP SIMCA 1.300

Bán du lịch Simca 1300, năm 1966 số EH 5953 tình trạng hoàn hảo giá phải chăng. Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Chevrolet Microbus bán rẻ toàn h' Hỏi 171 Chi Lăng Gia Định.

Opel Thợ máy chuyên môn sửa xe hiệu Opel quí vị có xe hư. Xin cho biết địa chỉ có thợ đến lãnh sửa tại nhà. Hoặc liên lạc gấp 129 đường Yên Đỗ gần cư xá.

Cần Bán

6 xe Benne Fargo đời EG vừa hết rodage — 4 xe thớt có luôn thùng đời EG vừa hết rodage — 1 Land Rover đời EA cò treuil — 1 Land Rover EF chưa hết rodage — 1 Lincoln EB có máy lạnh. Hỏi ông Paul 206 Lê Lai trong giờ làm việc.

Chevrolet 57 Bán 5 vỏ mới, máy tốt. Hỏi 529/11 Phan thanh Giản Saigon.

Peugeot 203 đời NBJ 01...mới làm đồng, mới làm máy, bán. Hỏi 263/25 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán xe Datsun du lịch đời EG.4...Hỏi 373/35 Phạm ngũ Lão Saigon.

Mercury xe du lịch còn mới cần bán, hỏi 32 Trần cao Vân Saigon.

Thuê xe Đủ loại, thật tốt. Xin cho xem xe. 10 Lê Lợi, Saigon

Rambler số cũ NBP, sơn đồng, máy tốt. Bán hoặc đổi bù lối 100.000đ lấy xe du lịch nhỏ. Coi xe 227/329-E Lê Quang Định, Gia Định hoặc Đ.T. Ô. Quang 93.251 ext 348

Fiat 1500L. EF 9 nút có Radio, Cartidge Stereo tự động. Xe toàn hảo Hỏi 16/21 Đinh tiên Hoàng Saigon.

Austin thực dụng — Micro-bus EA-7 bán 230.000đ có kiến bên hông tiện chở hàng, đưa rước học sinh, 195 Nguyễn Hiều Chợ Quán.

Dauphine ED xe nhà, thật tốt, chưa taxi. Tại 288 Lê thánh Tôn Saigon.

Mới về — Mới về

Bao Volant, nệm và tựa, ressort và nylon thông hơi, cho xe hơi, đủ màu xin mời lại coi. Đức Trung 43 Lê văn Duyệt Saigon (ngã sáu).

Ford Custom

Kiểu mới, Radio, Máy lạnh Origine đời EG chín nút. Xem xe 682 Phan đình Phùng Saigon Đ.T.: 92.433

Bán Jeep Willys EH 212H. Còn tốt Capot cao. Hỏi 531 Trần hưng Đạo Saigon.

Simca 1000 EB 9 bán. Sơn đồng máy vỏ ruột toàn hảo. Hỏi 435 Phan đ. Phùng

2.CV Semi autom đời EA thiệt, máy sơn đồng nệm toàn hảo bán. Hỏi 81 Nguyễn Trãi (gần trường Bác Ái) Cholon.

Vì đi xa cần bán gấp xe Opel Familial. Hỏi ông Khánh 346 Trương minh Giảng Saigon.

Taunus 12M EC có Radio bán gấp 26 Phú Hữu Cholon vựa gà- Sau nhà thờ Cha Tam.

Audi màu đen toàn hảo bán gấp rẻ hoặc đổi xe nhỏ hơn P 403 giá 520.000đ Xem 115/1 Trương minh Giảng.

Bán Volkswagen bịt bùng EH mới chạy 10.000 cây số - Jeep EH 6944 Hỏi 288 Đồng Khánh Cholon.

Volkswagen NBR tình trạng toàn hảo. Bán gấp. Hỏi 48 Trần quang Khải.

Bán gấp xe Volkswagen bít bùng, mới đổi EK đã cắt kiến chung quanh, máy mới làm lại, 5 vỏ ruột mới, giàn đồng toàn hảo. Hỏi 84 (Hãng gạch Bông Đại Lợi) cả ngày đường Phạm hồng Thái tức Lê văn Duyệt (nối dài).

Dư dùng bán gấp xe Dechevau cư xá sĩ quan Chí Hòa. EE 1.

Bán 2 Peugeot 403 Camionnette EA. 9 nút và ED. toàn hảo. Hỏi 333 Trương M.Giảng Sg.

Bán 1 xe hơi Volkswagen đời ED. Xin hỏi số 42 Nguyễn Huệ Saigon, lầu 3 phòng 37.

Bán Volkswagen du lịch kiến lớn làm như đời mới. Traction NBJ số thật hỏi 88 Bùi Viện Saigon.

Floride EA bán. Hỏi 158 Gia Long Ngoài giờ làm việc.

Xe Daihatsu đóng thùng kiểu chở hành khách và hàng hóa, giá bình dân 27.872đ. Xin đặt tại Hãng Ngọc Hạnh, 84 Nguyễn Thông Saigon. Đ.T. 41.351.

250.S

Mercedes bán đo 226 Lê thánh Tôn Saigon.

SALON AUTO VIỆT-NAM

115 Trần quang Khải, SG, Mua, Bán, Đổi các loại xe du lịch cũ, mới. Nhận xe gởi bán với huê hồng hạ nhất, Salon Cần mua: Peugeot 203 Dauphine.

Bán xe 2CV vận tải nhẹ tình trạng tốt, Hỏi 83 Cư Xá Cách Mạng Giadịnh.

2CV berline EE trắng giá 470.000đ. Morris Minivan EB đặc biệt 4 kiếng quây xuống 260.000đ. Xem 115/1 Trương minh Giảng (gần ngã tư Hiền Vương).

Mazda du lịch 1500 EH, EI chưa rodage và Vận tải nhẹ PU B1000, PU 1500 mới nguyên. Hỏi 402 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Taunus 17m

NBU chín ngàn đầu toàn hảo. Xin hỏi 173 Hồng thập Tự Saigon.

Bán cam nhông Benne máy còn tốt, mua có huê lợi liền, bán giá rẻ, Hỏi tại 175 Trần bình Trọng Saigon.

Austin «Sprite» Sport ED Hỏi 60 Phát Diệm Saigon.

Peugeot 403 Familial đời BS thật tốt bán. Xem xe 191 đại lộ Cộng Hòa SG.

Bán 404 EC và Toyota Corona EH 7.- Hỏi 194 Lý thái Tổ Saigon.

Dauphine EC xe nhà, có Radio antenne do chủ lái lấy, tình trạng còn nguyên thủy, Bán. Hỏi 642 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota 1200kg Lite Stout EH vận tải nhẹ có mui, xe thật tốt 149 Đề Thám Sg.

Bán 1 Taxi EA và 1 Vespa Sprint EH. 503 Trương minh Giảng.

Bán rẻ 2 CV. vận tải nhẹ mới làm máy, vỏ ruột tốt dư dùng. Hỏi 255 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota 800 Familial EH. 6, hoàn toàn như mới. Hỏi 238 Võ di Nguy P.N.

Bán Jeep đầu cao làm theo đời mới P403 vận tải nhẹ EA thay máy và hộp số tại hãng 88 Bùi Viện.

Simca 1000 đời EC de luxe, mang số E.H màu xanh dậm. Xe mới nguyên, mua dĩ ngay khỏi phải sửa, 5 vỏ mới. Bán giá rẻ. Xem 138 Trương minh Giảng Saigon.

Volkswagen 1300 du lịch đời EE mang số EH 7...toàn hảo, bán rẻ. Xem xe suốt ngày 235 Nguyễn văn Thoại cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán Volkswagen Pickup đời EA...chở hàng nhà, toàn hảo, giá rẻ coi xe tại 100 Bùi Viện Saigon.

Simca Élysée và DKW bán giá phải chăng. Hỏi 642B Nguyễn Trãi.

P.403 Familiale NBT xe nhà, ít đi, đồng, sơn, máy, thật tốt, 149 Đề Thám Saigon

Taunus 17M

Familial thật tốt 430.000đ 54 Lê Lai. Quán Lê Lai

Bán gấp xe Simca 9 đời NBE. Do 37 Trần văn Thạch Tân Định.

NBW số thiệt, du lịch, 4 ngựa, tốt, bán. Hỏi 35 Nguyễn phi Khanh Tân Định.

P.203 bán gấp tình trạng toàn hảo giá 260.000 đồng, 290D. Thành Thái Saigon.

Mazda B1500 vận tải nhẹ. ID 19—EC—P203 Familial... Jeep capot bầu, bán gấp. Tại 118-120 Công Quỳnh (góc Bùi Viện).

Simca mới EB, 1 đời chủ. 71 Cư xá Đô Thành (Vườn Chuối).

Bán rẻ xe du lịch 5 ngựa, hiệu Pauhard còn tốt có nhiều đồ phụ tùng còn mới. Hỏi 33B Trần bình Trọng Saigon.

Chevrolet Bélair 55. Ford Fairlane 58 Tình trạng 2 xe thật tốt. Giá 197 Đề Thám Saigon.

Cần bán gấp: 2 xe Mercède 220E và Fiat. xe toàn hảo. Đầy đủ tiện nghi. Hỏi 33 Hậu Giang.

Dauphine ED hoàn hảo chưa Taxi coi xe 286B Minh Phụng Chợ Lớn chờ xét xe Taxi.

Chevrolet Corvair ED...

Dư dùng bán kiếng xanh số thường ít đi rất tốt không hao xăng. Hỏi 120 Lê thánh Tôn Saigon.

Volkswagen Microbus bằng kiến nguyên thủy EB thật tốt. Toyota Pick-up có mui EG bán 534A Hồng thập Tự Sg. Đ.T. 92.957

Xe Renault 1T400. Bán. Hỏi 422 Nguyễn tri Phương Chợlớn.

Simca 1000 EB 7. Simca vận tải nhẹ EA 7, Volkswagen ED 9. và EA 7 bằng kiến DS 19 NBV. Taunus 12M EE Faurgon Hunber EB. 479 Lý thái Tổ Saigon.

Taxi bán. Hỏi 218A/5 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Volkswagen EA toàn hảo bán gấp. 94 lầu 1A. Ph. th.Giản Đakao.

ĐỒNG HỒ XE HƠI

Các loại. Ô. Ba Bảo đã làm việc lại tại 699-701 Petrus Ký (bến xe lô Đà Lạt) góc Trần quốc Toản xéo Viện Hóa Đạo.

Cần tiền bán gấp xe Toyota Pick-up 1000 đời EG chủ lái lấy. Hỏi 148 Cao Thắng ĐT: 92.484.

33 Sư Vạn Hạnh

Bán 1 xe 2 Cheveau đời BH.

Bán Dauphine EE toàn hảo. Hỏi ông Sĩ 87bis Công Lý Sài Gòn.

Toyota Corona ED6 du lịch Taunus 12M EH6 Préfect EK, 481 Lý thái Tổ Saigon.

403 Peugeot du lịch đời EA. tình trạng toàn hảo. Hỏi tại 462 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 203 Familial thật tốt bán gấp 275.000đ. Tại 150A Cộng Hòa.

Nhường lại xe Toyota Corona Pick-up kiểu 2. Xe đã về rồi tại hãng. Hỏi 215B Hai Bà Trưng Đ.T.: 90.022

Simca Elysée Grandlarge NBS (đã đổi số EM). hoàn hảo, radio tự động. Ông Đạt 35 Gia Long Saigon, Quán Bảo 236 Hồng thập Tự sau 6 giờ.

Datsun ED hoàn toàn như mới. Opel EA 9 một đời chủ Mercedes 190 NBS Radio, quạt máy. Dauphine EC, toàn hảo, Taunus 17m Deluxe NBV, Peugeot 203 EJ, Morris Minivan EB bằng kiếng. 188 Trần quang Khải Saigon.

350.000 Taunus 17m de luxe sơn máy mới, radio Fillip. xe hoàn toàn mới. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon

Dauphine EB. 6 xe nhà hoàn toàn mới Xin hỏi tại nhà số 21/148 đường Gia Long chợ Gò Vấp từ 15 đến 19g mỗi ngày.

Bán Peugeot 203 đồng sơn nệm mới giá 245.000đ và xe Vanguard de Luxe kiểu Huê kỳ 160.000đ 676 Phan đình Phùng Sg.

Xin Đọc Kỹ

Pick up Mazda 800 EH nhưng đã đóng thành Fourgonnette bằng kiếng. Tiện dùng như du lịch hoặc chở thuốc tây, thuốc điếu, bánh mì, bong gòn v.v. Xem 11511 Trương minh Giảng.

Bán 1 xe Plymouth đời 1958 còn tốt. Hỏi 125bis đường Lê văn Duyệt góc Lê văn Duyệt Hồng thập Tự trong giờ làm việc.

404 Peugeot EC. Màu xanh radio, 404 Peugeot EH 6. Màu trắng, toàn hảo. Bán gấp 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

1 Wasp Isuzu 1500 ED, 1 Toyota, Corona 1500 EG. Hỏi tại 365 Hai Bà Trưng Sg.

Traction Avant 11C.V. Légère màu đen, còn tốt. Đi xa bán. Hỏi 430 Hồng thập Tự Saigon.

Bán xe Vauxhall de luxe NBU Hẻm 125 vô nhà số 125/5 Lục Tỉnh Cholon.

Bán xe Peugeot 203 du lịch EL và 1 xe Peugeot 403 vận tải nhẹ EB, 8 dầu, 1 đời chủ. Hai xe thật tốt. Hẻm 125 vô nhà số 125/5 Lục Tỉnh Cholon.

Volkswagen ED1 màu trắng. Radio, 9 nút, toàn hảo, bán gấp. Hỏi 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán xe Ford F.600 vận tải EC xe Contessa có Radio Renault 2T4 NCE cho thuê Hillman ED kiến bằng thiệt. 403 ED Camionnette. Số 3 lô R Cư xá Vĩnh Hội, hẻm Hãng Phân.

Bán Simca Aronde 140.000đ. Vauxhall NBT 240.000đ. Do 456 Lý thái Tổ Saigon.

Bán xe Peugeot 203 Camionnette 403 Camionnette EC Fiat du lịch 203 du lịch Juvaquatre 105 Bến Vân Đồn.

404 hoặc Toyota bán. Hỏi 236/36 Trương minh Ký Gia Định (hẻm 224 quẹo vô mặt).

Xe bán Hiệu Dauphine EC. số tám đầu toàn hảo. Địa chỉ: xe nhà ít đi sơn còn tốt 151 Triệu Đà (Chợ Lớn).

4CV chưa số, chưa lưu hành, làm mới chưa Taxi. 250.000đ bao sang tên. 238 Bùi Viện Saigon.

Bán 1 Simca 9 giá 150.000đ và 1 Vespa NA..A. Hỏi 309F1 Lê văn Duyệt Saigon từ 16 giờ đến 19 giờ.

403 dư dùng bán một 403 toàn hảo. Hỏi 582D Phan thanh Giản tiệm Cự Thành Saigon.

Cần mua Microbus hay Jeep wagon còn tốt. Thư hộp thư 71 Đà Lạt.

Opel Cần bán Rekord EB bốn cửa, xe đi kỹ, đồng, sơn máy còn nguyên thủy, 444 Phan đình Phùng Saigon.

2CV NBH du lịch và 1 Peugeot 203 Camionnette máy, đồng, toàn hảo bán rẻ 171 Pétrus Ký Cholon.

Bán Morris 1100. 401 Phan thanh Giản.

Bán rẻ xe Plymouth, Peugeot 202, nhiều Honda 50-90. 53 Trần quốc Toản.

Volkswagen bít bùng EA, tiện chở thuốc, bánh mì. Ô. Văn 16/102 Nguyễn thiện Thuật.

Renault 8 EB.8227 radio nệm da, sơn trắng. Ô. Văn 16/102 Nguyễn thiện Thuật.

Bán Peugeot 203 NBB, đồng, sơn, máy, vỏ tốt, có radio, Hỏi Cư xá Phú Lâm B 12E.

Bán thật rẻ 1 xe hơi hiệu Ford Zéphyr Six EK... Hiệu Phượng Hoàng 136 Võ Tánh nối dài (Lăng Cha Cả).

Bán xe Pontiac tối tân, toàn hảo. Số tự động, Radio, máy lạnh. Hỏi ông Vũ số 454 Hồng thập Tự Saigon.

Cortina ED...thiệt tốt, cần bán. Hỏi 130A Chi Lăng Phú Nhuận.

Dauphine xe nhà, sơn, máy, nệm, quạt trạng thái như mới. 305.000đ., miễn trung gian. 343 Phan d. Phùng Sg.

ID 19 EA 9...tình trạng thật tốt, 2CV citroen NBS đã đổi dô đời mới. Bán gấp xin hỏi Quán Lê Lai số 54 đường Lê Lai Saigon. Trong giờ làm việc.

XE SCOOTERS

HONDA RẺ

Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay
Honda Bạch Tuyết
6. YÊN ĐỖ SAIGON
Bán sỉ giá rẻ cho các bạn hàng miền Trung và Hậu giang.

Bán xe Vespa N.A.A Italy xe như mới. Hỏi 178 Nhật Tảo Chợ Lớn.

Bán 1 Sprint 95.000 tại hãng 388C Lê van Duyệt Saigon

Bán Vespa EC thiệt, 9 nút, mới sơn, máy toàn hảo. Bán gấp. Hỏi ông Bích 40/13 cư xá Lữ Gia buổi tối. Hoặc 20/10L Kỳ Đồng buổi sáng.

Bán Lambro 550 EG. xe nhà còn tốt. Hỏi 34 Đỗ quang Đẩu Saigon gần Ciné Thanh Bình.

Cho thuê Còn dư 1 phòng rất đẹp trong villa rất xinh, đầy đủ tiện nghi, vùng rất yên tịnh, cho gia đình không con, hay nữ công chức. Hỏi 8 Trần Quí Khoách Tân Định.

Cho mướn phố lầu đầy đủ tiện nghi, khu thương mại 58 Thái lập Thành Saigon (gần đường Tự Do) hỏi 1 Đặng Dung Tân Định, Sgon.

My Long Hotel

144 Hồ văn Ngà, Cho thuê phòng ngày và tháng.

Cho thuê rẻ 1 phòng nhỏ tiện nghi mát mẻ, riêng cho nam công tư chức độc thân. Hỏi Tâm 176/174B6 Trương minh Giảng Saigon từ 18g trở đi.

Nhà cho thuê Nhà vách tường có gác 4mx7m tiện nghi (có thể chân) thuê từng phần cũng được. Hỏi 306/16Bis Hồng thập Tự Saigon gặp số 320/14.

Phòng meublé lối đi riêng cho thuê ngày, tháng 64 Phạm hồng Thái (ngã Sáu) Sg.

Phòng cho nữ công tư chức độc thân mướn. Hỏi 35/5D đường Phát Diệm Saigon.

Villa còn 2 phòng lầu, sân xe, cho ngoại kiều thuê 68/29A Trần quang Khải Tân Định

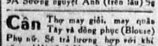
Lầu rộng, đủ đồ, cửa lưới, sân thượng, lối đi riêng cho thuê. Hỏi 430/17 Lê v. Duyệt SG.

Nhà cho thuê

— 2 căn nhà đúc rất đẹp, đủ tiện nghi, 7.000đ. một căn, đặt cọc 40.000đ., hẻm rộng gần đường khu yên tịnh lịch sự. hỏi và coi tại 358/2ter Lê văn Duyệt (Hòa Hưng) Saigon ngoài giờ làm việc. — Và 1 tầng lầu 1, lối đi riêng, rộng 100m2, 2 phòng ngủ, phòng khách, balcon rộng đẹp, đủ tiện nghi, bếp, cầu, nhà tắm, có chỗ để xe (cùng địa chỉ trên).

Cho mướn Phố lầu 414/113bis Phan thanh Giản Saigon (gần ngã tư Cao Thắng, Phan thanh Giản) mỗi tháng 7.000đ. luôn điện nước. Tại đây Coi Tướng và Chỉ tay biết rõ thời vận, công danh tài lộc, sự nghiệp, tình duyên v.v... Sở phí 100đ. đi coi tại tư gia 300đ. Điện thoại 91 217.

Cho thuê dài hạn cửa hiệu cắt tóc toàn khách sang và ngoại kiều, đầy đủ đồ đạc, rất đẹp, trên lầu có thể khai thác như tắm hơi sửa sắc đẹp, và uốn tóc, cho thuê luôn cả nhà, vì thiếu người coi sóc lợi tức trên trăm ngàn mỗi tháng. Hỏi 134 Cách Mạng Phú Nhuận gần cây xăng Caltex T.S.N



Cần 1 tài xế xe nhà, cần thận. Không tuổi quân dịch, hỏi 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu) Sg

Cần Thợ may giỏi, may quần Tây và đồng phục (Blouse) Phụ nữ. Sẽ trả lương hợp với khả năng. Hỏi số 6 Nguyễn Thông Bất cứ giờ nào.

Cần một người bếp lành nghề nấu ăn Đại Hàn và một số các thiếu nữ để làm bồi bàn cho một nhà hàng lớn tại Biên Hòa. Xin hỏi 107/17 Đoàn thị Điểm Saigon vào buổi sáng.

Cần cô mụ Cần nhiều cô mụ hoặc y tá kiêm cô mụ làm việc tại Bệnh viện Thánh Gia Qui Nhơn. Mỗi tháng phải làm đêm 1 tuần lễ. Đơn xin việc kèm theo các giấy chứng chỉ. Xin hỏi Bà Giám Đốc, Bệnh viện Thánh Gia Qui Nhơn

Cần 2 cô bán thuốc thật rành nghề. Tập sự xin miễn tiếp. Hỏi nhà thuốc góc Nguyễn thiện Thuật (212 Ng-th-Thuật Sg).

Cần thợ máy lạnh, tủ lạnh thật giỏi lương cao. Dương Quang 195 Nguyễn thái Học Sg

Cần gấp 1 người làm công việc nhà, sạch sẽ, lương hậu. Hỏi 643, Trần hưng Đạo Nancy.

Cần chị trông em bé 1tuổi. 426 Minh Mạng Cholon

Cần gấp tài xế hợp lệ quân dịch, lái xe thành thạo, nam hoặc nữ. Xin hỏi 34 Lê văn Linh Saigon.

Cần người tài xế xe nhỏ. Hỏi 383 Trần hưng Đạo.

Cần gấp 1 người giữ em sạch sẽ. Hỏi 38 Hai bà Trưng.

Cần thư ký bán hàng tại P X. Mỹ, biết tiếng Anh. Hỏi 322 Trần quý Cáp vào sáng thứ bảy.

Cần 1 người tài xế lái xe nhà đứng tuổi kinh nghiệm, ăn ở tại nhà càng tốt. Hỏi 255 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ ngày giờ nào cũng được.

Cần một người bán thuốc Tây thạo. Hỏi tại 430/15 Lê văn Duyệt Sg. các giờ trưa và tối.

Cần Người kèm trẻ em chương trình Pháp Việt kinh nghiệm. Địa chỉ Bà Bửu Quốc X1 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa Saigon

Cần 1 tài xế xe nhà đứng tuổi đứng đắn với tính cách gia đình, ăn ở tại chỗ 1 bà bếp biết nấu thức ăn VN. 2 cô bồi bàn biết chút ít Anh ngữ tính tình vui vẻ. 5 cô Massage sẽ đi làm ở Qui Nhơn. Hỏi 450 Phan Th. Giản Sg.

Lương hậu

Phòng tắm hơi sắp khai trương cần nhiều chiêu đãi viên và 10 cô làm massage trẻ đẹp, duyên dáng, thạo Anh ngữ, Lương hậu Hỏi cô Hiền số 124 đường Cách Mạng Saigon từ 12 giờ đến 20 giờ.

THẾ HỆ

Trung-tâm giới-thiệu việc-làm CẦN GẤP: 25 cô bán hàng Tết, 6 cô Thư ký Anh văn nói và đánh máy thạo — 8 Bà giúp việc nhà ăn ở lại. — 4 em Trai phụ việc nhà hàng

— TUẤN 1 Mạng về gấp tất cả đồ vật đem đi. Ba đã nhờ Luật Sư trực tố tại Biện Lý và Nhà chức trách buộc tội những kẻ dụ dỗ và chứa con trước pháp luật.

— VĂN PHÒNG có mũi tên chỉ đặt trước nhà Thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối dài Saigon.

Nhà in Cần gấp 2 thợ sắp chữ, 1 đóng sách lương nhiều — mua máy Yoda 114 pedales nước trong thùng. Hỏi 14 Trương vĩnh Ký Mỹ Tho ĐT 2.83

Tin Uốn Tóc

10.000 20.000

Cần 1 người thợ chánh lương từ 10.000đ đến 20.000đ mỗi tháng, hỏi tiệm uốn tóc Bích Kiều 783 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần gấp 1 cô phụ tá biết cắt, uốn, chải ngắn, bới, nhuộm rành nghề hỏi tiệm uốn tóc Ravi 6A Lê quí Đôn (góc Phan đình Phùng Lê quí Đôn)

Cần tuyển 1 cô thơ ký đánh máy và tốc ký Liên lạc với Cơ Quan Chí Nguyện Quốc Tế 348 Lê văn Duyệt nối dài (Ngã tư Bảy Hiền) trong giờ làm việc

Cần mướn người giúp việc nhà, nhà có ít người, công tháng 3 500đ. Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Saigon

Kem Tùng cần hai em chạy bàn. 341 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 nam thơ ký hợp lệ Q.D. phải có xe gắn máy để giao dịch. 31 Nguyễn tri Phương Chợ Lớn từ 15 giờ đến 16 giờ.

Cần Tài Xế

Đặc biệt giỏi chăm chỉ lương cao. 53/1 Trần khánh Dư Tân Định.

PHÒNG TẮM HƠI Ngoại Quốc

Cần nhiều cô giỏi về Massage trẻ đẹp từ 18 đến 24. và 1 cô ngồi Caisse thâu tiền phải trẻ đẹp và nói tiếng Anh thông thạo Lương tháng 10.000đ. Xin liên lạc tại văn phòng số 240 đường Trương Minh Ký (Gia Định). Buổi sáng từ 8g30 tới 9 giờ tối.

Cần một tài xế giao hàng. Hỏi 125 Bùi thị Xuân Tân Sơn Hòa Gia Định,

Cần chị bếp và nhiều cô Bán Kem. Lương tháng 5.000 đồng, và một Bé Trai Hỏi Cầm Bình qua ngã Tư Bảy Hiền (gần trại Hoàng Hoa Thám).

Hãng cần nhiều thiếu nữ bán hàng quảng cáo Chợ Tết «Lương Hậu». Điều kiện từ 17 tuổi đến 23 tuổi, vui vẻ, Bặt thiệp. Liên lạc địa chỉ 1093 Trần hưng Đạo Chợ Lớn. Buổi sáng 9 giờ — 12 giờ

Cần 1 bà hay cô dạy thêu tay, thêu máy đan thật giỏi.

Một bà cô làm bánh mứt nấu ăn tây ta thật giỏi, Kỹ sư kẹo làm lâu dài, lương tháng thật hậu. Xin mời tới trường Nữ công Hồng Hạnh số 276 Lê văn Duyệt Saigon, để biết thêm chi tiết.

PHÒNG GIỚI THIỆU VIỆC LÀM NGƯỜI LÀM

71 Ng-h-Đức (gần cầu Công Lý) VIỆC LÀM: Giới thiệu ngay nhiều việc làm có sẵn NGƯỜI LÀM: Bảo đảm có đủ người làm mọi nghề để quý vị chọn lựa. Đặc biệt hiện sẵn một số người làm có khả năng xin lương rất phải chăng.

Cần người giúp việc, thạo nghề Hỏi 300 Phan t. Giản Sg.

BAR

Bar đông khách ở Phú Thọ cần chiêu đãi viên không biết tiếng Anh cũng được, lương hậu bao ăn ở cần 1 chị bồi ăn ở luôn. Hỏi 68/18 Hoàng Diệu Khánh Hội Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh. Hỏi tại Bar Hoàng Long 479 Trần quý Cáp Saigon

Cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu 3000đ 1 tháng Xin hỏi (Quán Phương Lan 167 Cao Thắng Saigon Trần quốc Toản).

Cần nhiều tập sự nữ chiêu đãi viên Hỏi ông Thuần 4 Ngô tùng Châu (ngay ngã sáu) Sg.

Cần thêm nhiều chiêu đãi viên. Hỏi 128 Sương nguyệt Ánh Saigon.

Cần gấp chiêu đãi viên đi Vũng Tàu hỏi 14/40 Kỳ Đồng Saigon và 55 Trần hưng Đạo Vũng Tàu,

Cần

Nhiều chiêu đãi trẻ tuổi, biết Anh Ngữ, không cũng được, bao ăn ở có lương hậu. Bình dân 46 Trịnh minh Thế Khánh Hội đủ giấy tờ cần thiết.

Ly Lan Club

Số 24/5H đường Phạm hồng Thái Vũng Tàu. Cần nhiều nữ chiêu đãi viên, bao ăn ở.

Cần chiêu đãi viên không biết tiếng Anh cũng được và cần 1 người đàn bà tàu bồi, Mỹ Ly Bar 90 Trịnh m Thế Khánh Hội Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút ít tiếng Mỹ, có phòng cho ở, chia cao hơn các nơi. Hỏi 301 Gia Long Saigon.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp và người nấu món nhậu. Xin hỏi 95 Nguyễn Trãi (Cholon)

Mona Lisa cần nhiều chiêu đãi viên duyên dáng, lịch thiệp Hỏi 273 Công Lý Saigon.

Bar Bạch Tuyết 25 Tự Do cần nhiều chiêu đãi viên. Xin hỏi Bà Tư.

Cần nhiều chiêu đãi viên có lương căn bản. Hỏi Bar Sơn Ca 11 Thái lập Thành Saigon.

Snack Bar

Cần nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở. Lương hậu, nhiều bổng lộc. Tiếng Anh biết, không cũng được. Hỏi 42 Trịnh minh Thế (Khánh Hội) Sg.

linh tinh

Cần bán 4 ghế Hớt Tóc còn tốt 4 tủ. sắt Mỹ mới. Xin hỏi 243/15 Cách Mạng Saigon từ 14g — 18g.

Hoa Xuân Tết!!!

Bông kiếng Mai Lan Cúc v.v... Có xe giao tận nhà. 406 Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. 40.012.

Nhà in BBC ở 219/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon đang hoạt động 24 giờ mỗi ngày để in rất đẹp, rất lẹ và rẻ nhứt Saigon các loại Thiệp Cưới, Mời, Chúc Tết, Danh thiếp và sổ sách giấy tờ.

Hãng Du Lịch TÂN TIẾN LỮ HÀNH

15 Tạ Thu Thâu Saigon. Tổ chức du lịch khắp thế giới. Đảm nhận thủ tục xuất ngoại đúng hẹn ĐT 22.402

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ

Mạch lương, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N. số 1041 7-12-65.)

NHÀ MAY Tinh Hoa

Bằng tốt nghiệp Marseille và Paris 371 Trần hưng Đạo 371 (ngang sở chữa lửa) Saigon
— Tiếp tục phục vụ khách hàng Luôn luôn nhận hàng trong dịp Tết
— Giá đặc biệt cho Sinh viên,

CA NHẠC

Dạy: Organ, đờn điện, trống. 379 Trần quốc Toản Cholon NS Quốc Tuấn đảm trách.

TIỆM MAY ÂU PHỤC Tiến Mỹ

102 Lê thánh Tôn Saigon May khéo, hàng tốt, Được tín nhiệm lâu năm tại Thủ đô

Hãng Du Lịch TỰ DO

80 Tự Do 63 Thái lập Thành Saigon Đ T.21.820. Bán vé máy bay. Vé sinh viên trừ 25o/o Vé máy bay khứ hồi Saigon- Hongkong, Taipei, Tokyo, Saigon: 34.715đ. (Thay vì 47.118đ.) Lo thủ tục xuất ngoại mau lẹ. Du lịch Âu Á—Mỹ Châu.

Piano Yamaha mới nguyên thùng, nhiều màu, kiểu tối tân 69 giao tận nhà. Việt Long, 90 Phùng Hưng (Paris cũ) Cholon.

Rừng lịch

Quí vị chưa có lịch tặng khách hàng mình. Xin đến Diệu Minh 682/51-Phan thanh Giản Sg.

Sách tự học đan

Đầy đủ cách đo tính, mẫu áo, nón vớ đủ kiểu, tu bổ, sửa chữa các loại máy rõ ràng, dễ hiểu. Hỏi các chi nhánh dạy đan len, hiệu sách Tự Lực Saigon, Trung tâm dạy đan các loại máy: Hoàng Mai 162 Nguyễn văn Học Gia Định. Thu Vân 2A Lạc Long Quân Nha Trang

Giá phải chăng

Bán đủ các loại Rechaud tim lò bơm hơi nấu phở và các loại đèn dầu lửa đồ nhôm để dùng nhà bếp.
Tân Việt
234 Khổng Tử Cholon

Sở vệ sinh tư

Hút hầm cầu nhanh chóng có xe nhỏ vào hẻm vừa phòng. 154 Lê Lai Saigon. 421B Hai bà Trưng Tân Định. Ông Chất tạp hát Biên Hùng Biên Hòa 180A Lê quang Định. G.Đ. Trần bá Đào (Đ.T. 23.976).

Nhận nấu cơm tháng 3000đ 1 phần. Phòng cho ở trọ 1000đ luôn đồ đạc (chỉ nhận phái nữ) Bán 450 bao cát nylon 10đ mỗi bao. Xin hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Phòng chỉ dẫn

Nhận làm giấy sống chung, Hôn thú Việt Mỹ — phiên dịch Anh Pháp Việt. G.S. Huyến 159/27 Trương Minh Giảng Saigon (ngã ba Yên Đỗ—Kỳ Đồng).

Hoán chuyển Giáo viên Saigon muốn đổi về Đà Nẵng, Đà Lạt, Vũng Tàu, Cần Thơ. Xin liên lạc với ông Hoàng Mạnh Kế trường Phan đình Phùng Saigon.

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Cần Điện thoại

Hãng kỹ nghệ gần gần chợ Hòa Hưng Saigon, rất cần điện thoại, quí vị có dư xin vui lòng cho biết điều kiện bằng điện thoại số 22462.

TRỊNH QUAN

PHÒNG THÂU BĂNG NHẠC STÉRÉO - MONO - CASSETTE CARTRIDGE CAR STÉRÉO 8 TRACK

Kiosque số 4 Nguyễn Huệ Saigon. Nhạc ngoại quốc, Tân nhạc, Tân cổ giao duyên, Tuồng cải lương. Máy móc tối tân, Kỹ thuật tinh vi, Bảo đảm, Có thợ điều chỉnh máy ghi âm

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đồng Thái 182 Lê Lai Saigon.

Hay Nhất

Xe hơi nhà lầu cũng chưa hay, tắm nước nóng vào nhiệt độ khoảng38oC sẽ giúp quí ông bà chữa được bệnh phong thấp và các thứ bệnh khác v.v. Quí bà và các cô tắm máy nước nóng sẽ làm cho máu được lưu thông đều hòa diệt những tế bào cằn cỗi, hư bỏng để sanh sản những tế bào mới và làm cho da thịt trở nên tươi tắn mịn màng, trẻ em khi trời trái gió, để phòng cảm cúm và tê bại xụi. Thiếu máy tắm nước nóng trong gia đình là thiếu một đời sống hạnh phúc, với 4.200đ.. quí vị sẽ có một máy tắm nước nóng, tối tân nhất của Ý Đại Lợi. 43 Nguyễn tri Phương (Cholon), Đ.T. số 37.533.

Đi xem HỘI CHỢ PARIS Và thăm con học ở Ngoại quốc: Saigon BANGKOK — PARIS — ORLY MUNICH — HAMBOURG — BRUXELLES — SAIGON đi về 1 tháng bao luôn thuế xuất ngoại ăn ở du ngoạn thủ tục thông hành với giá là: 219.000đ. đi ngày 10 AVRIL 1969.
Ghi tên ngay bây giờ, hạn chót chỉ tên là 15-2-1069 SAIGON TOURS 59 Công Lý — Saigon. Tél: 23.372.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN — Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v.. Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Hãng Lữ Hành và Du Lịch TÂN VIỆT

66-B Công Lý Saigon. ĐT 91.134 Tổ chức hành hương và du lịch khắp nơi. Lo mọi thủ tục xuất ngoại. Bán vé máy bay quốc ngoại.

G.S Ngoại Quốc

Chuyên khoa Anh Văn (rất kinh nghiệm dạy đàm thoại và Luyện giọng). Mong dạy giờ hoặc hợp tác với những Tư thục Công, Tư. Viết thư về 240 Bà Hạt Cholon.

Tết Tết Tết

Trưng bày Tết và đám cưới. Tặng phẩm quý giá, các loại nắp bàn: tròn, vuông, chữ nhựt, nắp uống trà, nắp rượu mùi, chăn gối áo dài thêu, Blouse, nhiều kiểu tối tân, toàn thêu tay, thợ chuyên môn, bảo đảm màu sắc đẹp bền, giá phải chăng nơi đáng tin cậy. Trưng bày bán tại:
ANH ĐÔ81 NGUYỄN V THINH SAIGON

Nhận nấu cơm tháng chay, ăn ở nam và nữ công chức. sinh viên. Mỗi tháng 1560đ. Hỏi 716/21 đường Hậu Giang CL.

Nobel nơi may đẹp, hợp thời trang của quý Bà, quý Cô giá rẻ số 56 Nguyễn Hoàng CL.

Claire vous reçoit avec compréhension amitié et franchise sa discrétion est absolue, sa clientèle fidèle. Cartes — Tarot — Lignes de la Main — Voyance sur photos Exclusivement sur rendez vous. 100 Hồng thập Tự Saigon, tel 22.240.

Chó Chó Chó

Bán 1 cặp chó Đan Mạch 1 cái/ 1 đực cao 1m, dài 1m6, Hỏi 528/5/77 Phan thanh Giản.

Đẹp, rẽ, nhanh

Rửa ảnh chân dung, phong cảnh chất định vừa lòng. Đặc biệt ảnh in chụp lại, chân dung phóng đại 660/1 Phan thanh Giản

Nostradamus

Đoán vận mệnh Việt Nam sang năm Kỷ Dậu

Thế nào cũng có Hòa bình, mọi người sống yên vui rủ nhau đến hớt tóc tại tiệm Việt Anh (mới sửa sang lại rất lịch sự) 47 Lê Lợi Saigon ĐT. 21.455.

Sở vệ sinh tư

NHẬN HÚT HẦM CẦU
— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai bà Trưng Đ T 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 29D Pétrus Ký (ngã Bảy CL).
— 465 Lý thái Tổ Cholon.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon.
— 264 Hồng th. Tự Đ.T 90.901.
— 182 Tôn thất Hiệp Cholon.
— 295 đường Hậu Giang Cholon
— 61A Trần quốc Toản.
— 90/4 Huỳnh M. Đạt Thị Nghè

Bán xe Cady nâu Còn mới tốt giá 11.000đ Hỏi 79 cư xá Cách Mạng (cầu Công Lý)

Bán Vespa đời EA số thật GS giá 35.000đ. Hỏi anh Tư 96 Lý thái Tổ Saigon.

Bán gấp Vespa Ý, 150 và Honda C50 démarreur. toàn hảo. Tại 116 Trần quang Diệu Saigon.

Cần mua 1 Honda S90, máy mới toàn hảo, có số rồi hoặc chưa Xin liên lạc vào buổi sáng. Địa chỉ 16/18/4 Nguyễn thiện Thuật.

Honda C50 18.000, SS50 22.000, M15 16.000đ. và nhiều xe Goebel, Mobylette bán rẻ 130A Cộng Hòa.

Vespa Sprint chưa số, giao xe tại hãng. Hỏi 216/2. Hẻm Đội Có Phú Nhuận (Ngoài giờ làm việc).

Sơn Lambretta, Vespa, Honda, mau lẹ. Xin mang xe đến 75A Cộng Hòa (chợ Nǎn xi).

Bán gấp 1 xe Yamaha 50cc Model F5A Loại bình xăng sơn trắng, vừa hết Rodage. Hỏi Tuấn 54 Tự Đức Dakao.

Sơn các loại xe gắn máy Nhật bấp máy tối tân. Không bị trốc trầy. Bóng như xe mới. Giới xài xe Nhật muốn cho xe mình được bóng mãi. Xin mời đến Vĩnh Đức 342 Trần quý Cáp Saigon.

Yamaha 100cc EH Honda 90cc EH toàn hảo. Hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Bán Lambro 550

EH..EG và loại xe Démarieuse. Sang tên tại hãng. hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrusky Cholon (bến xe An Đông).

LAMBRO 550

Bán nhiều xe Démareur sang tên tại hãng, và thùng Italy còn mới nguyên. Tại 256 cạnh (sở cứu hỏa) Trần hưng Đạo Saigon.

Lambro 550 (mới tinh)

Dư dùng bán một số xe Lambro550 chưa thùng chưa số kiểu đẹp 1967. hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. cạnh sở cứu hỏa.

Cần mua giá cao trả tiền ngay nhiều Vespa, Lambretta, do 664 Phan thanh Giản Saigon.

Vespa Sprint kiểu mới nhứt 145 bao thuế tây số hỏi 343 Phan đình Phùng Saigon.

Honda bán xe Honda SS-50 đã xin số giá 23.000 đồng xe chạy kỹ máy tốt. Hỏi 26 lầu 1 đường Kỳ Con Saigon.

Lambretta EC 7.. đi xa bán. Hỏi 210 Ng minh Chiểu Phú Nhuận.

Bán gấp xe Honda CD-50 lý do nhập ngũ giá rẻ, địa chỉ đường Bà Hom Phú Lâm số nhà 265.

Bán Suzuki M-15 còn tốt 16.500đ đăng bộ rồi 117/4 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận gần cầu Công Lý.

Chúc Mừng

Ngày 25-1-1969 Ô.Bà PHẠM-KHẮC-LƯU sẽ làm lễ vu quy cho Trưởng nữ là :

Cô PHẠM-THÚY-HOAN

Đẹp duyên cùng

Cậu NGUYỄN-HẢI-PHƯƠNG

Bào đệ của Bà Quả phụ NGUYỄN-NGỌC-ĐÍCH.

Trân trọng mừng hai họ và chúc Cô Dâu Chú Rể Trăm Năm Hạnh Phúc.

Ô.Bà NGUYỄN-VĂN-LƯỢNG.

Tin Mừng

Được tin Bào Muội Thiếu Tá Tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn 72 Pháo binh

Cô NGUYỄN-TÚ-NHẬT

Vâng lệnh Thân mẫu đẹp duyên cùng

Cậu DƯƠNG-NGHIỆP-BẢO

Hôn lễ sẽ cử hành vào ngày 26-1-1969 tại Khách sạn Caravelle Saigon.

Toàn thể S. quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ Tiểu đoàn 72 Pháo binh. Thành thật chia vui cùng Thiếu tá Tiểu đoàn trưởng và chúc Tân lang cùng Tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Tin Mừng

Được tin :

Anh NGUYỄN-VĂN-NĂM

Sánh duyên cùng

Chị PHẠM-NGỌC-ÁNH

Hôn lễ được cử hành ngày 26-1-69.
Chúc anh chị sống trăm năm hạnh phúc.

BÙI-VĂN-NỬA
Định Tường—Mỹ Tho.

Một ánh sáng bị tắt... bừng lên!

SÁNG CHÚA NHỰT 26-1-1969 NHỰT BÁO

ĐUỐC NHÀ NAM

TỤC BẢN

Do TRẦN-TẤN-QUỐC chủ trương
với nhóm ký giả chuyên nghiệp đồng quan niệm :
THUẦN-VIỆT—BẢO VIỆT—HƯNG-VIỆT
Trụ sở : 4 Nguyễn văn Thinh — Saigon.

Cáo Thị Bán Đấu Giá

Cơ Quan USAID sẽ đem bán đấu giá 50 Máy Điều Hòa Không Khí, tất cả đều là đồ đã sử dụng rồi. Hàng trên đây có thể coi cùng với mẫu đơn và bản điều lệ dự thầu tại kho của USAID ngay dưới cầu Xa lộ vào những ngày : 27, 28, 29 và 30 tháng giêng 1969 từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều.

Yêu cầu nạp đơn dự thầu cho vị Sĩ quan phụ trách tại USAID/GSO số 4 đường Phan đình Phùng Saigon trước ngày khui đơn hồi 11 giờ sáng ngày 31 tháng Giêng, 1969.

NHÀ MAY ÂU PHỤC

ĐÔNG - THỊNH

11?—Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ Saigon—Đ.T. 93033

Mới về nhiều hàng may âu phục hợp thời trang có quần tây, Chemi, Pyjama, có đồ lớn người lớn và trẻ em may sẵn bán, có đồ lớn cho mướn đồ tiệc cưới hỏi, mọi chi tiết xin liên lạc Đ.T. 93033.

GIÁ HẠ HƠN CÁC NƠI

ĐẶC BIỆT : 1 Bộ đồ lớn Tergal luôn công 2.000đ

QUẦN		CHEMISE		PYJAMA	
POLYEST..	550$	TETOR..	350$	SANFOR	450$
TETOR..	750đ.	NILFRAN..	300đ.	SANFOR	350đ
TERRIL..	1300đ.	TETOR..	450đ.	TETORON	850đ.
TREVIR..	1400đ.	NILFRAN..	400đ.	NILFRAN	650đ
TERGAL..	400đ	POPELINE..	180đ.	Đ.T. Kính	Mời

APPIED TECHNICAL SERVICES INC

360A BẾN VÂN ĐỒN
KHÁNH HỘI — SAIGON

Cần Gấp Làm Việc Tại SAIGON

CAI THỢ ĐIỆN : Có kinh nghiệm chỉ dẫng đặc biệt về máy phát điện, phải biết nói và viết danh từ kỹ thuật tiếng Anh. Lương từ 31.000 đến 37.000 mỗi tháng.

TRƯỞNG TOÁN THỢ ĐIỆN : Có kinh nghiệm về ngành điện khí, đặc biệt, về cơ khí điện với chút ít kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21.000 — 30.000 mỗi tháng.

THỢ ĐIỆN : Có kinh nghiệm về máy phát điện (Cơ khí điện). Lương từ 15.000 — 20.000 mỗi tháng.

CÁN SỰ CƠ KHÍ : Có đầy đủ kinh nghiệm về ngành cơ khí đặc biệt về máy xăng hay máy dầu cặn và có kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21.000 — 31.000 mỗi tháng.

THỢ MÁY : Có kinh nghiệm về ngành cơ khí máy và đặc biệt những loại máy xăng hay máy dầu cặn. Lương từ 15.000—20.000 mỗi tháng.

CÁN SỰ MÁY LẠNH : Biết cách tu bổ và sửa chữa tất cả những hệ thống lạnh. Có kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21,000—30.000 mỗi tháng.

THỢ MÁY LẠNH : Biết cách tu bổ và sửa chữa các loại hệ thống lạnh. Lương từ 15,000 đến 20.000 mỗi tháng.

CÁN SỰ NGÀNH TIỆN VÀ HÀN : Biết cách dự toan, chế tạo và hàn (gió và điện), có kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21.000 đến 30.000 mỗi tháng.

THỢ TIỆN VÀ HÀN : Biết cách tiện hàn (gió và điện). Lương từ 15.000 đến 20.000 mỗi tháng.

Hỏi tại văn phòng vào những ngày giờ như sau :
Sáng từ 9g đến 11g vào ngày 24, 25, 27, 29 và 31 tháng giêng.
Đem theo hồ sơ cần thiết và chứng chỉ lương bổng và phúc ...

8 TIẾP THEO TRANG 1

CS nhiều gấp năm lần. »

NS Lâm cũng tỏ ý không còn tin tưởng vào sự thành thật của BV tại bàn hội nghị Balê Ông nói «chúng tôi mong muốn hội đàm đạt kết quả nhưng chúng tôi cũng biết rõ là cuộc hội đàm với BV ắt là khó khăn»

5 TIẾP THEO TRANG 1

Đoàn xe bị bắn vừa từ phi trường đến hành trong các đường phố ở thủ đô Nga trước hàng vạn người ngưỡng mộ và vừa tiến đến cổng Borovitsky của điện Cẩm linh để qua tòa nhà Quốc hội.

Khi mưu sát xảy ra, hàng triệu người theo dõi cuộc lễ ở Nga cũng như ở các nước khác không hay biết gì hết.

Người ta để ý có sự cách biệt đến 10 phút kể từ lúc đoàn xe bắt đầu vào điện Cẩm Linh và khi các phi hành gia xuất hiện tại QH.

6 TIẾP THEO TRANG 1

dùng được. 1 đã được sửa một phần còn 1 chưa được sửa

Phi trường thứ 10 đang được xây cất ở phía nam Hanoi. Chiến đấu cơ Mig chưa mạo hiểm xuống vùng cán chảo, tuy có 1 phi trường có thể dùng cho phản lực cơ ở vùng đó

Tin Mừng

Được tin ngày 28-1-1969. Ông bà Trung Tá Nguyễn tri Hanh, sẽ làm Lễ VU-QUY cho thứ nữ :

Nguyễn - Thị - Minh - Thu

Đẹp duyên cùng

Cậu Cao - Hữu - Tài

Xin thành thật chia vui cùng Ông Bà Trung Tá và chúc hai cháu được trăm năm hạnh phúc.

Ông bà Trần Nhơn Kiệt
Trưởng Ty Tiểu Học
Long Khánh

TIN MỪNG

Thành thật chúc mừng

TRẦN-TUẤN-PHONG
PHẠM-THANH-THUẦN
tự MINH—CHÂU

trăm năm hạnh phúc.

Vợ chồng Nguyễn Xuân Khang
Trần Dũng

Chúc Mừng

Thân chúc

HQ Trung úy MAI - VĂN - TRỊ

và Cô HỒ - THỊ - NHƯ - ĐÔNG

Tạo đời hạnh phúc.

Các bạn K13/HQ : Ý—Ấn—Hoàn—Thương—Lạc
Nghiệp—Cảnh—Thuận—Tùng

HỘI ÁI - HỮU

Thú - Y - Sĩ

Đại Hội thường niên của Hội được tổ chức vào ngày **Thứ Sáu 31-1-1969 lúc 16 giờ tại Phòng họp Viện Vi Trùng, Saigon.** Yêu cầu toàn thể hội viên đến tham dự đông đủ để bầu Tân Ban Quản Trị, thảo luận các vấn đề liên quan đến nghề nghiệp, Sau hết tham dự tiệc Tất niên do Hội khoản đãi.

Hội Trưởng
B.S. TRẦN-VĂN-DU

Liên lạc : Kỹ Sư Nguyễn Quí Định
29 Phan Đình Phùng — SAIGON.
Tel 91745.

Cần Tuyển

Hãng Alaska Barge And Transport, Inc. Cần tuyển những người Việt Nam có đầy đủ khả năng chuyên môn về các chức vụ dưới đây để làm việc tại Cam Ranh.

Thợ Máy dầu cặn	Tài xế xe cam nhông
Tài xế xe xúc	Thợ hàn
Tài xế các loại xe hạng nặng	Cơ khí viên loại tàu nhỏ
Thợ sơn xe hơi	

Xin nộp đơn tại Văn Phòng Giao Tế Lao Động, Alaska Barge And Transport tại Cam Ranh hoặc số 171—175 Hàm Nghi, Saigon.
Tất cả các Nam ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch.

VIỆN UỐN TÓC

Huỳnh-Yến

Số 160B — đường Trần Hưng Đạo — Saigon — ĐT 21552

— *Chuyên môn uốn tóc dài ngắn bằng thuốc sửa ngoại quốc.*
— *Làm mướt tóc, nhuộm tóc, chải bới theo từng khuôn mặt quý Bà.*
— *Theo các kiểu mới (Coiffeur de Paris)*
— *Thợ danh tiếng làm móng tay.*

CÔ BÍCH - VÂN
Kính Mời

— *Cần gấp 4 Cô thợ phụ uốn tóc, 2 cô làm móng tay, lương hậu, xin hỏi địa chỉ trên.*

Ưu đãi các Cô Nữ sinh, tính giá đặc biệt.

PHÒNG TRÀ CA NHẠC

TỰ - DO

80—Đường Tự Do Saigon—Đ.T. 21.820

Đêm Xuân nghe nhạc tiêu sầu «GIÓ 4 PHƯƠNG»

do JO MARCEL phụ trách

Với Như-An—Lệ-Thu—Vi-Vân—Tuyết Nga và Mario Galela
Mỗi đêm từ 20 đến 23 giờ.

0 TIẾP THEO TRANG 1

không có đồ để phá hủy hay đánh đắm, vũ khí ít và khó sử dụng Ông nói ông không ra lịnh chiến đấu là để bảo toàn sinh mạng binh sĩ.

5 Đô đốc Hải quân ngồi xử. Phiên tòa phải kéo dài ít ra là 1 tháng.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Theo tin Reuter Nguyễn thị Bình nói trong cuộc tiếp tân trên là «khi hòa bình được vãn hồi, chúng tôi sẽ tiếp đón những người Mỹ trở lại VN bằng các đóa hoa».

Sẽ giảm giao tranh

HOATHỊNH ĐỐN 23-1 (Reuter). – Ông Averell Harriman, cựu Trưởng Phái đoàn Thương Thuyết Hoa kỳ tại cuộc nói chuyện hòa bình ở Ba lê, dưới chính phủ Johnson, hôm nay tuyên bố ủng hộ những nỗ lực của chính phủ Nixon vãn hồi hòa bình trong vùng Đông Nam Á.

Ông Harriman đã ngỏ lời với báo chí sau khi thuyết trình trước tiểu ban ngoại giao Hạ viện về sứ mạng của ông tại Ba lê. Ông đã bày tỏ hy vọng rằng một sự giảm bớt cường độ giao tranh sẽ có thể đạt được nay mai. Nhưng ông không đề cập đến những điều khoản chi tiết.

Một trong những nhân viên tiểu ban nói rằng ông Harriman xem ra có vẻ lạc quan về viễn ảnh của các cuộc hội đàm ở Ba Lê.

2 TIẾP THEO TRANG 1

đoàn của ông nay đã theo phương pháp tác chiến của Mỹ, nhưng ông nói sự khác biệt chính giữa binh sĩ Mỹ và VN là ở chỗ chúng tôi quen thuộc địa thế.

Được thành lập cách đây 14 năm, sư đoàn 1 là sư đoàn kỳ cựu nhất của VN và hiện nay là sư đoàn mạnh nhất. Có thêm trung đoàn 4, sư đoàn 1 hiện gồm có 16.000 người. Sư đoàn 1 được nổi tiếng là nhờ ở kỷ luật, 65o/o binh sĩ là thanh niên địa phương tình nguyện và nhờ ở thành tích tác chiến.

Chẳng hạn năm ngoái, SĐ đã hạ được 14 083 Cộng quân, con số cao nhất đối với mọi SĐ VN. Sư đoàn cũng thiệt mất 1756 người.

Trong 4 tháng cuối của năm ngoái trung đoàn mới của sư đoàn 1 đã quét sạch một căn cứ của Cộng quân chiếm giữ từ 20 năm ở vùng bùn lầy duyên hải phía nam Huế.

Trại huấn luyện của sư đoàn và hai bản doanh của trung đoàn lànhững kiểu mẫu trật tự. Binh sĩ ở đây nhanh nhẹn, cảnh giác và rất kính trọng sĩ quan. Người ta nói binh sĩ hãnh diện.

Nhà cửa cũng được sắp đặt theo kiểu rất Mỹ, Ngay cả những phòng hội ở dưới mặt đất hoặc những bản đồ có che giấy plastic trong suốt cũng có những cờ nhỏ.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Tòa Thánh ca ngợi

TÒA THÁNH VATICAN. 23-1 (UPI).— Đài phát thanh Vatican, hôm thứ Năm lên tiếng ca ngợi những thanh niên đã tự thiêu cho Tự Do ở Đông Âu và so sánh họ với những vị Thánh tử vì đạo của Giáo hội Công giáo

Đài phát thanh nói «Những người tử vì đạo xác nhận rằng mạng sống không phải là tuyệt đối quý, không phải là cứu cánh tối hậu của con người» «Giáo hội phong Thánh cho họ và lấy họ làm gương mẫu và điển hình — xác nhận và công bố sự thật trong bức thông điệp của họ : «Còn có những giá trị cao quý hơn mạng sống, còn có những giá trị mà vì những giá trị ấy có thể người ta cần phải hy sinh mạng sống».

Dân chúng Ý biểu tình

LA MÃ, 53-1 (BBC) Tại nhiều nơ ở Ý đã có những cuộc biểu tình của sinh viên chống việc Ngaxô tiếp tục chiếm đóng Tiệp Khắc.

9 TIẾP THEO TRANG 1

tối hậu là đưa người của họ vào nắm chánh quyền».

Ngược lại, theo quan điểm của ông Kỳ, trong khi quân đội BV đã kiệt quệ đến mức mà theo tôi biết không thể nào mở những cuộc tấn công lớn được nữa, miền Nam cũng không nên đòi hỏi BV đầu hàng.

Cũng trong cuộc phỏng vấn này, ông Hà thúc Kỳ cho biết Hoa kỳ không chịu dời cuộc hội đàm đến nơi nào khác ngoài Balê.

Phái đoàn Nhân dân Hà Thúc Kỳ tới Ba Lê từ thứ Bảy 18-1 qua sẽ lưu lại nước Pháp trong mười ngày trước khi đi Ý Đại Lợi.

Hoạt động của bà Đại

BA LÊ 22-1 (VTX).— Bà Nguyễn phước Đại, Nghị sĩ Thượng viện, nhân viên phái đoàn Nhân dân VN do ông Hà thúc Kỳ cầm đầu hôm nay tuyên bố rằng, vì lẽ nữ phái chiếm đa số trong dân số Pháp nên những cuộc tiếp xúc hiện nay ở Ba lê với những hội đoàn nữ Pháp, có thể tạo cho dân chúng Pháp một ý niệm đúng đắn về hiện tình ở VN.

Đến Balê từ thứ bảy 18-1 qua, bà Đại cho biết bà đã có tiếp xúc với Liên đoàn Phụ nữ Pháp (Fédération Nationale des femmes Françaises) và Hiệp hội Nữ luật gia Pháp (Association des Femmes Juristes).

Bán hay cho mướn dài hạn

Phố lầu đúc, đất có bằng khoán 6mX40, 16 phòng tiện nghi, hai mặt đường, mặt tiền đường Độc lập Tiện mở buôn bán, hãng sở, dược phòng, nhà hộ sinh...Bán luôn meubles. Xin do Chính 49A Độc Lập Nha Trang.

Nhắn tin

Để đáp ứng nhu cầu, may mặc của quý bạn phụ nữ mọi giới và quý thân hữu nhân dịp tết Kỷ Dậu, nhà may

LIZ

221 Phan đình Phùng Saigon vừa mới tổ chức lại hoàn bị hơn và nhận thêm **600** bộ âu phục (vải sẵn tại bổn hiệu) với giá đặc biệt.

Villa Phố Rẻ

và Cao Ốc Khách Sạn v.v... Vừa Sanh Lợi vừa Chờ Dịp May Rẻ lại được trả góp dài hạn (đăng bán nhận tiền mặt) xin do MYKIM MUA BÁN VAY MƯỢN SANH LỢI 8 Ngô Tùng Châu Saigon Đ.T. 23.989

NGỌC XƯA

Một chiếc vòng BẠCH-NGỌC rất xưa, trong ngọc có máu tươi đỏ, có hình đầu Rồng chớp sáng như Sao. Hộ Mạng khi gặp tai nạn rủi ro. Rất quý, tuyệt đẹp. Giá rẻ : Năm Trăm Ngàn Đồng.
232—Nguyễn Hoàng Chợlớn. Xem ngọc sáng 9 giờ tới 12g.

NHÀ HÀNG CA NHẠC PHÒNG LẠNH

PARAMOUNT

181 đại lộ Hàm Nghi (Gần chợ Bến Thành Saigon) 181

— Đầu Bếp mới trứ danh với các món ăn Tây — Tàu
— Ban Nhạc trẻ trung bậc đàn nhứt thủ đô
— Ca Sĩ danh tiếng điêu luyện.
— Mỗi đêm có biểu diễn do các vũ đoàn danh tiếng trình diễn.
— Hệ Thống Âm Thanh ÉCHO—PHONIC Thụy Sĩ Độc Đáo.
— Phòng Lạnh — Ấm Cúng Tao Nhã. Có nhận đám tiệc lớn — Nhỏ.

Mở cửa từ 19 giờ
Kính Mời

MỘT PHÁT-MINH TÂN-TIẾN NHẤT CỦA THẾ-KỶ 20

ỐNG NƯỚC HÓA-HỌC

nhãn hiệu CON VOI

Chế tạo theo tiêu chuẩn Mỹ.
Bền bỉ, không cháy, không sợ Acide làm hư mục.
Không Sét không đóng Phèn.
Rẻ Tiền bằng nửa ống kẽm.
Tự thiết trí dễ dàng.
Thích hợp để chôn dưới đất không hư.
Chịu được Áp xuất cao, tốt hơn ống Kẽm.

CÓ BÁN ĐỦ CỠ ỐNG VÀ PHỤ TÙNG TẠI :
CÔNG - DỤNG
SỐ 209 BẾN CHƯƠNG-DƯƠNG – SAIGON
Cần ĐẠI-LÝ KHẮP NƠI

Cần Tuyển Nhân Viên

Công nhân quốc tịch Việt Nam, hợp lệ tình trạng quân dịch, phải có thể trải qua cuộc điều tra an ninh để lập thẻ vào căn cứ quân đội—phải nói thạo tiếng Anh, và có thể ở làm việc tại Biên Hòa, Bình Thủy, Đà Nẵng, Nha Trang, Phan Rang, Phù Cát, Pleiku hoặc Cam Ranh.

Cần những công nhân chuyên các ngành dưới đây để làm việc ở các nhà máy phát điện của những nơi kể trên.

Thợ máy phát điện
Thợ mắc dây điện
Thợ điện
Thợ máy
Chuyên viên tiếp liệu

Cần phải có ít nhất ba (3) năm kinh nghiệm trong ngành.
Các nhân viên có khả năng sẽ được trả phụ cấp cư trú và lương cao.

Xin Hỏi Tại 196 Công Lý Saigon.

Tại Rome, hàng trăm sinh viên tiến tới cách sứ quán Nga có vài khu phố trước khi bị cảnh sát võ trang chặn đường, sau đó họ đi sang một đường khác và ném đá vào một sở du lịch của Nga

Triết gia Russell lên tiếng

LUÂN ĐÔN 23-1 (AK). - Hôm nay, triết gia Russall, người đã tổ chức cuộc họp vào năm 1967 lấy tên là « tội ác chiến tranh của Mỹ tại VN » tuyên bố ông sẽ kêu gọi Mỹ và Tây Âu tổ chức một cuộc họp ở Stockholm (Thụy Điển) vào tháng này để công bố sự phản đối của họ về vấn đề Nga xâm lăng Tiệp khắc.

Ông Russell đã kêu gọi cuộc họp trên vì nhiều thành phần khuynh tả Tây Âu trước đây đã gay gắt trong vụ VN nhưng nay đã không lên tiếng về sự xâm lược của quân đội Nga vào Tiệp khắc tháng 8 qua. Ông nói các vấn đề được đưa ra thảo luận gồm chủ nghĩa Stalin, chủ nghĩa chống Do thái, những có Nga xô viện ra để xâm lăng.

Ông Russell năm nay 96 tuổi tuyên bố cuộc họp này sẽ dọn đường cho một hội nghị lớn hơn được tổ chức ở Luân Đôn vào tháng 5.

Cáo Phó

Đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Bà Quả Phụ NGÔ-TRUNG-BÌNH

nhũ danh NGUYỄN-THỊ-CHẤT

đã từ trần tại Saigon ngày 23-1-1969, hưởng thọ 86 tuổi.
Tang lễ sẽ cử hành ngày 25-1-1969 tại tư gia số 35 đường Bùi Thị Xuân—Saigon.

Ngô Kim Anh—Nguyễn Thành Long và các con
Ngô Kim Liêng—Huỳnh văn Chuẩn và các con

Tang gia xin cáo lỗi trước : Không nhận phúng điếu. Không nhận hoa.

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ

của Thiếu tá LÊ-PHƯỚC-MAI, Trưởng khu Tạo tác Đà Nẵng vừa từ trần tại Đà Nẵng.

Thành thật phân ưu với Thiếu tá cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá Cục Trưởng
Cùng toàn thể SQ. HSQ. BS và nhân viên dân chính thuộc Cục Công Binh.

Lời Cảm Tạ

PHƯƠNG xin chân thành cảm ơn các bác, cô, chú, anh, chị và các bạn đã có lòng đến hỏi thăm, chia buồn và tiễn đưa linh cữu bạn thân của PHƯƠNG là :

CỐ TRUNG ÚY PHI CÔNG

Lê - Đình - Các

đến nơi an nghỉ cuối cùng, sau khi đã đền xong nợ nước.

—PHƯƠNG—

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ và ghi ơn :
— Các cơ quan, đoàn thể
— Quý vị Đồng Hương
— Thân bằng Quyến thuộc
đã đến phân ưu, giúp đỡ, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu :

CỤ QUẢ PHỤ

ĐẶNG BÁ - QUYNH

đến nơi an nghỉ ngàn thu.

Những mối thịnh tình, ưu ái đó, chúng tôi không biết lấy gì đền đáp, và trong khi tang gia bối rối, tất có nhiều sơ xuất, kính xin Quý vị lượng tình tha thứ.

Thay mặt tang gia

Em rể	:	L.S Nguyễn trọng Đông.
Con trai	:	Đặng văn Lộng
Con rể và		
Con gái	:	Ô.Bà Nguyễn Hải Khoát
		Ô.Bà Đặng vũ Toản
Cháu ngoại	:	Nguyễn Hải Đính và các em.

Phân Ưu

Được tin Kế mẫu bạn Nguyễn tấn Thời là :

Bà Nguyễn-Văn-Dân

nhũ danh TRẦN-THỊ-LÀ

tạ thế ngày 21-1-69 tại Phước Tuy. Hưởng thọ 56 tuổi.

Thành thực chia buồn cùng bạn Thời và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Bà sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Toán CB/HLV/Tỉnh Bình Dương.

25 - 1 - 1969

NHÀ HÀNG

KINH - BẮC

95 Võ Tánh Saigon.

KHAI TRƯƠNG

Các món ăn Ngon Rẻ, nhận đặt tiệc Tất Niên 250đ. một phần

Đóng BENNE Bảo Đảm.

— Chuyên đóng Complet pompe-benne và thùng sắt
— Benne International mới.
— Thùng khéo đẹp và chắc chắn.
— Bảo đảm Benne lên 12m3 đá. Giá phải chăng.
— Đặc biệt có lãnh cặp Chassis bằng máy tối tân.

85/5 Xưởng TRẦN-HỮU-HẠNH
Ngoài mối tàu — Phú Lâm

BIÊN HÒA ! BIÊN HÒA

HOA - SIM

169 — Quốc lộ 1 — 169

CAFÉ—NHẠC YÊU ĐỜI.
NƠI HẸN HÒ LÝ TƯỞNG CỦA BẠN TRẺ.
MỚI KHAI TRƯƠNG

Cần - Tuyển

CƠ QUAN QUỐC TẾ TẠI SAIGON CẦN TUYỂN :
— TÀI XẾ, THƠ KÝ, THÔNG DỊCH VIÊN.

— TÀI XẾ. Phải biết Anh ngữ hay Pháp ngữ với ít nhứt 2 năm kinh nghiệm hành nghề.

— THƠ KÝ. Phải thông thạo Anh và Pháp ngữ, biết đánh máy chữ và biết tốc ký với ít nhứt 2 năm kinh nghiệm.

— THÔNG DỊCH VIÊN. Thông dịch Việt ngữ sang Anh và Pháp ngữ; phải thông thạo các sinh ngữ nói trên và có kinh nghiệm thông dịch. Biết đánh máy chữ càng tốt.

— LƯƠNG BỔNG. Sẽ thảo luận khi đến tiếp xúc tại văn phòng cơ quan tuyển dụng : bảo hiểm về bịnh hoạn, hưu bổng phụ cấp gia đình. Nam ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch.

— Ứng viên phải gởi tiểu sử sơ lược cùng với một tấm hình đến Hộp Thơ số 242.